

89

Fremdenverkehr in Südtirol

Winterhalbjahr 2000/01

Turismo in Alto Adige

Stagione invernale 2000/01



Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

**Landesinstitut
für Statistik**

**Istituto provinciale
di statistica**



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2001

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2001

Bestellungen bei:

ASTAT

Duca d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen
Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provinz.bz.it

Copie disponibili presso:

ASTAT

Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano
Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

E-mail: astat@provincia.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Autor:

Autore:

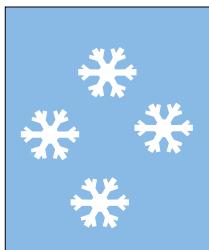
Ludwig Castlunger

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Druck: FOTOLITO VARESCO, Auer
Gedruckt auf Recyclingpapier

Stampa: FOTOLITO VARESCO, Ora
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

In dieser Studie werden die wichtigsten Eckdaten zum Wintertourismus 2000/01 in Südtirol dargestellt. Bei der Analyse des Fremdenverkehrs wird systematisch vorgegangen, wobei Tabellen, Grafiken und Indikatoren durch einige Überlegungen ergänzt werden.

Um einen zeitlichen Vergleich der Daten zu ermöglichen, ist die Publikation im Aufbau nahezu gleich geblieben wie in den vorherigen Ausgaben. Die Neuheit dieser Ausgabe besteht in der Einführung eines neuen Kapitels, welches sich ausschließlich mit dem Fremdenverkehrsangebot beschäftigt (Kapitel 6). Die somit vollständigere Analyse erlaubt, anhand einiger Indikatoren, das Verhältnis zwischen Angebot und Nachfrage auf dem Tourismusmarkt darzustellen.

Eine weitere Neuigkeit in diesem Band stellt die Untersuchung der Wochentage dar, an denen die Urlauber im Winter an- bzw. abreisen und übernachten (Tab. 14). Die Untersuchung, die durch den Einsatz eines neuen Informationssystems im Fremdenverkehrssektor durchgeführt werden konnte, zeigt die Tage mit größtem Touristenandrang auf.

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Südtiroler Beherbergungsbetrieben bedanken, die täglich die Informationen zu den Ankünften und Übernachtungen erheben. Zum guten Gelingen der Studie haben auch die Fremdenverkehrsvereine, die Gemeinden, das Amt für ländliches Bauwesen und das Amt für Tourismus, Handel und Dienstleistungen der Landesverwaltung beigetragen, indem sie uns die Daten pünktlich übermittelt haben.

Bozen, im November 2001

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

La presente pubblicazione riporta i principali risultati dell'andamento turistico in Alto Adige durante la stagione invernale 2000/01. Il fenomeno turistico viene analizzato in modo sistematico, mediante il supporto di tabelle, grafici ed indicatori, il tutto corredata da alcune considerazioni interpretative.

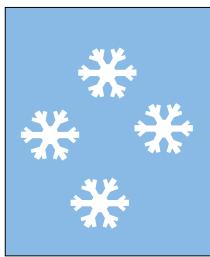
Per consentire il confronto temporale dei dati, la struttura della pubblicazione è rimasta pressoché invariata rispetto alle precedenti, seppur ampliata dall'introduzione di un nuovo capitolo, dedicato interamente all'offerta turistica (capitolo 6). L'analisi appare così più completa permettendo, attraverso alcuni indicatori, di interpretare l'incontro tra domanda e offerta nel mercato turistico.

Un'altra novità introdotta nel presente fascicolo è data dall'analisi delle giornate di arrivo, presenza e partenza dei clienti durante le settimane invernali (tab. 14). L'analisi di questo aspetto, resa possibile grazie all'introduzione di un nuovo sistema informativo turistico, permette di evidenziare quali siano le giornate della settimana che sopportano il maggior carico turistico.

Con l'occasione desidero ringraziare tutti gli esercizi ricettivi della provincia di Bolzano che rilevano giornalmente le informazioni sugli arrivi e le partenze dei clienti. Al buon esito della rilevazione sul turismo contribuiscono inoltre in modo sostanziale, mediante la puntuale fornitura dei dati le associazioni turistiche, i Comuni, l'Ufficio edilizia rurale e l'Ufficio turismo, commercio e servizi dell'Amministrazione provinciale.

Bolzano, novembre 2001

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL I

ERGEBNISSE

1. Ankünfte und Übernachtungen
2. Herkunftsland und -gebiet
3. Einstufung der Beherbergungsbetriebe
4. Mittlere Aufenthaltsdauer
5. Analyse nach Gebieten
6. Fremdenverkehrsangebot
- Glossar

TEIL II

TABELLEN

- 1 Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
- 2 Ankünfte und Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsgebieten - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
- 3 Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsarten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
- 4 Beherbergungsbetriebe nach Kategorien und Betriebsarten - Winterhalbjahr 2000/01
- 5 Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien und Betriebsarten - Winterhalbjahr 2000/01
- 6 Brutto-Auslastung der Betten in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
- 7 Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
- 8 Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben und Anteil der deutschen Gäste nach Monaten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01

I PARTE

RISULTATI

Arrivi e presenze	9
Nazione e regione di provenienza	13
Tipologia degli esercizi	17
Permanenza media del soggiorno	21
Analisi territoriale	23
Offerta turistica	27
Glossario	33

II PARTE

TABELLE

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00	36
Arrivi e presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per regione di provenienza - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00	54
Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per tipo di esercizio - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	54
Esercizi ricettivi per categoria e tipo d'esercizio - Stagione invernale 2000/01	56
Utilizzo dei posti letto per categoria e tipo d'esercizio - Stagione invernale 2000/01	57
Utilizzo lordo dei posti letto negli esercizi alberghieri - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	57
Presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza dei clienti - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	58
Presenze negli esercizi ricettivi e quota percentuale dei clienti germanici per mese - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	58

9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben und Anteil der italienischen Gäste nach Monaten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01	Presenze negli esercizi ricettivi e quota percentuale dei clienti italiani per mese - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	59
10	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	60
11	Übernachtungen der inländischen und ausländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01	Presenze dei clienti italiani e stranieri negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	60
12	Übernachtungen der italienischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01	Presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	62
13	Brutto-Auslastung der Betten in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01	Utilizzo lordo dei posti letto negli esercizi alberghieri per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01	62
14	Index der Ankünfte, Abreisen und Übernachtungen nach Herkunftsländern der Gäste und Wochentagen - Winterhalbjahr 2000/01	Indice di arrivi, partenze e presenze per paese di provenienza dei clienti e giorno della settimana - Stagione invernale 2000/01	63
15	Ankünfte und Übernachtungen nach Gemeinden - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00	Arrivi e presenze per comune - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00	64

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

1	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
2	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahr 2000/01
3	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahre 1988/89-2000/01
4	Index der Fremdenverkehrsattraktivität nach Herkunftsgebieten - Winterhalbjahr 2000/01
5	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - Winterhalbjahre 1988/89-2000/01
6	Mittlere Aufenthaltsdauer der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahre 1988/89-2000/01
7	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften und Herkunftsländern - Winterhalbjahr 2000/01
8	Index der Fremdenverkehrsintensität nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2000/01
9	Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - Winterhalbjahre 1990/91-2000/01
10	Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Winterhalbjahr 2000/01
11	Brutto-Auslastung der Betten nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2000/01
12	Brutto- und Netto-Auslastung der Betten nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2000/01

INDICE DEI GRAFICI

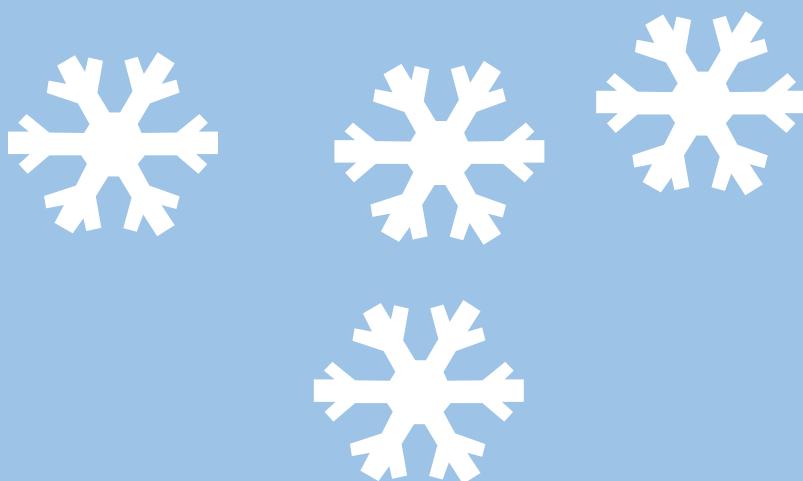
11	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per mese - Stagioni invernali 1980/81-2000/01
13	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per nazione di provenienza - Stagione invernale 2000/01
14	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagioni invernali 1988/89-2000/01
16	Indice di attrattività turistica per regione di provenienza - Stagione invernale 2000/01
18	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per categoria - Stagioni invernali 1988/89-2000/01
21	Permanenza media dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagioni invernali 1988/89-2000/01
24	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale e paese di provenienza - Stagione invernale 2000/01
25	Indice di intensità turistica per comune - Stagione invernale 2000/01
27	Posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Stagioni invernali 1990/91-2000/01
29	Utilizzo dei posti letto per categoria - Stagione invernale 2000/01
31	Utilizzo lordo dei posti letto per comune - Stagione invernale 2000/01
32	Utilizzo lordo e netto dei posti letto per comune - Stagione invernale 2000/01

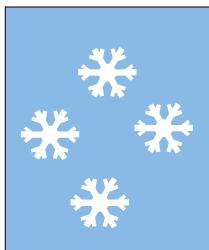
TEIL I

Ergebnisse

I PARTE

Risultati





1 Ankünfte und Übernachtungen

Arrivi e presenze

REKORDWINTER

Der Winter 2000/01 - genau genommen von November 2000 bis April 2001 - bewährte sich aus verschiedenen Sichten als Rekordsaison. Mit 1.747.861 nach Südtirol angereisten Urlaubern wurde der letzte Rekord aus der Wintersaison 1995/96 geschlagen. Gegenüber der gleichen Vorjahressaison verzeichneten die Ankünfte ein Plus von 9,0%. Die Übernachtungen hingegen stiegen mit einer Zahl von 9.325.285 um 7,7% an. Im Vergleich zu den Übernachtungszahlen aus den vergangenen Wintersaisonen ist dies das zweitbeste Ergebnis.

Alle Wintermonate verbuchten zunehmende Übernachtungen gegenüber den gleichen Monaten des Vorjahrs. Einzige Ausnahme ist der November, auf den aber nur 3,6% aller Übernachtungen im Winter fielen. Die besten Monate waren Dezember und Jänner, als die Übernachtungen den höchsten Wert erzielten, der jemals registriert wurde. Die Februarwerte hingegen werden nur von den Ergebnissen aus dem Februar 1996 geschlagen. Dieser Monat verbuchte außerdem die meisten Übernachtungen und die größte Zunahme gegenüber dem Vorjahr (+17,0%). Der Jänner ist der einzige Monat, der in den letzten vier Jahren immer positiv ausgefallen ist. Die letzten zwei Monate der Wintersaison sind zwar im Aufschwung, wenn auch noch weit hinter den Höchstwerten: März und April 2001 verzeichneten über 240 tausend Übernachtungen weniger als im März 1995 und April 1996.

STAGIONE INVERNALE DA RECORD

La stagione invernale 2000/01 (da novembre 2000 ad aprile 2001) si è contraddistinta per aver raggiunto risultati ottimi sotto diversi aspetti. I clienti arrivati in provincia di Bolzano sono stati pari a 1.747.861, superando il record registrato nella stagione invernale 1995/96 e risultando in aumento del 9,0% rispetto alla stagione invernale precedente. Il numero di pernottamenti è aumentato invece del 7,7%, raggiungendo quota 9.325.285. Tale valore è il secondo miglior risultato rispetto alle stagioni invernali precedenti.

Tutti i mesi invernali, ad esclusione di novembre (che rappresenta comunque solamente il 3,6% delle presenze stagionali) hanno segnalato una crescita delle presenze, rispetto ai corrispondenti mesi dell'anno precedente. I risultati migliori si sono registrati nei mesi di dicembre e gennaio, che hanno ottenuto il valore più alto di presenze mai raggiunto, mentre i risultati di febbraio sono stati secondi unicamente ai dati del 1996. Febbraio è risultato inoltre essere il mese con il maggior numero di presenze e con l'incremento percentuale più significativo rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente (+17,0%). Gennaio è stato l'unico mese che negli ultimi quattro anni ha sempre avuto un trend positivo. I mesi di fine stagione hanno dimostrato di essere in ripresa, seppur ancora distanti dai loro massimi: sul fronte delle presenze, il divario, sia rispetto a marzo 1995, che rispetto ad aprile 1996, è infatti risultato superiore alle 240 mila unità.

Übersicht 1 / Prospetto 1

Ankünfte, Übernachtungen und mittlere Aufenthaltsdauer der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - Winterhalbjahre 1998/99-2000/01**Arrivi, presenze e permanenza media dei clienti negli esercizi ricettivi per mese - Stagioni invernali 1998/99-2000/01**

MONAT	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthalts- dauer	MESE
	Anzahl Numero	% Veränd. gegen- über dem Vorjahr Variaz. % rispetto all'anno preced.	Anzahl Numero	% Veränd. gegen- über dem Vorjahr Variaz. % rispetto all'anno preced.		
1998/99						
November	77.234	16,2	310.793	18,7	4,0	Novembre
Dezember	274.020	4,9	1.225.781	3,8	4,5	Dicembre
Jänner	374.530	3,8	2.122.293	4,0	5,7	Gennaio
Februar	366.691	-2,7	2.224.419	-0,1	6,1	Febbraio
März	267.775	6,9	1.621.361	2,1	6,1	Marzo
April	226.182	-13,9	1.209.737	-12,9	5,3	Aprile
Insgesamt	1.586.432	0,5	8.714.384	0,3	5,5	Totale
1999/00						
November	77.372	0,2	350.033	12,6	4,5	Novembre
Dezember	264.402	-3,5	1.168.494	-4,7	4,4	Dicembre
Jänner	369.830	-1,3	2.156.434	1,6	5,8	Gennaio
Februar	334.688	-8,7	2.026.758	-8,9	6,1	Febbraio
März	287.444	7,3	1.699.310	4,8	5,9	Marzo
April	269.797	19,3	1.260.993	4,2	4,7	Aprile
Insgesamt	1.603.533	1,1	8.662.022	-0,6	5,4	Totale
2000/01						
November	76.198	-1,5	333.653	-4,7	4,4	Novembre
Dezember	322.850	22,1	1.339.947	14,7	4,2	Dicembre
Jänner	359.511	-2,8	2.190.302	1,6	6,1	Gennaio
Februar	417.397	24,7	2.371.286	17,0	5,7	Febbraio
März	296.567	3,2	1.726.039	1,6	5,8	Marzo
April	275.338	2,1	1.364.058	8,2	5,0	Aprile
Insgesamt	1.747.861	9,0	9.325.285	7,7	5,3	Totale

Jänner und Februar waren das erfolgreichste Bimester der Wintersaison 2000/01. Nahezu die Hälfte (48,9%) aller Übernachtungen entfiel auf diesen Zweimonatszeitraum. 33,1% fielen auf März/April und die restlichen 17,9% auf das Bimester November/Dezember, das dafür den größten Zuwachs gegenüber dem Winter 1999/00 (+10,2%) verbuchte. Jänner/Februar ist das Bimester mit der zweitstärksten Zunahme (+9,0%).

Nella stagione invernale 2000/01 il bimestre gennaio/febbraio ha registrato la maggiore affluenza turistica, coprendo quasi la metà delle presenze complessive (48,9%), contro il 33,1% di marzo/aprile e il rimanente 17,9% di novembre/dicembre, ma proprio quest'ultimo bimestre ha fatto segnare il maggior incremento rispetto alla stagione invernale 1999/00 (+10,2%), seguito da gennaio/febbraio (+9,0%).

Übersicht 2 / Prospetto 2

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bimestern - Winterhalbjahre 1996/97-2000/01

Prozentuelle Verteilung und Veränderung verglichen mit demselben Bimester des Vorjahres

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per bimestre - Stagioni invernali 1996/97-2000/01

Composizione e variazione percentuale rispetto allo stesso bimestre dell'anno precedente

BIMESTER	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	BIMESTRE
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
November/Dezember	15,9	16,6	17,6	17,5	17,9	Novembre/dicembre
Jänner/Februar	47,3	49,1	49,9	48,3	48,9	Gennaio/febbraio
März/April	36,8	34,3	32,5	34,2	33,1	Marzo/aprile
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Prozentuelle Veränderung / Variazione percentuale						
November/Dezember	-3,1	2,2	6,5	-1,2	10,2	Novembre/dicembre
Jänner/Februar	-6,8	1,3	1,8	-3,8	9,0	Gennaio/febbraio
März/April	-8,7	-9,1	-4,9	4,6	4,4	Marzo/aprile
Insgesamt	-6,9	-2,4	0,3	-0,6	7,7	Totale

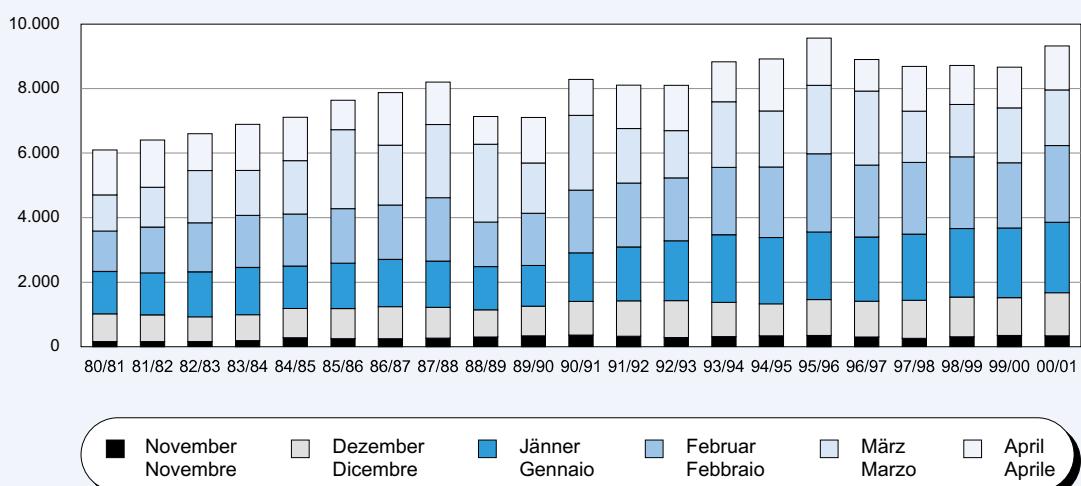
Grafik 1 / Grafico 1

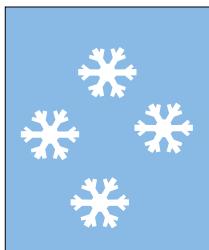
Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01

Werte in Tausend

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per mese - Stagioni invernali 1980/81-2000/01

Valori in migliaia





2 Herkunftsland und -gebiet

Nazione e regione di provenienza

WEIHNACHTSGÄSTE AUS ITALIEN, OSTERURLAUBER AUS DEUTSCHLAND

Von allen Übernachtungen der Wintersaison 2000/01 entfielen 94,2% auf Gäste aus der Europäischen Union. Der Großteil davon stammte aus Deutschland (49,5%), dem die Gäste aus Italien (37,3%), den Beneluxstaaten (3,9%), aus Österreich (2,1%), der Schweiz und Liechtenstein (1,2%) folgten. Die restlichen Länder, die jeweils weniger als 1% an den Gesamtübernachtungen im Winter ausmachten, erzielten insgesamt

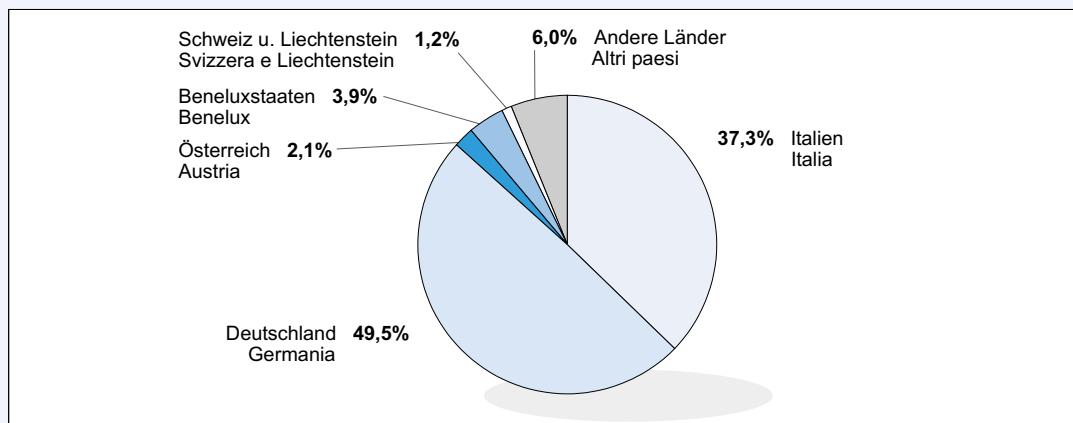
TURISTI ITALIANI A NATALE, TURISTI TEDESCHI A PASQUA

Nella stagione invernale 2000/01 i turisti appartenenti all'Unione Europea hanno rappresentato il 94,2% delle presenze complessive. La parte più cospicua è da attribuire alla Germania (49,5%), seguita dall'Italia (37,3%), dal Benelux (3,9%), dall'Austria (2,1%) e, tra gli altri paesi europei, dalla Svizzera e Liechtenstein (1,2%). I restanti paesi, (singolarmente rappresentano meno dell'1% delle presenze invernali), hanno rag-

Grafik 2 / Grafico 2

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftslandern - Winterhalbjahr 2000/01

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per nazione di provenienza - Stagione invernale 2000/01



einen Anteil von 6,0%: Dies entspricht einem Plus von 24,2% gegenüber der Wintersaison 1999/00. Die positive Entwicklung wird dadurch untermauert, dass neben der voraussehbaren Zunahme der Übernachtungen von Gästen aus neuen Herkunftsländern, auch die Nächtigungen der Gäste aus den nunmehr traditionellen Ländern gestiegen sind. Am deutlichsten zu erkennen ist dies bei den deutschen Urlaubern, deren Ankünfte um 10,4% und die Übernachtungen um 8,1% zugenommen haben.

Mehrere Länder waren so gut vertreten wie noch nie zuvor. Die Inländer sowie die Österreicher, Schweizer und die Urlauber aus den „anderen Ländern“ stellten einen neuen Ankunftsrekord auf. Bei den Übernachtungen hingegen wurden die Höchstwerte von den Inländern und den Gästen aus den „anderen Ländern“ übertroffen: Beide sind seit der Wintersaison 1996/97 im stetigen Steigen begriffen.

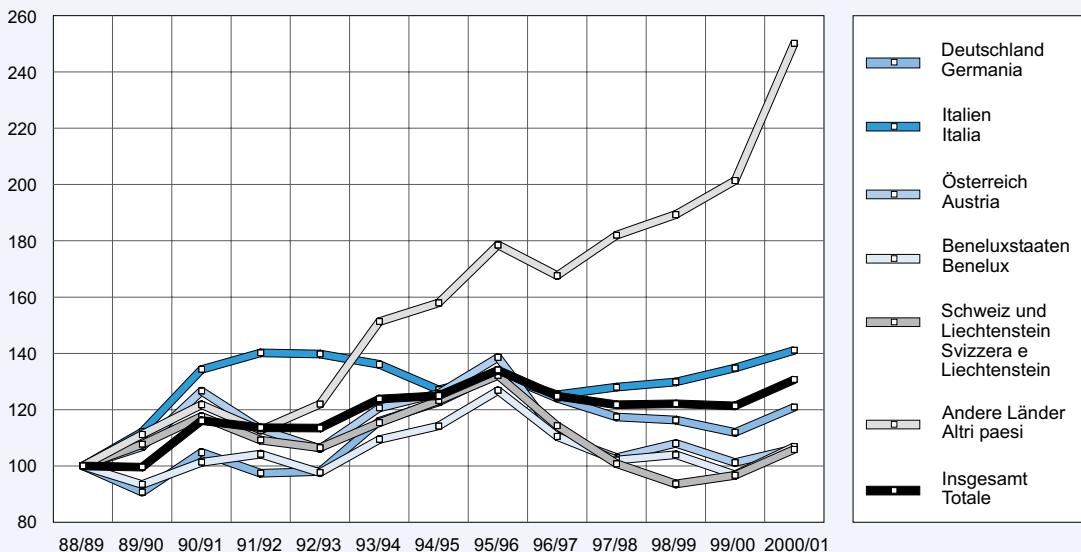
giunto complessivamente il 6,0%, con un aumento del 24,2% rispetto alla stagione invernale 1999/00. Il trend positivo viene evidenziato dal fatto che, oltre all'aumento (prevedibile) delle presenze di turisti provenienti da nuovi paesi, sono aumentate anche le presenze degli ospiti che si possono definire tradizionali. L'esempio più evidente è rappresentato dai clienti germanici, cresciuti del 10,4% negli arrivi e dell'8,1% nelle presenze.

Diversi stati hanno fatto riscontrare flussi turistici con volumi mai raggiunti nelle precedenti stagioni invernali. I turisti italiani, austriaci, svizzeri e quelli provenienti da "Altri paesi" si sono contraddistinti per aver superato il record degli arrivi, mentre sul fronte delle presenze sono stati superati i valori massimi da parte dei turisti interni e degli "Altri paesi", entrambi in costante aumento dalla stagione invernale 1996/97 in poi.

Grafik 3 / Grafico 3

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahre 1988/89-2000/01
Index 1988/89 = 100

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagioni invernali 1988/89-2000/01
Indice 1988/89 = 100



Im März und April entfiel mehr als die Hälfte aller Übernachtungen auf die deutschen Urlauber (51,0% bzw. 73,4%). Aber auch im Jänner und Februar waren die meisten Übernachtungen den Gästen aus Deutschland zuzuschreiben (45,9% bzw. 47,9%). Der Saisonanfang war hingegen eher von Inländernächtigungen geprägt, die im November 43,7% und im Dezember 56,8% der Gesamtübernachtungen ausmachten.

GÄSTE AUS VENETIEN UND DER LOMBARDEI AM MEISTEN VERTRENTEN

In der Wintersaison 2000/01 wurden 742.836 Ankünfte und 3.474.025 Übernachtungen von inländischen Gästen verzeichnet. Im Vergleich zur Vorjahressaison sind das 6,3% mehr Ankünfte und 4,7% mehr Übernachtungen. Der Großteil (68,1%) der Übernachtungen entfiel auf Urlauber aus Norditalien⁽¹⁾, 21,8% stammten aus Mittelitalien⁽²⁾, 7,7% aus Südtalien⁽³⁾ und die restlichen 2,4% aus den Inselregionen⁽⁴⁾. Die anteilmäßig besten Ergebnisse wurden von Mittelitalien erzielt (+5,6% gegenüber der Wintersaison 1999/00). Es folgen Norditalien (+5,0%) und die Inselregionen (+1,9%). Stabil geblieben sind die Übernachtungen der Südtiroler (+0,6%).

Die Gäste aus Venetien, der Lombardei und Emilia Romagna haben sich durch ihre hohe Übernachtungszahl von den Urlaubern anderer Herkunftsregionen Italiens ab. Diese drei Regionen stellen nahezu die Hälfte aller Inländerübernachtungen dar. Venetien darf sich rühmen, die meisten Übernachtungen in Südtirol verzeichnet zu haben. Im Vorjahr hatte sich die Lombardei an erster Stelle platziert. Nach Monaten aufgeschlüsselt, zogen die Gäste aus Venetien die erste Winterhälfte als Urlaubszeit vor; die Gäste aus der Lombardei reisten hingegen vor allem im Februar und April an.

A marzo ed aprile più della metà delle presenze è da attribuire a turisti germanici (rispettivamente 51,0% e 73,4%). Anche a gennaio (45,9%) e febbraio (47,9%) le presenze di turisti tedeschi sono state più numerose rispetto agli altri paesi, mentre a novembre e dicembre sono prevalse gli ospiti interni con una quota rispettivamente pari al 43,7% e al 56,8%.

I TURISTI DEL VENETO E DELLA LOMBARDIA SONO I PIÙ NUMEROSI

Durante la stagione invernale 2000/01 si sono registrati 742.836 arrivi (+6,3% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente) e 3.474.025 presenze (+4,7%) di turisti italiani. La maggior parte delle presenze (68,1%) è rappresentata da ospiti provenienti dall'Italia settentrionale⁽¹⁾, il 21,8% dal centro⁽²⁾, il 7,7% dal sud⁽³⁾ e il restante 2,4% dalle isole⁽⁴⁾. In termini di variazioni tendenziali, i risultati migliori provengono dall'Italia centrale (+5,6% rispetto all'inverno 1999/00), seguita dal settentrione (+5,0%) e dalle isole (+1,9%); praticamente stabili sono invece risultate le presenze degli ospiti residenti nell'Italia meridionale (+0,6%).

Tra le singole regioni di provenienza, emerge l'alto numero di ospiti del Veneto, della Lombardia e dell'Emilia Romagna. Queste tre regioni rappresentano poco meno della metà delle presenze interne complessive. Il Veneto ha raggiunto il primato delle presenze, che nella stagione invernale precedente era stato della Lombardia. A livello mensile si osserva una maggiore preferenza dei turisti veneti per la prima metà della stagione invernale, viceversa i turisti provenienti dalla Lombardia sono i più numerosi da febbraio ad aprile.

⁽¹⁾ Piemont, Aosta, Lombardei, Ligurien, Trentino-Südtirol, Venetien, Friaul-Julisch Venetien und Emilia Romagna Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Liguria, Trentino-Alto Adige, Veneto, Friuli-Venezia Giulia ed Emilia Romagna

⁽²⁾ Toskana, Umbrien, Marken und Latium Toscana, Umbria, Marche e Lazio

⁽³⁾ Abruzzen, Molise, Kampanien, Apulien, Basilicata und Kalabrien Abruzzo, Molise, Campania, Puglia, Basilicata e Calabria

⁽⁴⁾ Sizilien und Sardinien Sicilia e Sardegna

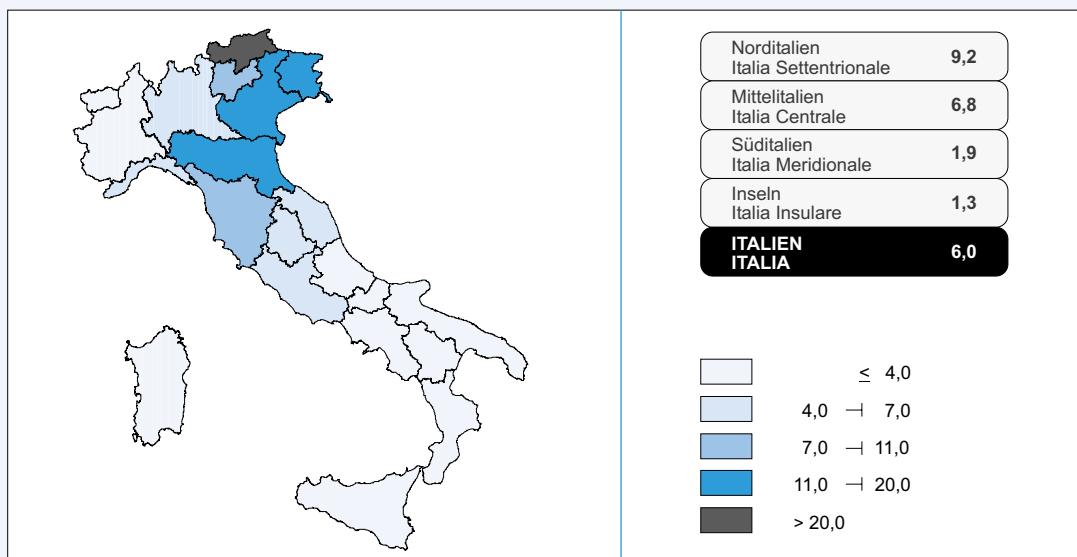
Das Verhältnis zwischen den Übernachtungen in Südtirol und der Wohnbevölkerung der einzelnen Herkunftsgebiete der Touristen veranschaulicht die Vorliebe der Urlauber für die Südtiroler Fremdenverkehrsorte. Nach diesem so genannten Index der Fremdenverkehrsattraktivität nimmt Südtirol (43,1) den ersten Platz ein; es folgen Friaul-Julisch Venetien (16,5) und Venetien (13,9).

Se si considera il rapporto tra le presenze registrate in provincia di Bolzano e la popolazione residente nelle regioni di provenienza dei turisti, è possibile rappresentare il grado di preferenza per le località turistiche altoatesine. Secondo questo indice, definito anche indice di attrattività turistica, si trova al primo posto l'Alto Adige (43,1), seguito dal Friuli-Venezia Giulia (16,5) e dal Veneto (13,9).

Grafik 4 / Grafico 4

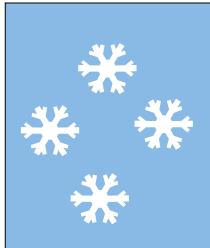
Index der Fremdenverkehrsattraktivität nach Herkunftsgebieten (a) - Winterhalbjahr 2000/01

Indice di attrattività turistica per regione di provenienza (a) - Stagione invernale 2000/01



(a) Anzahl der Übernachtungen Südtirols auf je 100 Personen, die im Herkunftsgebiet ansässig sind
Numero di presenze registrate in provincia di Bolzano ogni 100 persone residenti nella regione di provenienza





3 Einstufung der Beherbergungsbetriebe

Tipologia degli esercizi

MEHR ANKÜNFTE UND ÜBERNACHTUNGEN IN ALLEN KATEGORIEN

Von allen Übernachtungen, die im Winter 2000/01 in Südtirols Beherbergungsbetrieben verbucht wurden, entfielen 82,8% auf die gastgewerblichen Betriebe⁽¹⁾. Gegenüber der gleichen Vorjahressaison entspricht dies einem Zuwachs von 7,7%. Die restlichen 17,2% entfielen auf die nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe⁽²⁾, die einen Zuwachs von 7,2% verzeichneten.

Aus der Sicht der Übernachtungszahlen erwiesen sich die 3-Stern-Betriebe als die bedeutendste gastgewerbliche Betriebskategorie. Mehr als ein Drittel (34,6%) der Urlauber übernachtete in solchen Betrieben. Die 2-Stern-Betriebe stellten die zweitwichtigste Beherbergungskategorie dar (18,5%). Die wichtigsten nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe waren die Privatquartiere (inklusive Urlaub auf dem Bauernhof⁽³⁾), wo mehr Touristen nächtigten als in den gastgewerblichen 4-Stern-Betrieben.

In allen Beherbergungskategorien sind im Winter 2000/01 die Ankünfte und Übernachtungen gegenüber der vorherigen Wintersaison angestiegen. Die besten Ergebnisse wurden in den Betrieben verbucht, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten. Hier

GLI ARRIVI E LE PRESENZE AUMENTANO IN TUTTE LE CATEGORIE

Gli esercizi ricettivi alberghieri⁽¹⁾ dell'Alto Adige hanno fatto registrare nella stagione invernale 2000/01 l'82,8% delle presenze complessive, con un aumento rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente pari al 7,7%. Agli esercizi extralberghieri⁽²⁾ è spettato il rimanente 17,2%, registrando un incremento del 7,2% rispetto al semestre invernale precedente.

La categoria più importante fra gli esercizi ricettivi è rappresentata dalle strutture alberghiere a tre stelle, dove hanno soggiornato più di un terzo (34,6%) dei turisti; seguono gli esercizi alberghieri a due stelle (18,5%). Fra gli esercizi extralberghieri spiccano gli alloggi privati (compresi gli esercizi agrituristici⁽³⁾), nei quali hanno soggiornato più turisti che negli esercizi alberghieri a quattro stelle.

Le variazioni tendenziali della stagione invernale 2000/01 hanno mostrato una crescita sia negli arrivi che nelle presenze in tutte le categorie considerate. I risultati migliori rispetto alla stagione invernale 1999/00 si sono avuti negli esercizi agrituristici, con un

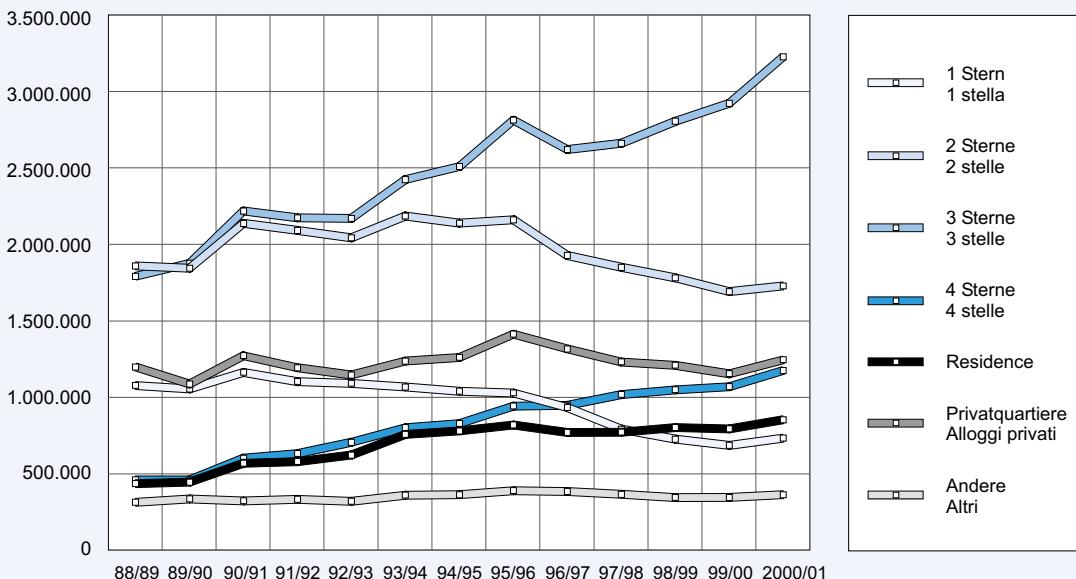
⁽¹⁾ Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis, Residence, Motels und Hoteldörfer
Hotel, alberghi, pensioni, garni, residence, motel e villaggi albergo

⁽²⁾ Privatquartiere, Campingplätze, Feriendorfer, Schutzhütten, Berggästhäuser, Ferienheime, Jugendherbergen und -ferienheime
Alloggi privati, campeggi, villaggi turistici, rifugi alpini, rifugi albergo, case per ferie, ostelli e alberghi per la gioventù

⁽³⁾ Urlaub auf dem Bauernhof wird von den Privatquartieren angeboten, die im „Landesverzeichnis der Unternehmer, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten“ eingetragen sind

Gli esercizi agrituristici sono alloggi privati che hanno ottenuto l'iscrizione nell'elenco provinciale degli operatori agrituristicci

Grafik 5 / Grafico 5

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - Winterhalbjahre 1988/89-2000/01**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per categoria - Stagioni invernali 1988/89-2000/01**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

nahmen die Ankünfte um 19,6% zu und die Übernachtungen um 13,0%. Um mehr als 10% zugenommen haben die Ankünfte und Übernachtungen auch in den gastgewerblichen 3- und 4-Stern-Betrieben.

Ein Blick auf die Zeitreihe der Übernachtungen nach Beherbergungskategorien veranschaulicht einen stetigen Zuwachs in den gastgewerblichen 4-Stern-Betrieben. Dank der äußerst guten Ergebnisse im Winter 2000/01 hat auch der in den vergangenen Wintersaisonen beobachtete Nächtigungsrückgang in den 1- und 2-Stern-Betrieben ein Ende gefunden.

Je nach Herkunftsland der Urlauber sind auch die Vorlieben für die Betriebskategorien verschieden, manchmal sogar widersprüchlich. Die aus der Schweiz und aus Liechtenstein stammenden Gäste bevorzugen die hochwertigen Gastbetriebe: Nahezu

incremento del 19,6% negli arrivi e del 13,0% nelle presenze. Aumenti leggermente superiori al 10% si sono inoltre verificati negli esercizi alberghieri a tre e quattro stelle.

Analizzando, nel corso degli anni, l'andamento delle presenze per categoria si osserva il continuo aumento registrato negli esercizi alberghieri a quattro stelle. Grazie agli ottimi risultati della stagione 2000/01 anche il calo delle presenze rilevato negli esercizi ad una e due stelle nei semestri invernali precedenti si è arrestato.

A seconda della nazione di provenienza degli ospiti, si individuano preferenze diverse ed in parte contrastanti nella scelta della categoria. I clienti provenienti da Svizzera e Liechtenstein cercano in particolare gli esercizi di alta qualità (tre e quattro stelle), nei

70% ihrer Übernachtungen wurden in den 3- und 4-Stern-Betrieben verbucht.

quali confluiscce quasi il 70% delle loro presenze.

Übersicht 3 / Prospekt 3

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien, Betriebsarten und Herkunfts ländern - Winterhalbjahr 2000/01

Prozentuelle Verteilung

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per categoria, tipo di esercizio e nazione di provenienza - Stagione invernale 2000/01

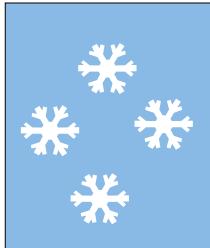
Composizione percentuale

HERKUNKFTS-LÄNDER	Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe Esercizi alberghieri						PAESI DI PROVENIENZA
	4 Sterne 4 stelle	3 Sterne 3 stelle	2 Sterne 2 stelle	1 Stern 1 stella	Residence Residence	Insgesamt Totale	
Italien	12,4	33,1	18,6	6,7	10,9	81,7	Italia
Deutschland	12,0	36,1	18,9	9,1	7,0	83,2	Germania
Österreich	17,8	35,4	22,4	4,8	5,1	85,4	Austria
Schweiz und Liechtenstein	28,0	41,7	15,2	4,3	4,7	94,0	Liechtenstein
Beneluxstaaten	13,1	44,7	17,5	7,0	6,8	89,0	Benelux
Andere Länder	13,6	23,3	14,9	7,4	19,3	78,5	Altri paesi
Insgesamt	12,6	34,6	18,5	7,9	9,2	82,8	Totale
HERKUNKFTS-LÄNDER	Nicht-gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe Esercizi extralberghieri					PAESI DI PROVENIENZA	
	Camping- plätze Campeggi	Privat- quartiere Alloggi privati	Unterkünfte am Bauernhof Esercizi agrituristicci	Andere (a) Altri (a)	Insgesamt Totale		
Italien	1,5	10,8	3,2	2,9	18,3	Italia	
Deutschland	3,0	9,2	3,6	1,1	16,8	Germania	
Österreich	0,9	9,0	2,8	2,0	14,6	Austria	
Schweiz und Liechtenstein	1,0	3,6	1,2	0,3	6,0	Liechtenstein	
Beneluxstaaten	2,0	6,9	1,2	0,8	11,0	Benelux	
Andere Länder	0,1	16,3	4,2	0,9	21,5	Altri paesi	
Insgesamt	2,1	10,0	3,3	1,8	17,2	Totale	

(a) Jugendherbergen, Feriendorfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Mehr als ein Drittel der Touristen aus Deutschland, Österreich und den Beneluxstaaten zeigte eine Vorliebe für gastgewerbliche 3-Stern-Betriebe. Die Inländer sowie die Gäste aus den „anderen Ländern“ zogen es überdurchschnittlich vor, in Residences und Privatquartieren zu übernachten.

Più di un terzo dei turisti tedeschi, austriaci e del Benelux preferisce soggiornare in esercizi alberghieri a tre stelle. Gli ospiti italiani e quelli provenienti dagli “Altri paesi” si distinguono perché, rispetto alla media, presentano una maggiore inclinazione verso i residence e gli alloggi privati.



4 Mittlere Aufenthaltsdauer

Permanenza media del soggiorno

VIELE SÜDTIROL-GÄSTE SIND WOCHENENDURLAUBER

Die mittlere Aufenthaltsdauer ist im Winter 2000/01 leicht zurückgegangen: Verglichen mit der vorherigen Wintersaison haben die Urlauber durchschnittlich 5,3 anstatt 5,4 Tage in Südtirol verbracht. Seit der Wintersaison 1995/96 ist die mittlere Aufenthaltsdauer immer kürzer geworden.

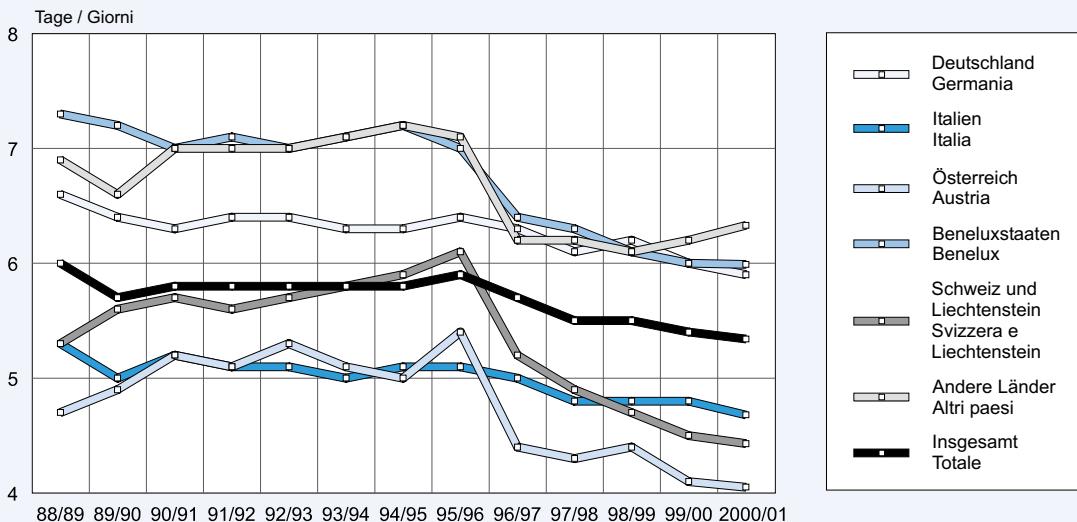
I TURISTI SI FERMANO ANCHE SOLO PER IL FINE SETTIMANA

Nella stagione invernale 2000/01 la permanenza media è risultata in lieve calo rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, passando da 5,4 a 5,3 giorni. A partire dalla stagione invernale 1995/96 la durata media del soggiorno risulta in continua diminuzione.

Grafik 6 / Grafico 6

Mittlere Aufenthaltsdauer der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahre 1988/89-2000/01

Permanenza media dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagioni invernali 1988/89-2000/01



Vergleicht man die Aufenthaltsdauer mit dem Herkunftsland der Touristen, wird ersichtlich, dass die „Stammgäste“ aus Deutschland, Italien, Österreich, der Schweiz und den Beneluxstaaten gegenüber der Wintersaison 1999/00 im Schnitt einen etwas kürzeren oder höchstens gleich langen Südtirol-Urlaub verbracht haben. Nur die Touristen aus den „anderen Ländern“ blieben etwas länger, wenn auch nur um 0,2 Tage. Sie sind es auch, die den längsten Urlaub (6,3 Tage) verbracht haben. Die Österreicher hingegen hielten sich am kürzesten in Südtirol auf (4,1 Tage).

In den nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben (6,2 Tage) wurden im Winter 2000/01 längere Urlaube verbracht als in den gastgewerblichen Betrieben (5,2 Tage). Die längste mittlere Aufenthaltsdauer wurde in den Residences verbucht, wo die Gäste im Schnitt eine Woche lang verweilten (7,0 Tage). Es folgen die Privatquartiere (6,7 Tage) und die Campingplätze (6,1 Tage).

Die Urlauber haben meistens den Samstag als An- bzw. Abreisetag vorgezogen. Im Vergleich zum täglichen Durchschnitt wurden in der Wintersaison 2000/01 mehr als das Doppelte aller Anreisen und Abreisen an Samstagen verzeichnet. Der zweitbeliebteste Wochentag für die Anreise war der Freitag und für die Abreise der Sonntag. Die meisten Übernachtungen wurden ebenso an Samstagen - gefolgt von Freitagen und Donnerstagen - verbucht. Die Untersuchung der Anreisen, Abreisen und Übernachtungen könnte einen der Gründe erklären, wofür die mittlere Aufenthaltsdauer immer kürzer wird: Viele Touristen verbringen in Südtirol nur mehr Wochenendurlaube.

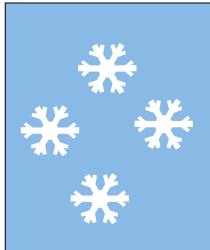
Alles in allem sind sich die Touristen, unabhängig von ihrem Herkunftsland, in der Reiseplanung sehr ähnlich. Einzige Ausnahme stellt der Großteil der Gäste aus den Beneluxstaaten dar, die fast immer samstags anreisen und auch abreisen. Viele Inländer hingegen ziehen es vor, das ganze Wochenende auszunützen und sonntags nach Hause zu fahren.

Confrontando la durata del soggiorno con il paese di provenienza dei turisti, emerge che gli ospiti “abituali” residenti in Germania, Italia, Austria, Svizzera e Benelux hanno soggiornato mediamente per un periodo più breve o uguale rispetto allo stesso semestre 1999/00. Soltanto i turisti provenienti dagli “Altri paesi” hanno aumentato la loro permanenza media, anche se solo di 0,2 giorni. Essi sono inoltre coloro che hanno soggiornato in media per un periodo più lungo (6,3 giorni), mentre il periodo più breve (4,1 giorni) è stato registrato dagli ospiti austriaci.

L'analisi per tipologia d'esercizio indica che nella stagione invernale 2000/01 si è soggiornato più a lungo negli esercizi extralberghieri (6,2 giorni) rispetto agli alberghieri (5,2 giorni). La permanenza media più lunga si è registrata nei residence dove i turisti soggiornano mediamente per una settimana (7,0 giorni); seguono gli alloggi privati (6,7 giorni) e i campeggi (6,1 giorni).

In generale i turisti hanno scelto il sabato come giornata ideale per arrivare e partire dagli esercizi turistici altoatesini. Rispetto alla media giornaliera, nella stagione invernale 2000/01 più del doppio degli arrivi e delle partenze si sono verificati di sabato. Il secondo giorno della settimana preferito per gli arrivi è stato il venerdì, per le partenze la domenica. Il giorno che ha registrato più pernottamenti è stato il sabato, seguito dal venerdì e dal giovedì. L'analisi dei giorni di arrivo, partenza e presenza dei turisti potrebbe spiegare uno dei motivi per i quali la permanenza media si sta accorciando: molti turisti scelgono di trascorrere in Alto Adige solo il fine settimana.

In linea di massima, i turisti di diversa nazionalità presentano le stesse abitudini nella scelta del giorno di arrivo e partenza nelle località turistiche. Le eccezioni sono rappresentate dalla maggioranza degli ospiti del Benelux che arrivano e partono quasi esclusivamente di sabato, e da molti italiani che preferiscono sfruttare tutto il week-end e ripartire la domenica per rientrare nelle proprie zone di residenza.



5 Analyse nach Gebieten

Analisi territoriale

PUSTERTAL UND SALTEN-SCHLERN MIT HOHER TOURISMUSINTENSITÄT

Fast in allen Südtiroler Bezirksgemeinschaften haben die Übernachtungen in der Wintersaison 2000/01 zugenommen. In Bozen sind sie unverändert geblieben, während sie im Burggrafenamt um 3,8% zurückgegangen sind. Verglichen mit der Wintersaison des Vorjahres wurde die größte Zunahme im Wipptal verzeichnet, wo die Ankünfte um 14,3% und die Übernachtungen um 16,8% angestiegen sind.

Die meisten Südtirol-Urlauber verbrachten ihre Ferien im Pustertal, wo 40,5% der Gesamtübernachtungen verbucht wurden. Die zweitbeliebteste Bezirksgemeinschaft ist Salten-Schlern (21,2%). Beide Bezirksgemeinschaften erzielten ausgezeichnete Ergebnisse mit einer Zunahme der Übernachtungen von rund 10%.

Aus der Untersuchung des Indexes der Fremdenverkehrsintensität (ergibt sich aus dem Verhältnis der Übernachtungen und Einwohner einer Gegend) zeigt sich die große wirtschaftliche Bedeutung des Fremdenverkehrs für die Bezirksgemeinschaften Pustertal und Salten-Schlern: auf jeden Einwohner der zwei Bezirksgemeinschaften entfallen 51,3 bzw. 44,2 Übernachtungen. Auf Landesebene stellt dieser Index einen viel geringeren Mittelwert dar (20,0 Übernachtungen je Einwohner).

Je nachdem, woher die Urlauber stammen, variiert die Vorliebe für die Fremdenverkehrsorte Südtirols. Nahezu die Hälfte (49,6%) der Übernachtungen inländischer Gäste wurde im Pustertal verbucht und fast

ALTA INTENSITÀ TURISTICA NELLA VAL PUSTERIA E SALTO-SCILIAN

Nella stagione invernale 2000/01 le presenze turistiche sono aumentate in tutte le comunità comprensoriali altoatesine, ad eccezione di Bolzano, dove i pernottamenti sono rimasti stabili, e del Burgraviato, dove si è verificata una diminuzione del 3,8%. Rispetto alla stagione invernale precedente, gli aumenti più evidenti si sono registrati nell'Alta Valle Isarco (+14,3% negli arrivi e +16,8% nelle presenze).

Il comprensorio che ha ospitato il maggior numero di turisti è stato la Val Pusteria, con il 40,5% delle presenze complessive, seguito da Salto-Sciliar (21,2%). Nella stagione invernale 2000/01 entrambi i comprensori hanno registrato ottimi risultati, con un aumento delle presenze intorno al 10%.

Dall'analisi dell'indice di intensità turistica, dato dal rapporto tra le presenze e gli abitanti di un'area, emerge l'alta rilevanza economica del turismo nei comprensori della Val Pusteria e di Salto-Sciliar: per ogni persona residente nei due comprensori corrispondono infatti rispettivamente 51,3 e 44,2 presenze. A livello provinciale tale indice presenta un valore medio decisamente più basso (20,0 presenze per abitante).

A seconda della nazione di provenienza degli ospiti si osservano alcune preferenze nella scelta delle località turistiche. Nel corso della stagione invernale 2000/01 quasi la metà delle presenze interne (49,6%) si è

ein Viertel in der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern (23,3%). Es sind vor allem die Touristen aus Venetien die das Pustertal als Urlaubsort wählen: 62,4% davon haben ihren Urlaub in dieser Gegend verbracht, die unweit von ihrer Herkunftsregion liegt. Die deutschen Gäste übernachteten in überdurchschnittlichem Ausmaß im Vinschgau, Burggrafenamt, Wipptal und Eisacktal.

Durchschnittlich am längsten aufgehalten haben sich die Urlauber in der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern (6,0 Tage), der das Pustertal und der Vinschgau mit jeweils 5,7 Tagen folgen.

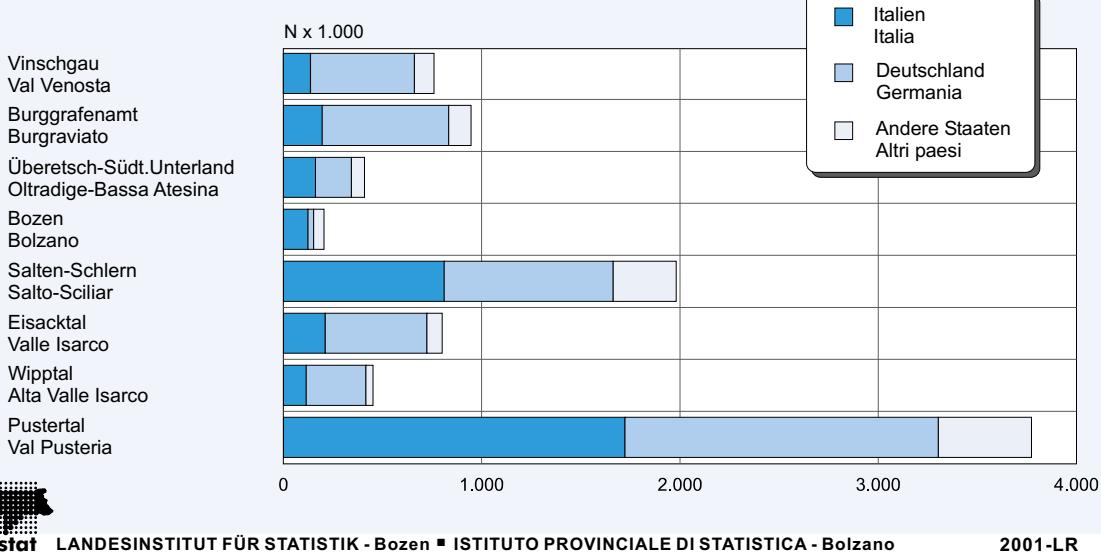
concentrata nella Val Pusteria e quasi un quarto (23,3%) nel comprensorio Salto-Sciliar. La forte preferenza per la Val Pusteria è in gran parte dovuta agli ospiti veneti, che nel 62,4% dei casi hanno scelto di soggiornare nelle zone geograficamente a loro più vicine. Rispetto alla media, le presenze di turisti germanici sono risultate piuttosto alte nei comprensori Val Venosta, Burgraviato, Alta Valle Isarco e Valle Isarco.

Salto-Sciliar è risultato essere il comprensorio dove i turisti hanno soggiornato in media per un periodo più lungo, pari a 6,0 giorni. Seguono la Val Pusteria e la Val Venosta, ciascuna con 5,7 giorni di permanenza media.

Grafik 7 / Grafico 7

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften und Herkunftsländern - Winterhalbjahr 2000/01

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale e paese di provenienza - Stagione invernale 2000/01



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Auf Gemeindeebene wurden die meisten Übernachtungen in Wolkenstein (643.360), Corvara (529.905) und Abtei (498.885) verbucht. Diesen drei Gemeinden folgen weitere sechs aus den Bezirksgemeinschaften Pustertal und Salten-Schlern.

A livello comunale il maggior numero di presenze è stato registrato a Selva di Val Gardena (643.360), seguita da Corvara (529.905) e Badia (498.885). Scendendo nella classifica, le sei posizioni seguenti sono tutte occupate da comuni appartenenti alle comunità comprensoriali della Val Pusteria o di Salto-Sciliar.

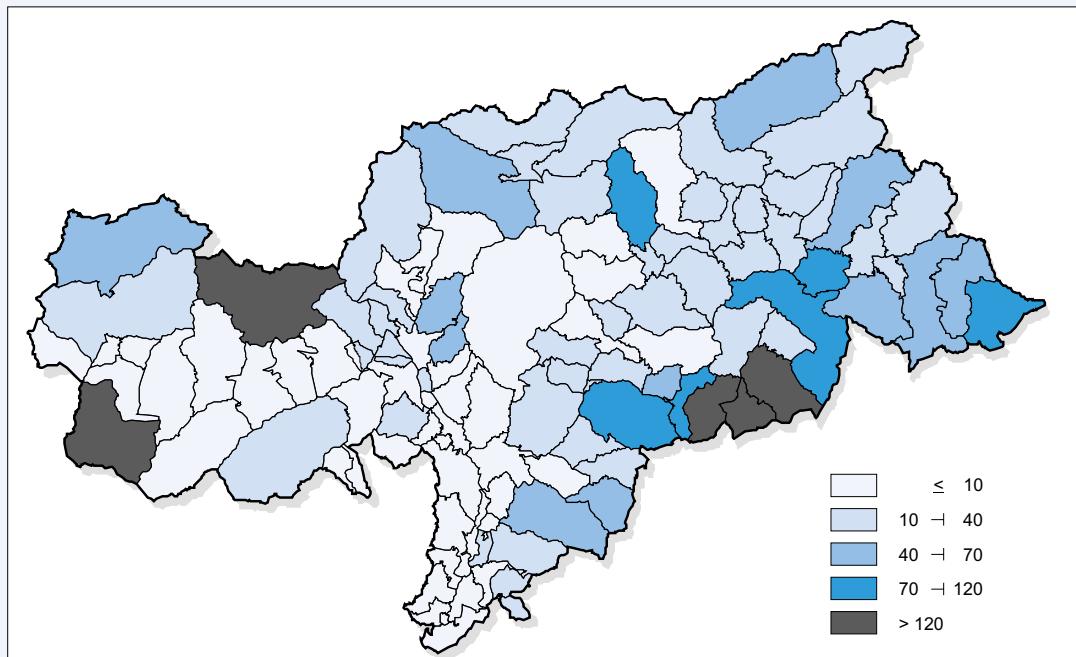
Neben den ladinischen Gemeinden Corvara, Wolkenstein und Abtei, in denen jeweils 418,1 bzw. 257,0 und 165,5 Übernachtungen pro Einwohner gezählt wurden, weisen auch die Gemeinden Stilfs und Schnals eine beachtliche Fremdenverkehrsintensität auf (157,9 und 129,1). Die hohen Werte sind dadurch zu erklären, dass diese fünf Gemeinden in der Wintersaison 2000/01 gemeinsam einen Anteil von 22,1% an den Gesamtübernachtungen verbuchten, während sie „nur“ 2,0% der Wohnbevölkerung Südtirols ausmachen.

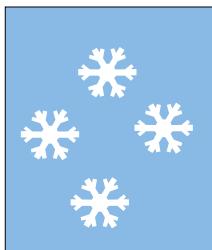
Im Vergleich zur Wintersaison 1999/00 sticht unter den Gemeinden mit mehr als 100 tausend Übernachtungen Natz-Schabs hervor, wo die Übernachtungen um 21,1% zunahmen. Am schlechtesten abgeschnitten hat die Gemeinde Schenna mit einem Rückgang von 8,9%.

Considerando l'indice di intensità turistica, oltre ai comuni ladini di Corvara (418,1 presenze per abitante), Selva di Val Gardena (257,0) e Badia (165,5), presentano ottimi risultati anche i comuni di Stelvio e Senales, entrambi nel comprensorio della Val Venosta (rispettivamente 157,9 e 129,1). La forte intensità turistica in questi cinque comuni viene spiegata dal fatto che nella stagione invernale 2000/01 abbiano registrato il 22,1% delle presenze complessive, mentre gli abitanti rappresentano “soltanto” il 2,0% della popolazione residente in Alto Adige.

In termini di variazioni percentuali, rispetto al semestre invernale 1999/00, fra i comuni che hanno registrato più di 100 mila presenze, i risultati migliori sono pervenuti dal comune di Naz-Sciaves, con un incremento dei pernottamenti pari al 21,1%, mentre i risultati peggiori si sono verificati a Scena, con una diminuzione dell'8,9%.

Grafik 8 / Grafico 8

Index der Fremdenverkehrsintensität nach Gemeinden (a) - Winterhalbjahr 2000/01**Indice di intensità turistica per comune (a) - Stagione invernale 2000/01**(a) Anzahl der Übernachtungen je Einwohner
Numero di presenze per abitante



6 Fremdenverkehrsangebot

Offerta turistica

STÄNDIG BESSERE QUALITÄT DER BEHERBERGUNGSBETRIEBE

Die 10.051 Beherbergungsbetriebe Südtirols stellten der Kundschaft in der Wintersaison 2000/01 insgesamt 96.474 Zimmer und 211.621 Betten zur Verfügung.

69,2% der Betten wurden von gastgewerblichen und 30,8% von nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben angeboten.

CONTINUO MIGLIORAMENTO QUALITATIVO DEGLI ESERCIZI RICETTIVI

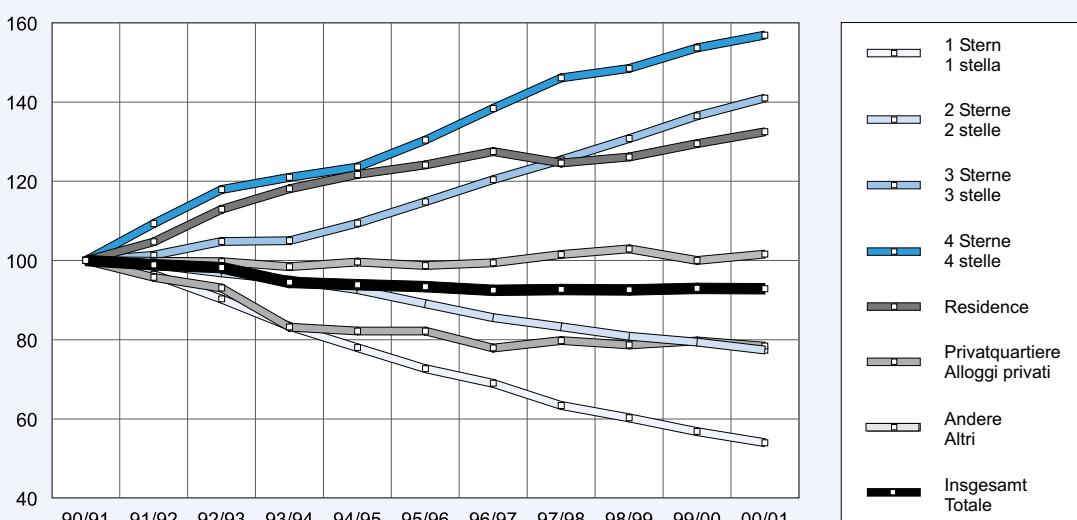
Nel corso della stagione invernale 2000/01 i 10.051 esercizi ricettivi della provincia di Bolzano hanno messo a disposizione della clientela 96.474 camere, per un totale di 211.621 posti letto.

Il 69,2% dei posti letto è stato offerto da esercizi alberghieri, il restante 30,8% da quelli extralberghieri. La categoria che dispo-

Grafik 9 / Grafico 9

Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - Winterhalbjahre 1990/91-2000/01 Index 1990/91 = 100

Posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Stagioni invernali 1990/91-2000/01 Indice 1990/91 = 100



Die größte Bettenanzahl entfiel auf die gastgewerblichen 3-Stern-Betriebe mit einem Anteil von 25,2% auf das gesamte Bettenangebot. Es folgen die Privatquartiere (inklusive Urlaub auf dem Bauernhof) mit 21,3% und die gastgewerblichen 2-Stern-Betriebe mit 19,3%.

Ein Blick auf die letzten zehn Jahre veranschaulicht das konstant zunehmende Bettenangebot der 3- und 4-Stern-Betriebe und die stetig sinkende Bettenanzahl der 1- bis 2-Stern-Betriebe. Die Verschiebung des Bettenangebots hin zu Betrieben höherer Kategorien hängt mit der Neuordnung und Neueinstufung vieler Betriebe zusammen. Die qualitative Verbesserung der Südtiroler Beherbergungsbetriebe erkennt man auch am Verlauf des Index der Beherbergungsqualität; dieser ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl in Betrieben mit drei oder mehr Sternen und jener in Betrieben mit weniger Sternen. Der Qualitätsindex stieg von 0,5 im Winter 1990/91 auf 1,1 im Winter 2000/01.

Die Bezirksgemeinschaften mit dem größten Bettenangebot waren das Pustertal (30,2%) und das Burggrafenamt (19,8%). Im Pustertal standen 80,7 Betten je 100 Einwohner zur Verfügung; damit platziert sich diese Bezirksgemeinschaft an erster Stelle, dicht gefolgt von Salten-Schlern (81,2). Dieser Index des Beherbergungsangebots, der sich aus dem Verhältnis zwischen Betten- und Einwohnerzahl eines bestimmten Gebietes ergibt, drückt das Fremdenverkehrspotential eines Gebietes im Zusammenhang mit den anderen wirtschaftlichen Ressourcen aus.

Den höchsten Index der Beherbergungsqualität wiesen die Bezirksgemeinschaften Bozen (1,7) und Salten-Schlern (1,6) auf. Die einzigen Bezirksgemeinschaften, wo es in den Betrieben niedriger Qualität mehr Betten gab als in den hochwertigeren Betrieben, sind der Vinschgau, Überetsch-Südtiroler Unterland und das Eisacktal. In diesen Bezirken liegt der Index zwischen 0,8 und 0,9.

Unter all den Gemeinden mit mehr als 1.000 Betten heben sich die Fremdenverkehrsorte von Olang, Innichen, Meran, St. Ulrich, Ritten, Enneberg und Kastelruth mit einem

ne di più posti letto è rappresentata dagli esercizi alberghieri a tre stelle (25,2% sul totale), seguita dagli alloggi privati (compresi gli esercizi agrituristici) e dagli esercizi alberghieri a due stelle (rispettivamente 21,3% e 19,3%).

Considerando gli ultimi dieci anni emerge la costante crescita dei posti letto negli esercizi a tre e quattro stelle, a fronte della continua diminuzione dei posti letto negli esercizi ad una e due stelle. Lo spostamento dei letti verso le categorie di alta qualità è dovuto alla ristrutturazione e riclassificazione di molte strutture. Il miglioramento qualitativo degli esercizi ricettivi in Alto Adige si riconosce dall'andamento dell'indice di qualità delle strutture alberghiere, calcolato come rapporto tra numero di posti letto di categoria superiore o uguale alle tre stelle e quelli di categoria inferiore. Tale indice è infatti passato da 0,5 nella stagione invernale 1990/91 ad 1,1 nel 2000/01.

I comprensori che hanno messo a disposizione il maggior numero di posti letto sono la Val Pusteria e il Burgraviato (rispettivamente il 30,2% e il 19,8%). Secondo l'indice di ricettività, dato dal rapporto tra numero di posti letto e gli abitanti di un'area, il comprensorio della Val Pusteria si posiziona ancora al primo posto, con 80,7 letti ogni 100 abitanti, seguito dal comprensorio Salto-Sciliar (81,2). Tale indice rappresenta la potenzialità turistica di un'area relativamente alle altre risorse economiche.

I comprensori di Bolzano e Salto-Sciliar hanno presentato l'indice di qualità più elevato, pari rispettivamente a 1,7 e 1,6. Gli unici comprensori dove i posti letto in esercizi alberghieri di bassa qualità superano quelli di alta qualità sono la Val Venosta, Oltradige-Bassa Atesina e la Valle Isarco. Per loro l'indice di qualità è compreso fra 0,8 e 0,9.

Nel confronto fra i comuni con più di 1.000 posti letto spiccano le località turistiche di Valdaora, San Candido, Merano, Ortisei, Renon, Marebbe e Castelrotto in quanto

Qualitätsindex von mehr als 2 ab. Unter den Gemeinden, die im Winter 2000/01 mehr als 100 Übernachtungen je Einwohner verzeichneten, ist Abtei die einzige Gemeinde mit mehr Betten in 1- und 2-Stern-Betrieben als in 3- und 4-Stern-Betrieben.

presentano un indice di qualità superiore a 2. Fra quei comuni che durante la stagione invernale 2000/01, hanno registrato più di 100 presenze per abitante, emerge Badia, come unico comune con più posti letto in esercizi ad una e due stelle rispetto a quelli a tre e quattro stelle.

HÖHERER AUSLASTUNGINDEX IN HOCHWERTIGEN BEHERBERGUNGS-BETRIESEN

Südtirols Beherbergungsbetriebe wiesen in der Wintersaison 2000/01 eine Brutto-Auslastung der Betten von 24,3% und eine Netto-Auslastung von 59,3% auf. Der Auslastungsindex ergibt sich aus dem Verhältnis der Gesamtübernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential der Beherbergungsbetriebe. Je nachdem, ob die Brutto- oder die Netto-Auslastung berechnet wird,

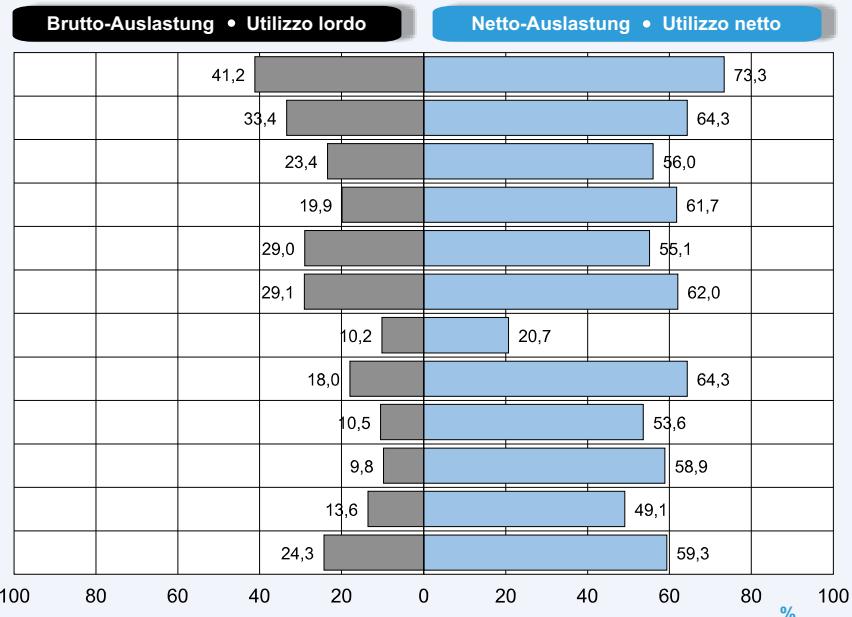
INDICE DI UTILIZZO PIÙ ELEVATO NEGLI ESERCIZI DI QUALITÀ

L'indice di utilizzazione lordo degli esercizi ricettivi altoatesini nella stagione invernale 2000/01 è stato uguale a 24,3% mentre quello netto è pari al 59,3%. Questo indice si calcola rapportando il totale delle presenze con la potenzialità massima degli esercizi ricettivi. A seconda che si calcoli l'utilizzazione linda o netta, la potenzialità massima è data dal numero dei posti letto per i 181

Grafik 10 / Grafico 10

Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Winterhalbjahr 2000/01 Prozentwerte

Utilizzo dei posti letto per categoria - Stagione invernale 2000/01 Valori percentuali



ergibt sich das maximale Auslastungspotential aus der Bettenanzahl multipliziert mit den 181 Tagen der Wintersaison oder multipliziert mit der Anzahl der Tage, an denen die Betriebe offen halten⁽¹⁾.

Ein Vergleich der Bettenauslastung mit den unterschiedlichen Betriebskategorien lässt die äußerst guten Ergebnisse der hochwertigen Beherbergungsbetriebe hervortreten. Die 4-Stern-Betriebe wiesen eine Brutto-Auslastung von 41,2% und eine Netto-Auslastung von 73,3% auf. Es folgen die 3-Stern-Betriebe mit einer Auslastung von 33,4% brutto und 64,3% netto. Der prozentuelle Unterschied zwischen Brutto- und Nettoauslastung war in den hochwertigen Betrieben geringer als in den Betrieben mit weniger Sternen. Dies macht nicht nur auf eine konstantere Nutzung der Ressourcen aufmerksam, sondern auch auf eine Öffnung der Beherbergungsbetriebe in Zeiträumen, in denen die Nachfrage geringer ist. Im Allgemeinen sinkt die Brutto- und Netto-Auslastung mit sinkender Sternenzahl, während der prozentuelle Unterschied zwischen den zwei Indexen größer wird.

Aus der Sicht der Brutto-Auslastung hat Bozen im Winter 2000/01 die eigenen Ressourcen am besten genutzt (37,8%). Aus der Sicht der Netto-Auslastung hingegen nehmen die Bezirksgemeinschaften Pustertal und Salten-Schlern mit Werten von über 65% die ersten Plätze ein. Aufgrund des spärlichen Wintertourismus im Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland wurden hier die geringste Brutto- und Netto-Auslastung verzeichnet. Die größte anteilmäßige Kluft zwischen den zwei Indexen trifft auf das Burggrafenamt zu.

Unter den Gemeinden mit mehr als 100 tausend Übernachtungen im Winter zeichnen sich Corvara, Enneberg und Wolkenstein in Gröden mit einer Brutto-Auslastung von über 45% und einer Netto-Auslastung von über 75% aus. Mit anderen Worten: An den Tagen, an denen die Betriebe offen waren, wurden drei Betten auf vier belegt.

giorni della stagione invernale o dagli stessi posti letto moltiplicati per il numero di giornate di apertura della struttura ricettiva⁽¹⁾.

Confrontando l'utilizzo dei posti letto a seconda della categoria degli esercizi ricettivi, emergono gli ottimi risultati degli esercizi di qualità. Le strutture alberghiere a quattro stelle presentano infatti un'occupazione lorda del 41,2% e netta del 73,3%; seguono quelle a tre stelle con un indice lordo e netto pari rispettivamente a 33,4% e 64,3%. La differenza percentuale tra l'utilizzo lordo e netto è risultata inferiore per tali categorie rispetto a quelle di bassa qualità, a dimostrazione non solo di un più costante utilizzo delle risorse, ma anche di una maggiore disponibilità ad offrire ospitalità durante i periodi di minore richiesta. In generale si può notare come al diminuire del numero di stelle cali anche l'utilizzazione lorda e netta, mentre aumenta la differenza percentuale tra i due indici.

Dal punto di vista dell'utilizzo lordo il comprensorio che nella stagione invernale 2000/01 è riuscito a sfruttare meglio le proprie risorse è risultato essere Bolzano (37,8%), mentre dal punto di vista dell'utilizzo netto sono prevalse le comunità comprensoriali della Val Pusteria e Salto-Sciliar con valori che hanno superato il 65%. A dimostrazione della poca vocazione per il turismo invernale, nel comprensorio di Oltradige-Bassa Atesina sono stati registrati i valori più bassi sia dell'utilizzo lordo, sia di quello netto, mentre nel Burgraviato si è verificata la maggiore differenza percentuale fra i due indici.

A livello comunale, fra le località con più di 100 mila presenze nel periodo considerato, si sono distinte Corvara, Marebbe e Selva di Val Gardena. Per questi comuni l'occupazione lorda è risultata essere superiore al 45%, quella netta ha superato il 75%. In termini pratici ciò equivale a tre letti occupati su quattro nelle giornate di apertura.

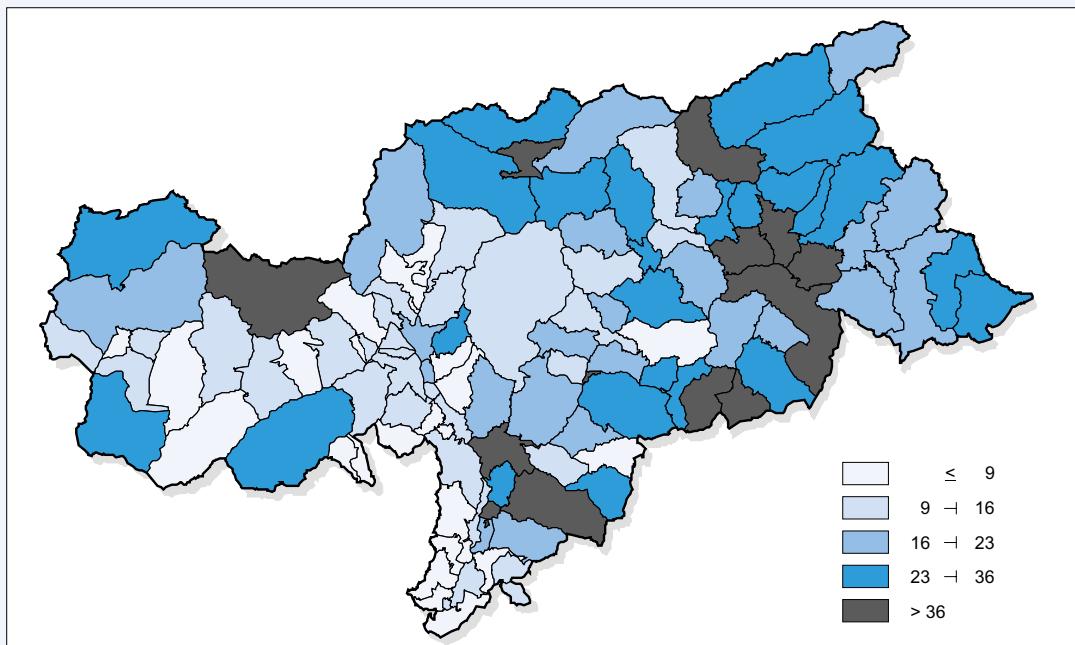
⁽¹⁾ Ein Beherbergungsbetrieb gilt als „geöffnet“, wenn er Übernachtungen oder Abreisen der Gäste verbucht hat
Un esercizio è stato considerato aperto qualora abbia registrato presenze o partenze di turisti

Übersicht 4 / Prospetto 4

Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahr 2000/01**Utilizzo dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagione invernale 2000/01**

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Übernachtungen Presenze	Betten Posti letto	Prozentuelle Auslastung % utilizzo			COMUNITÀ COMPRENSORIALI
			Brutto Lordo	Netto	% Abweich. Diff. %	
Vinschgau	758.430	18.626	22,5	52,4	132,9	Val Venosta
Burggrafenamt	947.790	42.005	12,5	47,2	278,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	407.130	19.338	11,6	40,9	251,7	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	204.989	2.998	37,8	58,5	54,8	Bolzano
Salten-Schlern	1.981.063	36.365	30,1	65,7	118,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	800.888	20.289	21,8	55,7	155,4	Valle Isarco
Wipptal	452.060	8.016	31,2	62,1	99,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.772.935	63.984	32,6	65,8	102,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9.325.285	211.621	24,3	59,3	143,7	Totale provincia

Grafik 11 / Grafico 11

Brutto-Auslastung der Betten nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2000/01
Prozentwerte**Utilizzo lordo dei posti letto per comune - Stagione invernale 2000/01**
Valori percentuali

Der prozentuelle Unterschied zwischen Brutto- und Netto-Auslastung ist vor allem in den Fremdenverkehrssorten mit vorwiegendem Sommertourismus sehr groß. Unter den Gemeinden mit mehr als 100 tausend Übernachtungen wies Schenna den größten Unterschied auf, zumal die Netto-Auslastung viermal so hoch war wie die Brutto-Auslastung. Die Ortschaften, deren Bettenauslastung ein großes Brutto-Netto-Gefälle aufweist, versuchen die Öffnungszeiten der Nachfrage anzupassen, die sich in diesen Gebieten auf wenige und kurze Zeitspannen konzentriert (Weihnachten, Neujahr und Ostern sind die offensichtlichsten Beispiele hierfür).

Per quanto riguarda la differenza percentuale tra i due indici, si nota che è elevata nelle località di villeggiatura con una maggiore vocazione per il turismo estivo. Secondo questo aspetto, fra i comuni con più di 100 mila presenze, Scena presenta infatti il valore più elevato: l'utilizzo netto è quattro volte superiore a quello lordo. Le zone con alte quote percentuali dimostrano di adattare i periodi di apertura a quella che è la domanda, la quale - per queste aree - si concentra in pochi e brevi periodi (Natale, Capodanno e Pasqua sono gli esempi più verosimili).

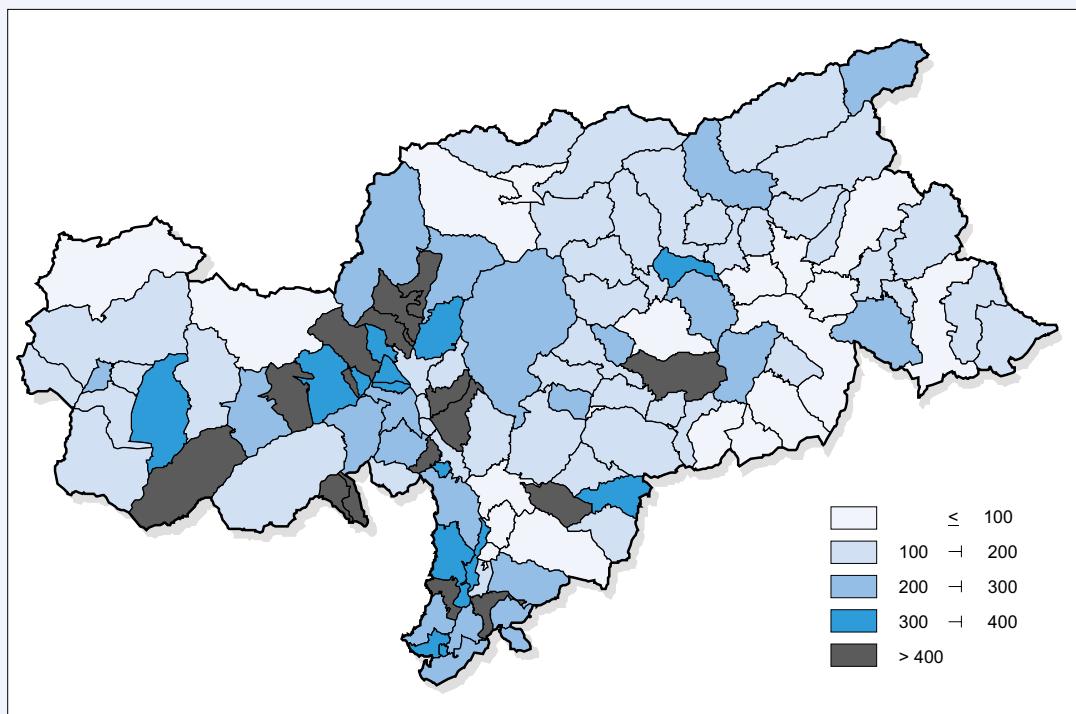
Grafik 12 / Grafico 12

Brutto- und Netto-Auslastung der Betten nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2000/01

Prozentuelle Abweichung

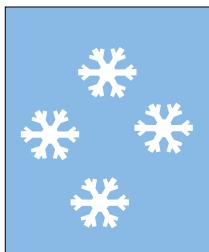
Utilizzo lordo e netto dei posti letto per comune - Stagione invernale 2000/01

Differenza percentuale



Landesinstitut für Statistik - Bozen ■ Istituto Provinciale di Statistica - Bolzano

2001-LR



Glossar

Glossario

Die **Ankünfte** geben die Zahl der Gäste an, die in einem Beherbergungsbetrieb Unterkunft finden.

Die **Übernachtungen** geben die Nächte an, die von den Gästen in Beherbergungsbetrieben verbracht worden sind.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis, Residences, Motels und Hotel-dörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Privatquartiere, Campingplätze, Feriendorfer, Berggasthäuser, Schutzhütten, Ferienheime, Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Urlaub auf dem Bauernhof wird von den Privatquartieren angeboten, die im „Landesverzeichnis der Unternehmer, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten“ eingetragen sind.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Setzt man die gesamten Übernachtungen ins Verhältnis zu den Ankünften, so erhält man die in Tagen ausgedrückte **mittlere Aufenthaltsdauer** der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Der **Index der Fremdenverkehrsattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines

Gli **arrivi** indicano il numero di clienti che prendono alloggio in un esercizio ricettivo.

Le **presenze** rappresentano il numero di notti trascorse dai clienti nelle strutture ricettive.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio a clienti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono gli hotel, gli alberghi, le pensioni, i garni, i residence, i motel e i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** gli alloggi privati, i campeggi, i villaggi turistici, i rifugi albergo, i rifugi alpini, le case per ferie, gli alberghi e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

Gli **esercizi agrituristicci** sono alloggi privati che hanno ottenuto l'iscrizione nell'elenco provinciale degli operatori agrituristicci.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato -

bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Index der Fremdenverkehrsintensität** ergibt sich aus der Anzahl der Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben eines Gebietes dividiert durch die Wohnbevölkerung desselben Gebietes.

Der **Index des Beherbergungsangebotes** stellt die wirtschaftliche Bedeutung des Fremdenverkehrs für ein bestimmtes Gebiet dar. Berechnet wird der Index, indem die Bettenanzahl aller Beherbergungsbetriebe eines Gebietes durch dessen Einwohnerzahl dividiert wird.

Der **Index der Beherbergungsqualität** zeigt, ob das Angebot des Beherbergungsbetriebes mittelmäßiger oder niederer Kategorie ist. Er ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der Betriebe mit drei oder mehreren Sternen und jener der qualitativ niedrigeren Betriebe.

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential. Das maximale Potential kann auf zweierlei Wege berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di intensità turistica** si ottiene dividendo il numero di presenze negli esercizi ricettivi di un'area per la popolazione residente nella stessa.

L'**indice di ricettività** rappresenta la rilevanza economica del turismo per il territorio in esame. Esso è ottenuto dividendo il numero di posti letto presenti in tutti gli esercizi ricettivi di una data area, per gli abitanti della stessa.

L'**indice di qualità delle strutture alberghiere** segnala la presenza di tipo di offerta medio-alta o di bassa categoria. Esso è calcolato rapportando il numero di posti letto degli esercizi di categoria superiore o uguale a tre stelle a quelli di categoria inferiore.

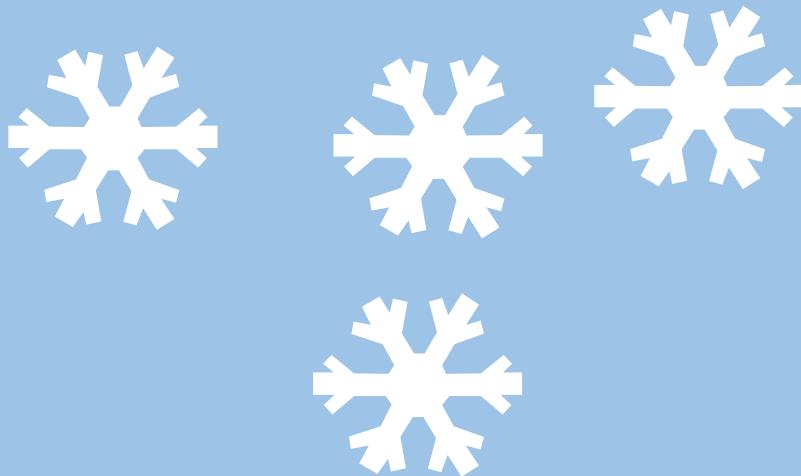
L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).

TEIL II

Tabellen

II PARTE

Tabelle



Tab. 1

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Südtirol insgesamt

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Totale provincia

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenz media	
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
Italien	742.836	6,3	3.474.025	4,7	37,3	4,7	
Frankreich	5.260	11,3	26.492	8,0	0,3	5,0	
Belgien	36.110	12,5	204.615	12,1	2,2	5,7	
Luxemburg	2.183	-3,9	16.463	1,9	0,2	7,5	
Niederlande	21.923	11,4	139.791	9,1	1,5	6,4	
Deutschland	782.368	10,4	4.620.024	8,1	49,5	5,9	
Großbritannien	8.084	16,1	49.330	13,4	0,5	6,1	
Irland	411	41,7	2.200	69,2	..	5,4	
Dänemark	2.099	0,6	11.514	0,8	0,1	5,5	
Grünenland	620	29,4	3.536	68,5	..	5,7	
Portugal	369	19,8	2.069	14,7	..	5,6	
Spanien	1.453	9,5	8.495	28,1	0,1	5,8	
Österreich	48.966	5,8	198.450	4,9	2,1	4,1	
Schweden	3.978	11,6	23.191	14,8	0,2	5,8	
Finnland	461	21,3	2.566	52,3	..	5,6	
EU insgesamt	1.657.121	8,4	8.782.761	6,8	94,2	5,3	
Schweiz und Liechtenstein	24.381	10,8	108.081	9,5	1,2	4,4	
Norwegen	763	43,2	3.423	46,2	..	4,5	
Ex-Sowjetunion	1.566	55,8	11.005	67,4	0,1	7,0	
Polen	9.664	45,7	69.936	70,3	0,7	7,2	
Tschechien	8.139	0,3	36.029	8,2	0,4	4,4	
Slowakei	1.264	67,6	9.193	43,1	0,1	7,3	
Ungarn	3.575	31,6	22.903	32,9	0,2	6,4	
Slowenien	9.765	7,9	61.407	6,4	0,7	6,3	
Kroatien	9.945	22,6	63.099	16,7	0,7	6,3	
Türkei	282	1,1	1.936	52,8	..	6,9	
Sonstige Länder Europas	5.372	59,9	56.409	43,0	0,6	10,5	
Sonstige Länder Europas insg.	74.716	19,4	443.421	23,8	4,8	5,9	
Afrika	1.367	55,7	19.945	61,8	0,2	14,6	
Vereinigte Staaten	7.225	30,0	30.373	42,6	0,3	4,2	
Kanada	628	-4,8	3.861	19,8	..	6,1	
Südamerika	1.640	16,7	13.544	-12,7	0,1	8,3	
Japan	1.000	31,8	5.130	59,9	0,1	5,1	
Sonstige Länder Asiens	2.357	4,4	14.667	4,4	0,2	6,2	
Sonst. außereurop. Staaten	1.807	30,2	11.583	-0,6	0,1	6,4	
Außereurop. Länder insg.	16.024	24,1	99.103	21,9	1,1	6,2	
Insgesamt	1.747.861	9,0	9.325.285	7,7	100,0	5,3	
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Gastgewerbliche Betriebe							
4 Sterne	247.164	10,1	1.175.727	9,9	4,8	15.774	
3 Sterne	655.953	10,4	3.226.367	10,4	4,9	53.352	
2 Sterne	339.917	4,9	1.728.119	2,2	5,1	40.741	
1 Stern	125.457	9,3	733.575	6,9	5,8	20.342	
Residence	121.735	10,3	853.345	7,5	7,0	16.237	
Zusammen	1.490.226	8,9	7.717.133	7,7	5,2	146.446	
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							
Campingplätze	32.919	9,7	199.769	5,4	6,1	10.873	
Privatquartiere	140.456	7,4	935.666	6,3	6,7	28.748	
Urlaub auf dem Bauernhof	51.463	19,6	309.400	13,0	6,0	16.324	
Andere Betriebe	32.797	3,8	163.317	4,9	5,0	9.230	
Zusammen	257.635	9,4	1.608.152	7,2	6,2	65.175	
Insgesamt	1.747.861	9,0	9.325.285	7,7	5,3	211.621	
.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann							

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

**Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Südtirol insgesamt**

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Totale provincia

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer			
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
698.715	3,7	3.317.802	3,8	38,3	4,7	Italia		
4.726	-0,5	24.520	7,5	0,3	5,2	Francia		
32.111	-5,4	182.585	-8,1	2,1	5,7	Belgio		
2.272	11,5	16.159	6,9	0,2	7,1	Lussemburgo		
19.681	-7,2	128.146	-6,6	1,5	6,5	Paesi Bassi		
708.869	-1,4	4.275.580	-3,8	49,4	6,0	Germania		
6.961	-14,1	43.518	-19,0	0,5	6,3	Gran Bretagna		
290	-1,4	1.300	-0,4	..	4,5	Irlanda		
2.086	6,0	11.428	1,7	0,1	5,5	Danimarca		
479	-10,0	2.098	-4,7	..	4,4	Grecia		
308	13,7	1.804	14,6	..	5,9	Portogallo		
1.327	1,6	6.630	14,1	0,1	5,0	Spagna		
46.293	1,1	189.142	-6,3	2,2	4,1	Austria		
3.566	9,7	20.196	5,4	0,2	5,7	Svezia		
380	-24,5	1.685	-36,7	..	4,4	Finlandia		
1.528.064	0,8	8.222.593	-1,1	94,9	5,4	Totale EU		
22.005	7,5	98.685	3,3	1,1	4,5	Svizzera e Liechtenstein		
533	-24,7	2.341	-32,4	..	4,4	Norvegia		
1.005	22,3	6.575	44,7	0,1	6,5	Ex-Unione Sovietica		
6.633	25,2	41.075	22,9	0,5	6,2	Polonia		
8.114	0,8	33.309	1,5	0,4	4,1	Rep. Ceca		
754	-8,2	6.425	3,2	0,1	8,5	Slovacchia		
2.716	9,8	17.233	18,4	0,2	6,3	Ungheria		
9.050	4,0	57.739	2,5	0,7	6,4	Slovenia		
8.113	8,6	54.055	9,9	0,6	6,7	Croazia		
279	52,5	1.267	51,7	..	4,5	Turchia		
3.360	8,7	39.444	9,2	0,5	11,7	Altri paesi europei		
62.562	7,7	358.148	7,5	4,1	5,7	Tot. altri paesi europei		
878	3,1	12.324	30,8	0,1	14,0	Africa		
5.559	13,8	21.300	12,8	0,2	3,8	Stati Uniti d'America		
660	-17,4	3.223	-11,0	..	4,9	Canada		
1.405	-1,5	15.517	33,0	0,2	11,0	Sud America		
759	2,6	3.209	-3,9	..	4,2	Giappone		
2.258	25,4	14.051	1,1	0,2	6,2	Altri paesi dell'Asia		
1.388	18,8	11.657	48,8	0,1	8,4	Altri paesi extraeuropei		
12.907	10,6	81.281	18,4	0,9	6,3	Tot. paesi extraeuropei		
1.603.533	1,1	8.662.022	-0,6	100,0	5,4	Totale		
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung		
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo		
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Esercizi alberghieri								
224.465	4,4	1.069.944	2,0	4,8	15.452	38,0	4 Stelle	
594.332	5,4	2.922.321	4,2	4,9	51.629	31,1	3 Stelle	
324.160	-4,0	1.690.225	-5,1	5,2	41.802	22,2	2 Stelle	
114.834	-5,5	686.032	-5,6	6,0	21.418	17,6	1 Stella	
110.336	0,7	793.912	-1,1	7,2	15.877	27,5	Residence	
1.368.127	1,5	7.162.434	..	5,2	146.178	26,9	Totale	
Esercizi extralberghieri								
30.003	3,1	189.519	-1,7	6,3	10.668	9,8	Campaggi	
130.778	-14,3	880.573	-14,1	6,7	30.032	16,1	Alloggi privati	
43.038	56,7	273.764	48,8	6,4	15.784	9,5	Esercizi agritouristici	
31.587	6,3	155.732	5,3	4,9	9.127	9,4	Altri esercizi	
235.406	-1,4	1.499.588	-3,3	6,4	65.611	12,6	Totale	
1.603.533	1,1	8.662.022	-0,6	5,4	211.789	22,5	Totale generale	

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Vinschgau

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Val Venosta

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenz media	
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
Italien	32.601	14,8	135.917	5,1	17,9	4,2	
Frankreich	183	25,3	1.067	36,8	0,1	5,8	
Belgien	1.078	-12,0	6.597	-3,2	0,9	6,1	
Luxemburg	248	3,3	1.835	12,4	0,2	7,4	
Niederlande	1.585	10,7	10.649	9,3	1,4	6,7	
Deutschland	82.593	9,3	523.585	6,6	69,0	6,3	
Großbritannien	208	22,4	1.099	1,1	0,1	5,3	
Irland	4	-63,6	10	-85,3	..	2,5	
Dänemark	86	3,6	536	-3,1	0,1	6,2	
Grüchenland	49	226,7	342	213,8	..	7,0	
Portugal	23	-52,1	125	-59,7	..	5,4	
Spanien	34	9,7	475	159,6	0,1	14,0	
Österreich	2.143	8,2	8.455	9,0	1,1	3,9	
Schweden	155	-31,7	970	-14,8	0,1	6,3	
Finnland	31	121,4	189	114,8	..	6,1	
EU insgesamt	121.021	10,5	691.851	6,3	91,2	5,7	
Schweiz und Liechtenstein	5.107	13,2	27.139	8,5	3,6	5,3	
Norwegen	14	-36,4	77	-20,6	..	5,5	
Ex-Sowjetunion	24	-20,0	64	-24,7	..	2,7	
Polen	3.132	50,9	21.347	72,6	2,8	6,8	
Tschechien	1.195	-19,4	5.932	-14,0	0,8	5,0	
Slowakei	79	46,3	542	106,1	0,1	6,9	
Ungarn	784	92,2	5.655	85,3	0,7	7,2	
Slowenien	102	13,3	484	-0,6	0,1	4,7	
Kroatien	56	-	324	-4,1	..	5,8	
Türkei	24	26,3	161	36,4	..	6,7	
Sonstige Länder Europas	137	-12,7	779	-44,2	0,1	5,7	
Sonstige Länder Europas insg.	10.654	19,6	62.504	24,7	8,2	5,9	
Afrika	33	32,0	369	91,2	..	11,2	
Vereinigte Staaten	204	87,2	728	54,2	0,1	3,6	
Kanada	33	94,1	175	65,1	..	5,3	
Südamerika	82	3,8	712	-27,8	0,1	8,7	
Japan	104	85,7	1.232	300,0	0,2	11,8	
Sonstige Länder Asiens	72	-14,3	366	-42,7	..	5,1	
Sonst. außereurop. Staaten	85	6,3	493	37,7	0,1	5,8	
Außereurop. Länder insg.	613	36,2	4.075	33,1	0,5	6,6	
Insgesamt	132.288	11,2	758.430	7,7	100,0	5,7	
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Gastgewerbliche Betriebe							
4 Sterne	6.900	-0,2	37.739	0,2	5,5	749	
3 Sterne	51.821	22,4	294.576	14,6	5,7	4.062	
2 Sterne	29.443	7,5	157.980	4,9	5,4	4.452	
1 Stern	8.644	2,3	45.276	2,0	5,2	1.454	
Residence	18.299	2,1	122.303	4,1	6,7	1.912	
Zusammen	115.107	11,7	657.874	8,4	5,7	12.629	
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							
Campingplätze	3.003	31,8	19.179	26,8	6,4	1.698	
Privatquartiere	9.159	1,7	56.892	-1,2	6,2	2.017	
Urlaub auf dem Bauernhof	3.614	23,8	19.182	10,3	5,3	1.177	
Andere Betriebe	1.405	-17,5	5.303	-23,6	3,8	1.105	
Zusammen	17.181	8,0	100.556	3,6	5,9	5.997	
Insgesamt	132.288	11,2	758.430	7,7	5,7	18.626	
22,5							

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Vinschgau

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Val Venosta

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer			
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
28.387	1,7	129.361	7,1	18,4	4,6	Italia		
146	-27,0	780	-27,4	0,1	5,3	Francia		
1.225	27,6	6.816	11,2	1,0	5,6	Belgio		
240	3,9	1.632	3,7	0,2	6,8	Lussemburgo		
1.432	-3,9	9.739	-0,6	1,4	6,8	Paesi Bassi		
75.559	-2,4	491.321	-3,6	69,8	6,5	Germania		
170	146,4	1.087	199,4	0,2	6,4	Gran Bretagna		
11	-52,2	68	33,3	..	6,2	Irlanda		
83	18,6	553	12,9	0,1	6,7	Danimarca		
15	-70,6	109	-70,6	..	7,3	Grecia		
48	84,6	310	67,6	..	6,5	Portogallo		
31	19,2	183	86,7	..	5,9	Spagna		
1.980	5,8	7.757	-11,3	1,1	3,9	Austria		
227	90,8	1.138	63,5	0,2	5,0	Svezia		
14	40,0	88	66,0	..	6,3	Finlandia		
109.568	-0,8	650.942	-1,4	92,4	5,9	Totale EU		
4.511	1,3	25.015	-0,2	3,6	5,5	Svizzera e Liechtenstein		
22	4,8	97	-33,1	..	4,4	Norvegia		
30	-3,2	85	-79,1	..	2,8	Ex-Unione Sovietica		
2.076	20,7	12.371	6,3	1,8	6,0	Polonia		
1.482	73,3	6.901	45,3	1,0	4,7	Rep. Ceca		
54	-6,9	263	4,4	..	4,9	Slovacchia		
408	-23,5	3.051	-5,6	0,4	7,5	Ungheria		
90	-63,4	487	-65,0	0,1	5,4	Slovenia		
56	229,4	338	228,2	..	6,0	Croazia		
19	216,7	118	461,9	..	6,2	Turchia		
157	41,4	1.397	117,9	0,2	8,9	Altri paesi europei		
8.905	10,6	50.123	5,2	7,1	5,6	Tot. altri paesi europei		
25	56,3	193	271,2	..	7,7	Africa		
109	-29,2	472	-6,5	0,1	4,3	Stati Uniti d'America		
17	-15,0	106	20,5	..	6,2	Canada		
79	259,1	986	927,1	0,1	12,5	Sud America		
56	-	308	-48,8	..	5,5	Giappone		
84	-54,6	639	-48,6	0,1	7,6	Altri paesi dell'Asia		
80	35,6	358	0,8	0,1	4,5	Altri paesi extraeuropei		
450	-12,1	3.062	4,1	0,4	6,8	Tot. paesi extraeuropei		
118.923	-0,1	704.127	-0,9	100,0	5,9	Totale		
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung		
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo		
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Esercizi alberghieri								
6.911	16,9	37.660	10,4	5,4	749	27,6	4 Stelle	
42.353	10,7	257.054	9,8	6,1	3.800	37,2	3 Stelle	
27.383	-9,9	150.551	-10,9	5,5	4.637	17,8	2 Stelle	
8.451	-17,0	44.382	-20,2	5,3	1.556	15,7	1 Stella	
17.917	-3,7	117.454	-5,0	6,6	1.897	34,0	Residence	
103.015	-0,3	607.101	-1,5	5,9	12.639	26,4	Totale	
Esercizi extralberghieri								
2.279	30,4	15.125	32,9	6,6	1.698	4,9	Campaggi	
9.006	-11,1	57.566	-7,4	6,4	2.136	14,8	Alloggi privati	
2.920	24,9	17.395	22,8	6,0	1.149	8,3	Esercizi agritouristici	
1.703	14,1	6.940	6,0	4,1	1.073	3,6	Altri esercizi	
15.908	1,3	97.026	2,9	6,1	6.056	8,8	Totale	
118.923	-0,1	704.127	-0,9	5,9	18.695	20,7	Totale generale	

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
 Burggrafenamt

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
 Burgraviato

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenza media		
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze						
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%				
Herkunftsländer / Paese di provenienza									
Italien	50.933	9,0	196.389	-0,2	20,7	3,9			
Frankreich	775	-9,4	4.070	-5,6	0,4	5,3			
Belgien	449	1,6	2.598	-1,7	0,3	5,8			
Luxemburg	483	21,1	3.333	21,5	0,4	6,9			
Niederlande	499	-3,1	2.457	-12,8	0,3	4,9			
Deutschland	109.286	-5,1	638.022	-7,7	67,3	5,8			
Großbritannien	328	49,1	1.294	42,4	0,1	3,9			
Irland	23	-11,5	107	16,3	..	4,7			
Dänemark	74	37,0	352	25,7	..	4,8			
Griechenland	71	144,8	698	413,2	0,1	9,8			
Portugal	26	-44,7	136	-46,2	..	5,2			
Spanien	113	-17,5	568	-2,7	0,1	5,0			
Österreich	8.676	21,1	31.641	15,8	3,3	3,6			
Schweden	77	-7,2	258	-35,8	..	3,4			
Finnland	32	-25,6	145	-31,3	..	4,5			
EU insgesamt	171.845	-0,1	882.068	-5,2	93,1	5,1			
Schweiz und Liechtenstein	7.792	7,9	36.372	10,5	3,8	4,7			
Norwegen	30	-	98	25,6	..	3,3			
Ex-Sowjetunion	85	-22,7	408	-18,7	..	4,8			
Polen	157	-26,3	1.016	-24,3	0,1	6,5			
Tschechien	170	25,0	1.147	10,1	0,1	6,7			
Slowakei	126	37,0	1.868	-13,1	0,2	14,8			
Ungarn	215	29,5	1.470	30,6	0,2	6,8			
Slowenien	150	8,7	982	-33,7	0,1	6,5			
Kroatien	186	57,6	1.495	70,7	0,2	8,0			
Türkei	24	-11,1	107	1,9	..	4,5			
Sonstige Länder Europas	359	41,3	9.202	55,8	1,0	25,6			
Sonstige Länder Europas insg.	9.294	9,3	54.165	14,0	5,7	5,8			
Afrika	218	53,5	5.912	116,5	0,6	27,1			
Vereinigte Staaten	554	-10,2	2.242	8,0	0,2	4,0			
Kanada	81	19,1	375	73,6	..	4,6			
Südamerika	143	64,4	492	34,1	0,1	3,4			
Japan	176	50,4	738	80,4	0,1	4,2			
Sonstige Länder Asiens	174	50,0	1.273	42,4	0,1	7,3			
Sonst. außereurop. Staaten	106	2,9	525	7,4	0,1	5,0			
Außereurop. Länder insg.	1.452	16,2	11.557	60,9	1,2	8,0			
Insgesamt	182.591	0,5	947.790	-3,8	100,0	5,2			
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenza media		
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media		Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%					Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio									
Gastgewerbliche Betriebe									
4 Sterne	42.468	-1,0	193.616	-4,9	4,6	4.965	21,5		
3 Sterne	68.325	2,2	320.867	-0,9	4,7	11.055	16,0		
2 Sterne	33.033	1,1	166.835	-3,7	5,1	9.148	10,1		
1 Stern	6.995	-12,7	47.603	-14,3	6,8	3.249	8,1		
Residence	10.400	-2,7	82.345	-13,1	7,9	3.328	13,7		
Zusammen	161.221	..	811.266	-4,7	5,0	31.745	14,1		
Nicht-gastgewerbliche Betriebe									
Campingplätze	3.706	-3,4	21.786	-6,0	5,9	1.500	8,0		
Privatquartiere	9.108	-3,6	65.573	1,4	7,2	4.548	8,0		
Urlaub auf dem Bauernhof	6.107	12,0	36.260	0,7	5,9	3.370	5,9		
Andere Betriebe	2.449	37,0	12.905	23,8	5,3	842	8,5		
Zusammen	21.370	4,1	136.524	1,7	6,4	10.260	7,4		
Insgesamt	182.591	0,5	947.790	-3,8	5,2	42.005	12,5		

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
 Burggrafenamt

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
 Burgraviato

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer		
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
46.736	8,3	196.823	17,6	20,0	4,2	Italia	
855	18,1	4.310	14,1	0,4	5,0	Francia	
442	46,4	2.642	28,6	0,3	6,0	Belgio	
399	-19,1	2.744	-25,2	0,3	6,9	Lussemburgo	
515	-0,2	2.819	-4,8	0,3	5,5	Paesi Bassi	
115.180	11,4	690.897	7,7	70,1	6,0	Germania	
220	1,9	909	8,1	0,1	4,1	Gran Bretagna	
26	100,0	92	240,7	..	3,5	Irlanda	
54	-8,5	280	16,7	..	5,2	Danimarca	
29	-61,3	136	-60,9	..	4,7	Grecia	
47	123,8	253	475,0	..	5,4	Portogallo	
137	-22,2	584	-24,6	0,1	4,3	Spagna	
7.165	-12,0	27.335	-10,1	2,8	3,8	Austria	
83	33,9	402	39,6	..	4,8	Svezia	
43	10,3	211	-13,5	..	4,9	Finlandia	
171.931	9,3	930.437	8,9	94,4	5,4	Totale EU	
7.220	17,1	32.905	7,5	3,3	4,6	Svizzera e Liechtenstein	
30	87,5	78	50,0	..	2,6	Norvegia	
110	139,1	502	177,3	0,1	4,6	Ex-Unione Sovietica	
213	173,1	1.343	174,6	0,1	6,3	Polonia	
136	-22,3	1.042	-15,0	0,1	7,7	Rep. Ceca	
92	130,0	2.150	261,3	0,2	23,4	Slovacchia	
166	-36,2	1.126	-2,7	0,1	6,8	Ungheria	
138	64,3	1.481	16,8	0,2	10,7	Slovenia	
118	11,3	876	-0,9	0,1	7,4	Croazia	
27	200,0	105	517,6	..	3,9	Turchia	
254	-16,4	5.908	16,9	0,6	23,3	Altri paesi europei	
8.504	16,8	47.516	14,4	4,8	5,6	Tot. altri paesi europei	
142	97,2	2.731	81,5	0,3	19,2	Africa	
617	39,6	2.075	51,0	0,2	3,4	Stati Uniti d'America	
68	61,9	216	11,3	..	3,2	Canada	
87	-20,9	367	-59,9	..	4,2	Sud America	
117	48,1	409	62,3	..	3,5	Giappone	
116	-16,5	894	-39,8	0,1	7,7	Altri paesi dell'Asia	
103	74,6	489	10,9	..	4,7	Altri paesi extraeuropei	
1.250	32,6	7.181	16,4	0,7	5,7	Tot. paesi extraeuropei	
181.685	9,7	985.134	9,2	100,0	5,4	Totale	
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung	
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo	
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Esercizi alberghieri							
42.910	14,2	203.685	13,1	4,7	5.064	22,1	4 Stelle
66.860	9,6	323.619	10,0	4,8	11.098	16,0	3 Stelle
32.687	6,3	173.280	7,7	5,3	9.307	10,2	2 Stelle
8.009	2,4	55.554	6,0	6,9	3.554	8,6	1 Stella
10.694	7,8	94.723	8,7	8,9	3.287	15,8	Residence
161.160	9,6	850.861	9,8	5,3	32.310	14,5	Totale
Esercizi extralberghieri							
3.836	4,5	23.183	0,4	6,0	1.520	8,4	Campielli
9.446	-0,1	64.657	-3,5	6,8	4.906	7,2	Alloggi privati
5.455	39,9	36.009	25,8	6,6	3.323	6,0	Esercizi agrituristic
1.788	20,9	10.424	19,8	5,8	841	6,8	Altri esercizi
20.525	10,9	134.273	5,4	6,5	10.590	7,0	Totale
181.685	9,7	985.134	9,2	5,4	42.900	12,6	Totale generale

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Überetsch-Südtiroler Unterland

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Olttradige-Bassa Atesina

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenza media	
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
Italien	32.936	-3,0	160.623	-0,5	39,5	4,9	
Frankreich	216	12,5	755	60,6	0,2	3,5	
Belgien	634	6,0	3.067	-0,6	0,8	4,8	
Luxemburg	22	10,0	106	194,4	..	4,8	
Niederlande	355	19,5	680	-32,8	0,2	1,9	
Deutschland	40.017	-7,9	180.808	-4,2	44,4	4,5	
Großbritannien	115	7,5	357	58,7	0,1	3,1	
Irland	3	-81,3	5	-68,8	..	1,7	
Dänemark	62	-36,1	178	-34,6	..	2,9	
Griechenland	18	-55,0	47	-61,5	..	2,6	
Portugal	19	-42,4	25	-88,6	..	1,3	
Spanien	52	-36,6	115	-18,4	..	2,2	
Österreich	5.182	-10,7	15.927	0,7	3,9	3,1	
Schweden	70	-23,1	115	-64,9	..	1,6	
Finnland	34	240,0	234	609,1	0,1	6,9	
EU insgesamt	79.735	-5,9	363.042	-2,4	89,2	4,6	
Schweiz und Liechtenstein	3.481	8,0	11.793	11,0	2,9	3,4	
Norwegen	47	104,3	215	451,3	0,1	4,6	
Ex-Sowjetunion	218	202,8	272	-22,1	0,1	1,2	
Polen	447	190,3	5.838	967,3	1,4	13,1	
Tschechien	258	171,6	2.447	155,4	0,6	9,5	
Slowakei	62	3,3	340	-7,6	0,1	5,5	
Ungarn	74	-76,7	286	-84,9	0,1	3,9	
Slowenien	70	11,1	1.487	69,6	0,4	21,2	
Kroatien	83	1,2	1.151	-4,9	0,3	13,9	
Türkei	30	172,7	293	357,8	0,1	9,8	
Sonstige Länder Europas	489	46,4	9.494	46,7	2,3	19,4	
Sonstige Länder Europas insg.	5.259	18,6	33.616	43,7	8,3	6,4	
Afrika	124	14,8	5.588	55,7	1,4	45,1	
Vereinigte Staaten	165	-34,5	514	6,4	0,1	3,1	
Kanada	27	28,6	544	21,4	0,1	20,1	
Südamerika	70	12,9	608	52,4	0,1	8,7	
Japan	13	-48,0	26	-25,7	..	2,0	
Sonstige Länder Asiens	59	-37,2	1.870	-25,1	0,5	31,7	
Sonst. außereurop. Staaten	159	98,8	1.322	0,8	0,3	8,3	
Außereurop. Länder insg.	617	-3,9	10.472	19,5	2,6	17,0	
Insgesamt	85.611	-4,7	407.130	0,7	100,0	4,8	
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Gastgewerbliche Betriebe							
4 Sterne	4.748	-3,0	14.352	5,6	3,0	491	
3 Sterne	37.630	-7,3	124.874	..	3,3	4.792	
2 Sterne	23.971	-1,0	109.258	3,5	4,6	4.270	
1 Stern	6.776	4,6	56.578	10,8	8,3	2.089	
Residence	974	17,3	16.248	12,8	16,7	568	
Zusammen	74.099	-3,8	321.310	3,8	4,3	12.210	
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							
Campingplätze	2.764	-11,3	15.334	-10,0	5,5	1.650	
Privatquartiere	3.285	-6,1	35.029	-11,2	10,7	2.226	
Urlaub auf dem Bauernhof	4.632	-0,2	32.547	-5,2	7,0	2.804	
Andere Betriebe	831	-47,2	2.910	-22,7	3,5	448	
Zusammen	11.512	-10,3	85.820	-9,3	7,5	7.128	
Insgesamt	85.611	-4,7	407.130	0,7	4,8	19.338	
						11,6	

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Überetsch-Südtiroler Unterland

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Oltradige-Bassa Atesina

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer			
Anzahl Numero	% Veränd. Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
33.956	4,1	161.465	1,8	40,0	4,8	Italia		
192	-19,7	470	16,9	0,1	2,4	Francia		
598	4,2	3.084	4,9	0,8	5,2	Belgio		
20	-16,7	36	-78,2	..	1,8	Lussemburgo		
297	50,0	1.012	117,6	0,3	3,4	Paesi Bassi		
43.429	6,1	188.709	5,5	46,7	4,3	Germania		
107	-35,5	225	-50,4	0,1	2,1	Gran Bretagna		
16	77,8	16	-27,3	..	1,0	Irlanda		
97	59,0	272	142,9	0,1	2,8	Danimarca		
40	73,9	122	14,0	..	3,1	Grecia		
33	-23,3	220	-37,5	0,1	6,7	Portogallo		
82	49,1	141	51,6	..	1,7	Spagna		
5.806	20,0	15.821	15,0	3,9	2,7	Austria		
91	122,0	328	120,1	0,1	3,6	Svezia		
10	25,0	33	10,0	..	3,3	Finlandia		
84.774	6,2	371.954	4,3	92,0	4,4	Totale EU		
3.224	8,0	10.620	-1,3	2,6	3,3	Svizzera e Liechtenstein		
23	27,8	39	85,7	..	1,7	Norvegia		
72	14,3	349	149,3	0,1	4,8	Ex-Unione Sovietica		
154	32,8	547	36,1	0,1	3,6	Polonia		
95	31,9	958	-32,2	0,2	10,1	Rep. Ceca		
60	36,4	368	10,5	0,1	6,1	Slovacchia		
317	149,6	1.891	281,3	0,5	6,0	Ungheria		
63	-37,6	877	-6,8	0,2	13,9	Slovenia		
82	-36,4	1.210	0,5	0,3	14,8	Croazia		
11	120,0	64	540,0	..	5,8	Turchia		
334	-1,8	6.471	-1,3	1,6	19,4	Altri paesi europei		
4.435	10,9	23.394	5,0	5,8	5,3	Tot. altri paesi europei		
108	-32,5	3.589	58,5	0,9	33,2	Africa		
252	26,0	483	-18,1	0,1	1,9	Stati Uniti d'America		
21	-59,6	448	446,3	0,1	21,3	Canada		
62	6,9	399	-49,0	0,1	6,4	Sud America		
25	66,7	35	84,2	..	1,4	Giappone		
94	-27,1	2.495	6,2	0,6	26,5	Altri paesi dell'Asia		
80	1,3	1.312	-5,4	0,3	16,4	Altri paesi extraeuropei		
642	-7,4	8.761	17,2	2,2	13,6	Tot. paesi extraeuropei		
89.851	6,3	404.109	4,6	100,0	4,5	Totale		
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung		
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo		
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Esercizi alberghieri								
4.897	-11,1	13.597	-20,4	2,8	490	15,2	4 Stelle	
40.610	5,6	124.865	9,7	3,1	4.671	14,7	3 Stelle	
24.211	15,3	105.571	10,9	4,4	4.293	13,5	2 Stelle	
6.475	-10,3	51.064	-13,3	7,9	2.219	12,6	1 Stella	
830	0,2	14.399	10,8	17,3	526	15,0	Residence	
77.023	5,5	309.496	3,8	4,0	12.199	13,9	Totale	
Esercizi extralberghieri								
3.116	15,9	17.042	13,9	5,5	1.650	5,7	Campaggi	
3.500	-25,0	39.469	-7,7	11,3	2.531	8,6	Alloggi privati	
4.639	78,3	34.339	34,0	7,4	2.812	6,7	Esercizi agrituristic	
1.573	0,4	3.763	-21,4	2,4	458	4,5	Altri esercizi	
12.828	11,3	94.613	7,4	7,4	7.451	7,0	Totale	
89.851	6,3	404.109	4,6	4,5	19.650	11,3	Totale generale	

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Bozen

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Bolzano

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenz media	
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
Italien	47.483	2,9	123.888	-2,7	60,4	2,6	
Frankreich	415	-3,5	776	-68,0	0,4	1,9	
Belgien	302	78,7	472	106,1	0,2	1,6	
Luxemburg	6	-66,7	12	-63,6	..	2,0	
Niederlande	445	-3,7	1.206	43,9	0,6	2,7	
Deutschland	13.390	3,3	29.086	4,9	14,2	2,2	
Großbritannien	473	5,3	983	17,2	0,5	2,1	
Irland	33	-21,4	47	-29,9	..	1,4	
Dänemark	104	-12,6	174	16,0	0,1	1,7	
Griechenland	76	-24,0	202	5,2	0,1	2,7	
Portugal	43	30,3	66	-40,0	..	1,5	
Spanien	229	-1,3	1.113	28,5	0,5	4,9	
Österreich	4.772	9,8	10.074	11,6	4,9	2,1	
Schweden	129	-3,0	288	25,8	0,1	2,2	
Finnland	44	-30,2	128	-20,0	0,1	2,9	
EU insgesamt	67.944	3,4	168.515	-1,0	82,2	2,5	
Schweiz und Liechtenstein	1.479	10,1	2.559	-6,5	1,2	1,7	
Norwegen	98	25,6	172	-12,7	0,1	1,8	
Ex-Sowjetunion	162	47,3	2.123	119,8	1,0	13,1	
Polen	240	5,7	977	36,6	0,5	4,1	
Tschechien	283	117,7	1.434	36,7	0,7	5,1	
Slowakei	76	35,7	142	-51,4	0,1	1,9	
Ungarn	114	-10,2	524	-6,8	0,3	4,6	
Slowenien	44	-62,7	66	-71,2	..	1,5	
Kroatien	138	15,0	939	75,5	0,5	6,8	
Türkei	37	-45,6	446	230,4	0,2	12,1	
Sonstige Länder Europas	856	24,6	10.440	4,9	5,1	12,2	
Sonstige Länder Europas insg.	3.527	15,1	19.822	14,1	9,7	5,6	
Afrika	327	39,7	1.853	-18,6	0,9	5,7	
Vereinigte Staaten	1.796	36,8	4.130	52,6	2,0	2,3	
Canada	104	38,7	328	203,7	0,2	3,2	
Südamerika	477	5,5	6.672	-26,6	3,3	14,0	
Japan	300	50,0	757	95,1	0,4	2,5	
Sonstige Länder Asiens	508	-24,2	1.752	-12,5	0,9	3,4	
Sonst. außereurop. Staaten	347	59,2	1.160	46,8	0,6	3,3	
Außereurop. Länder insg.	3.859	22,0	16.652	-4,1	8,1	4,3	
Insgesamt	75.330	4,7	204.989	..	100,0	2,7	
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Gastgewerbliche Betriebe							
4 Sterne	30.163	5,5	56.868	2,5	1,9	683	46,0
3 Sterne	25.505	0,7	48.301	1,8	1,9	896	29,8
2 Sterne	15.167	12,6	65.946	4,2	4,3	471	77,4
1 Stern	3.072	-3,5	21.077	-20,9	6,9	454	25,6
Residence	-	-	-	-	-	-	-
Zusammen	73.907	4,7	192.192	-0,4	2,6	2.504	42,4
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							
Campingplätze	831	4,3	3.058	-21,7	3,7	180	9,4
Privatquartiere	67	-66,5	4.533	18,8	67,7	123	20,4
Urlaub auf dem Bauernhof	525	52,2	5.206	20,6	9,9	88	32,7
Andere Betriebe	-	-	-	-	-	103	-
Zusammen	1.423	6,0	12.797	6,3	9,0	494	14,3
Insgesamt	75.330	4,7	204.989	..	2,7	2.998	37,8

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Bozen

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Bolzano

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer			
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
46.134	-2,2	127.277	-1,2	62,1	2,8	Italia		
430	-6,9	2.425	117,3	1,2	5,6	Francia		
169	-25,9	229	-30,2	0,1	1,4	Belgio		
18	63,6	33	43,5	..	1,8	Lussemburgo		
462	17,6	838	-6,4	0,4	1,8	Paesi Bassi		
12.960	10,7	27.732	6,5	13,5	2,1	Germania		
449	19,1	839	-23,6	0,4	1,9	Gran Bretagna		
42	-6,7	67	-	..	1,6	Irlanda		
119	-19,0	150	-73,7	0,1	1,3	Danimarca		
100	-1,0	192	23,9	0,1	1,9	Grecia		
33	-13,2	110	-7,6	0,1	3,3	Portogallo		
232	0,4	866	43,1	0,4	3,7	Spagna		
4.347	-5,1	9.024	-14,2	4,4	2,1	Austria		
133	-10,7	229	-34,4	0,1	1,7	Svezia		
63	-18,2	160	-50,8	0,1	2,5	Finlandia		
65.691	-0,1	170.171	-0,5	83,0	2,6	Totale EU		
1.343	-6,0	2.737	-9,3	1,3	2,0	Svizzera e Liechtenstein		
78	-6,0	197	33,1	0,1	2,5	Norvegia		
110	-13,4	966	74,1	0,5	8,8	Ex-Unione Sovietica		
227	-13,7	715	40,5	0,3	3,1	Polonia		
130	-16,7	1.049	74,5	0,5	8,1	Rep. Ceca		
56	47,4	292	48,2	0,1	5,2	Slovacchia		
127	-15,3	562	39,1	0,3	4,4	Ungheria		
118	93,4	229	83,2	0,1	1,9	Slovenia		
120	41,2	535	8,3	0,3	4,5	Croazia		
68	161,5	135	335,5	0,1	2,0	Turchia		
687	-13,3	9.953	-10,7	4,9	14,5	Altri paesi europei		
3.064	-4,5	17.370	0,9	8,5	5,7	Tot. altri paesi europei		
234	-30,1	2.277	-9,2	1,1	9,7	Africa		
1.313	11,1	2.707	5,4	1,3	2,1	Stati Uniti d'America		
75	-33,0	108	-64,7	0,1	1,4	Canada		
452	-25,2	9.093	56,0	4,4	20,1	Sud America		
200	4,2	388	6,9	0,2	1,9	Giappone		
670	56,5	2.003	-4,4	1,0	3,0	Altri paesi dell'Asia		
218	-23,5	790	-37,5	0,4	3,6	Altri paesi extraeuropei		
3.162	0,8	17.366	16,3	8,5	5,5	Tot. paesi extraeuropei		
71.917	-0,2	204.907	0,8	100,0	2,8	Totale		
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten		
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	Proz. Brutto-Auslastung % utilizzo lordo		
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Esercizi alberghieri								
28.595	4,6	55.492	21,6	1,9	683	44,6	4 Stelle	
25.329	2,9	47.435	-4,8	1,9	937	27,8	3 Stelle	
13.469	-11,3	63.298	-2,3	4,7	485	71,7	2 Stelle	
3.182	-13,0	26.643	-7,2	8,4	478	30,6	1 Stella	
-	-	-	-	-	-	-	Residence	
70.575	-0,3	192.868	2,0	2,7	2.583	41,0	Totale	
Esercizi extralberghieri								
797	0,4	3.907	4,0	4,9	180	11,9	Campaggi	
200	-37,7	3.817	-44,3	19,1	121	17,3	Alloggi privati	
345	83,5	4.315	19,3	12,5	90	26,3	Esercizi agrituristicci	
-	-	-	-	-	103	-	Altri esercizi	
1.342	3,0	12.039	-15,3	9,0	494	13,4	Totale	
71.917	-0,2	204.907	0,8	2,8	3.077	36,6	Totale generale	

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
 Salten-Schlern

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
 Salto-Sciliar

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenza media	
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze					
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
Italien	155.409	7,5	810.543	5,6	40,9	5,2		
Frankreich	863	-9,8	5.051	-7,2	0,3	5,9		
Belgien	4.399	29,2	29.532	26,2	1,5	6,7		
Luxemburg	456	-42,8	3.335	-36,6	0,2	7,3		
Niederlande	11.826	8,6	79.885	6,8	4,0	6,8		
Deutschland	126.951	16,1	852.041	11,5	43,0	6,7		
Großbritannien	4.483	15,7	31.721	15,6	1,6	7,1		
Irland	183	200,0	1.139	229,2	0,1	6,2		
Dänemark	1.075	20,5	7.232	23,4	0,4	6,7		
Grüchenland	116	-8,7	723	-4,6	..	6,2		
Portugal	125	62,3	1.085	98,0	0,1	8,7		
Spanien	547	46,6	3.607	55,4	0,2	6,6		
Österreich	6.521	7,3	35.512	7,4	1,8	5,4		
Schweden	1.689	29,5	10.717	32,3	0,5	6,3		
Finnland	98	3,2	611	8,9	..	6,2		
EU insgesamt	314.741	11,3	1.872.734	8,9	94,5	6,0		
Schweiz und Liechtenstein	2.002	19,2	11.297	9,1	0,6	5,6		
Norwegen	179	10,5	986	14,7	..	5,5		
Ex-Sowjetunion	302	27,4	1.941	37,0	0,1	6,4		
Polen	3.317	49,8	25.313	56,4	1,3	7,6		
Tschechien	1.478	41,4	8.363	34,1	0,4	5,7		
Slowakei	364	97,8	2.953	91,9	0,1	8,1		
Ungarn	857	29,1	6.297	39,0	0,3	7,3		
Slowenien	1.101	27,4	6.970	26,1	0,4	6,3		
Kroatien	422	-8,3	2.877	-15,6	0,1	6,8		
Türkei	84	236,0	467	256,5	..	5,6		
Sonstige Länder Europas	1.280	15,9	10.709	27,7	0,5	8,4		
Sonstige Länder Europas insg.	11.386	31,8	78.173	33,5	3,9	6,9		
Afrika	421	94,0	3.554	134,0	0,2	8,4		
Vereinigte Staaten	2.457	69,3	13.951	70,8	0,7	5,7		
Canada	142	-8,4	1.156	18,8	0,1	8,1		
Südamerika	220	11,7	1.417	-13,9	0,1	6,4		
Japan	136	-32,3	861	-19,9	..	6,3		
Sonstige Länder Asiens	1.018	21,9	6.468	20,8	0,3	6,4		
Sonst. außereurop. Staaten	395	34,8	2.749	37,5	0,1	7,0		
Außereurop. Länder insg.	4.789	43,0	30.156	45,4	1,5	6,3		
Insgesamt	330.916	12,2	1.981.063	10,1	100,0	6,0		
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						Proz. Brutto-Auslastung % utilizzo lordo	
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media		Betten
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Posti letto			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Gastgewerbliche Betriebe								
4 Sterne	56.769	17,4	335.402	18,2	5,9	3.505	52,9	
3 Sterne	124.402	10,0	725.862	7,4	5,8	10.075	39,8	
2 Sterne	52.141	10,4	286.942	6,7	5,5	5.849	27,1	
1 Stern	17.685	13,5	107.175	13,4	6,1	2.701	21,9	
Residence	28.179	12,3	195.604	11,1	6,9	3.409	31,7	
Zusammen	279.176	11,9	1.650.985	10,1	5,9	25.539	35,7	
Nicht-gastgewerbliche Betriebe								
Campingplätze	2.003	-3,7	14.601	-3,1	7,3	400	20,2	
Privatquartiere	38.714	13,1	257.310	9,2	6,6	7.267	19,6	
Urlaub auf dem Bauernhof	5.512	28,1	37.129	20,4	6,7	1.842	11,1	
Andere Betriebe	5.511	15,4	21.038	13,9	3,8	1.317	8,8	
Zusammen	51.740	14,0	330.078	10,0	6,4	10.826	16,8	
Insgesamt	330.916	12,2	1.981.063	10,1	6,0	36.365	30,1	

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
 Salten-Schlern

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
 Salto-Sciliar

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00						
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer	
Anzahl Numero	% Veränd. Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media	
Herkunftsländer / Paese di provenienza						
144.540	4,5	767.765	3,7	42,7	5,3	Italia
957	6,7	5.444	8,7	0,3	5,7	Francia
3.406	-7,6	23.410	-8,3	1,3	6,9	Belgio
797	38,1	5.261	20,0	0,3	6,6	Lussemburgo
10.885	-12,0	74.781	-10,6	4,2	6,9	Paesi Bassi
109.365	-8,6	764.264	-9,0	42,5	7,0	Germania
3.875	-12,9	27.443	-15,1	1,5	7,1	Gran Bretagna
61	-35,1	346	-35,4	..	5,7	Irlanda
892	-1,9	5.859	-5,7	0,3	6,6	Danimarca
127	47,7	758	77,1	..	6,0	Grecia
77	-2,5	548	-3,5	..	7,1	Portogallo
373	-2,4	2.321	12,1	0,1	6,2	Spagna
6.077	0,3	33.051	-6,1	1,8	5,4	Austria
1.304	-6,1	8.100	-7,7	0,5	6,2	Svezia
95	11,8	561	14,7	..	5,9	Finlandia
282.831	-2,1	1.719.912	-3,6	95,6	6,1	Totale EU
1.680	-7,3	10.356	-0,3	0,6	6,2	Svizzera e Liechtenstein
162	-30,5	860	-40,4	..	5,3	Norvegia
237	-0,8	1.417	-	0,1	6,0	Ex-Unione Sovietica
2.214	37,4	16.180	37,3	0,9	7,3	Polonia
1.045	-5,2	6.238	-3,6	0,3	6,0	Rep. Ceca
184	-30,6	1.539	-16,5	0,1	8,4	Slovacchia
664	185,0	4.531	198,7	0,3	6,8	Ungheria
864	-3,2	5.529	-11,6	0,3	6,4	Slovenia
460	59,2	3.410	57,6	0,2	7,4	Croazia
25	-30,6	131	-38,8	..	5,2	Turchia
1.104	38,7	8.384	47,8	0,5	7,6	Altri paesi europei
8.639	15,0	58.575	19,1	3,3	6,8	Tot. altri paesi europei
217	70,9	1.519	34,7	0,1	7,0	Africa
1.451	5,1	8.166	3,4	0,5	5,6	Stati Uniti d'America
155	-51,6	973	-48,5	0,1	6,3	Canada
197	18,7	1.646	48,3	0,1	8,4	Sud America
201	18,2	1.075	32,9	0,1	5,3	Giappone
835	36,0	5.356	18,9	0,3	6,4	Altri paesi dell'Asia
293	31,4	2.000	45,2	0,1	6,8	Altri paesi extraeuropei
3.349	11,6	20.735	10,8	1,2	6,2	Tot. paesi extraeuropei
294.819	-1,5	1.799.222	-2,9	100,0	6,1	Totale

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00						
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo

Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio						
Esercizi alberghieri						
48.369	-1,5	283.652	-5,0	5,9	3.351	46,5
113.140	4,1	676.085	4,5	6,0	9.874	37,6
47.238	-6,8	268.884	-8,5	5,7	5.974	24,7
15.577	-5,2	94.549	-10,2	6,1	2.741	19,0
25.094	0,8	176.030	-1,2	7,0	3.302	29,3
249.418	-0,2	1.499.200	-1,5	6,0	25.242	32,6
Esercizi extralberghieri						
2.079	-14,5	15.074	-20,6	7,3	400	20,7
34.242	-14,4	235.649	-13,9	6,9	7.210	18,0
4.303	105,1	30.831	116,1	7,2	1.723	9,8
4.777	-6,4	18.468	-19,7	3,9	1.317	7,7
45.401	-8,5	300.022	-9,1	6,6	10.650	15,5
294.819	-1,5	1.799.222	-2,9	6,1	35.892	27,5
Totale generale						

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Eisacktal

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Valle Isarco

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01							
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenz media		
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
Italien	54.276	10,0	210.031	10,8	26,2	3,9		
Frankreich	764	21,9	4.506	22,2	0,6	5,9		
Belgien	2.436	-0,1	12.373	-8,0	1,5	5,1		
Luxemburg	208	57,6	1.616	50,7	0,2	7,8		
Niederlande	882	15,0	3.440	10,9	0,4	3,9		
Deutschland	99.814	13,0	513.432	9,7	64,1	5,1		
Großbritannien	347	42,8	1.279	28,5	0,2	3,7		
Irland	31	-3,1	76	-6,2	..	2,5		
Dänemark	211	-32,8	731	-54,5	0,1	3,5		
Grüchenland	47	-11,3	208	-19,4	..	4,4		
Portugal	28	40,0	41	-58,2	..	1,5		
Spanien	104	65,1	567	41,4	0,1	5,5		
Österreich	5.196	-13,3	14.415	-28,7	1,8	2,8		
Schweden	291	67,2	1.162	48,6	0,1	4,0		
Finnland	49	113,0	143	123,4	..	2,9		
EU insgesamt	164.684	10,9	764.020	8,6	95,4	4,6		
Schweiz und Liechtenstein	1.557	8,4	5.145	10,3	0,6	3,3		
Norwegen	35	-12,5	267	-5,0	..	7,6		
Ex-Sowjetunion	206	357,8	1.069	437,2	0,1	5,2		
Polen	393	33,7	2.258	100,9	0,3	5,7		
Tschechien	2.960	-14,0	8.329	-13,5	1,0	2,8		
Slowakei	103	-13,4	683	-13,4	0,1	6,6		
Ungarn	403	194,2	1.749	160,7	0,2	4,3		
Slowenien	82	17,1	758	14,8	0,1	9,2		
Kroatien	157	-21,1	1.032	-25,1	0,1	6,6		
Türkei	17	-19,0	46	-32,4	..	2,7		
Sonstige Länder Europas	1.502	404,0	10.427	148,6	1,3	6,9		
Sonstige Länder Europas insg.	7.415	21,5	31.763	34,2	4,0	4,3		
Afrika	54	28,6	1.498	3,4	0,2	27,7		
Vereinigte Staaten	679	38,3	1.955	63,9	0,2	2,9		
Kanada	27	-72,7	76	-75,5	..	2,8		
Südamerika	103	37,3	262	-14,1	..	2,5		
Japan	76	85,4	400	33,8	..	5,3		
Sonstige Länder Asiens	129	19,4	600	-9,2	0,1	4,7		
Sonst. außereurop. Staaten	77	-8,3	314	-62,7	..	4,1		
Außereurop. Länder insg.	1.145	21,8	5.105	0,9	0,6	4,5		
Insgesamt	173.244	11,3	800.888	9,4	100,0	4,6		
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01							
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Gastgewerbliche Betriebe								
4 Sterne	19.080	17,6	74.795	7,0	3,9	914		
3 Sterne	75.995	11,2	332.554	14,1	4,4	5.357		
2 Sterne	33.418	-0,9	145.323	-8,2	4,3	4.022		
1 Stern	21.259	15,8	115.846	18,7	5,4	3.306		
Residence	6.498	43,8	47.423	12,8	7,3	737		
Zusammen	156.250	10,7	715.941	8,6	4,6	14.336		
Nicht-gastgewerbliche Betriebe								
Campingplätze	689	61,4	1.858	-1,7	2,7	550		
Privatquartiere	4.768	5,5	33.964	9,5	7,1	1.997		
Urlaub auf dem Bauernhof	4.899	30,5	25.718	23,5	5,2	1.971		
Andere Betriebe	6.638	15,4	23.407	21,8	3,5	1.435		
Zusammen	16.994	17,6	84.947	16,4	5,0	5.953		
Insgesamt	173.244	11,3	800.888	9,4	4,6	20.289		
.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann								

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Eisacktal

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Valle Isarco

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer		
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
49.341	5,4	189.479	3,8	25,9	3,8	Italia	
627	2,8	3.686	16,2	0,5	5,9	Francia	
2.439	-10,1	13.454	-3,7	1,8	5,5	Belgio	
132	16,8	1.072	15,0	0,1	8,1	Lussemburgo	
767	-16,2	3.102	-16,9	0,4	4,0	Paesi Bassi	
88.324	-4,6	468.116	-4,2	63,9	5,3	Germania	
243	-12,0	995	-13,6	0,1	4,1	Gran Bretagna	
32	45,5	81	11,0	..	2,5	Irlanda	
314	51,0	1.607	89,7	0,2	5,1	Danimarca	
53	15,2	258	70,9	..	4,9	Grecia	
20	900,0	98	880,0	..	4,9	Portogallo	
63	-11,3	401	41,2	0,1	6,4	Spagna	
5.994	23,1	20.221	-14,4	2,8	3,4	Austria	
174	13,0	782	-2,1	0,1	4,5	Svezia	
23	4,5	64	8,5	..	2,8	Finlandia	
148.546	-0,6	703.416	-2,3	96,1	4,7	Totale EU	
1.437	16,8	4.666	17,3	0,6	3,2	Svizzera e Liechtenstein	
40	60,0	281	319,4	..	7,0	Norvegia	
45	-21,1	199	-44,6	..	4,4	Ex-Unione Sovietica	
294	24,6	1.124	24,8	0,2	3,8	Polonia	
3.442	9,5	9.632	11,2	1,3	2,8	Rep. Ceca	
119	108,8	789	-1,7	0,1	6,6	Slovacchia	
137	-19,9	671	-58,6	0,1	4,9	Ungheria	
70	-35,8	660	101,2	0,1	9,4	Slovenia	
199	105,2	1.378	5,0	0,2	6,9	Croazia	
21	10,5	68	6,3	..	3,2	Turchia	
298	75,3	4.194	10,4	0,6	14,1	Altri paesi europei	
6.102	14,8	23.662	8,1	3,2	3,9	Tot. altri paesi europei	
42	-16,0	1.449	5,1	0,2	34,5	Africa	
491	8,6	1.193	4,5	0,2	2,4	Stati Uniti d'America	
99	147,5	310	179,3	..	3,1	Canada	
75	-38,5	305	-54,3	..	4,1	Sud America	
41	95,2	299	57,4	..	7,3	Giappone	
108	-4,4	661	41,5	0,1	6,1	Altri paesi dell'Asia	
84	10,5	841	124,3	0,1	10,0	Altri paesi extraeuropei	
940	7,6	5.058	16,8	0,7	5,4	Tot. paesi extraeuropei	
155.588	..	732.136	-1,9	100,0	4,7	Totale	
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung	
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo	
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Esercizi alberghieri							
16.223	-4,6	69.875	-6,8	4,3	824	46,6	4 Stelle
68.327	7,5	291.396	5,2	4,3	5.104	31,4	3 Stelle
33.705	-2,0	158.252	0,4	4,7	4.138	21,0	2 Stelle
18.364	-16,5	97.615	-14,3	5,3	3.439	15,6	1 Stella
4.519	26,4	42.042	-8,1	9,3	693	33,3	Residence
141.138	0,4	659.180	-1,5	4,7	14.198	25,5	Totale
Esercizi extralberghieri							
427	-21,7	1.890	21,6	4,4	550	1,9	Campaggi
4.518	-32,0	31.026	-28,7	6,9	2.143	8,0	Alloggi privati
3.755	63,9	20.817	57,4	5,5	1.967	5,8	Esercizi agrituristic
5.750	2,0	19.223	3,4	3,3	1.452	7,3	Altri esercizi
14.450	-4,4	72.956	-5,1	5,0	6.112	6,6	Totale
155.588	..	732.136	-1,9	4,7	20.310	19,8	Totale generale

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Wipptal

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Alta Valle Isarco

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenz media	
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
Italien	27.473	5,9	114.606	12,0	25,4	4,2	
Frankreich	305	64,9	1.335	134,2	0,3	4,4	
Belgien	1.614	1,6	10.602	10,4	2,3	6,6	
Luxemburg	97	-19,8	655	-16,1	0,1	6,8	
Niederlande	882	11,8	4.113	5,9	0,9	4,7	
Deutschland	66.557	19,1	302.155	20,1	66,8	4,5	
Großbritannien	230	-1,3	1.277	-4,1	0,3	5,6	
Irland	15	-44,4	46	-27,0	..	3,1	
Dänemark	93	-7,9	173	5,5	..	1,9	
Griechenland	56	80,6	83	13,7	..	1,5	
Portugal	1	-66,7	1	-88,9	..	1,0	
Spanien	20	-54,5	62	-45,1	..	3,1	
Österreich	2.272	0,6	8.143	-4,2	1,8	3,6	
Schweden	202	4,1	932	31,6	0,2	4,6	
Finnland	65	170,8	287	744,1	0,1	4,4	
EU insgesamt	99.882	14,3	444.470	17,0	98,3	4,4	
Schweiz und Liechtenstein	472	-3,3	1.977	8,0	0,4	4,2	
Norwegen	20	-25,9	45	-50,0	..	2,3	
Ex-Sowjetunion	87	128,9	335	219,0	0,1	3,9	
Polen	233	20,7	809	117,5	0,2	3,5	
Tschechien	179	-5,8	640	11,1	0,1	3,6	
Slowakei	50	455,6	135	419,2	..	2,7	
Ungarn	44	51,7	160	135,3	..	3,6	
Slowenien	22	175,0	64	-81,7	..	2,9	
Kroatien	18	200,0	61	35,6	..	3,4	
Türkei	7	-63,2	7	-81,1	..	1,0	
Sonstige Länder Europas	112	239,4	803	727,8	0,2	7,2	
Sonstige Länder Europas insg.	1.244	19,6	5.036	40,1	1,1	4,0	
Afrika	49	444,4	218	938,1	..	4,4	
Vereinigte Staaten	240	16,5	896	67,8	0,2	3,7	
Canada	56	-11,1	168	-34,1	..	3,0	
Südamerika	34	-20,9	113	-9,6	..	3,3	
Japan	37	12,1	219	-20,1	..	5,9	
Sonstige Länder Asiens	52	73,3	187	289,6	..	3,6	
Sonst. außereurop. Staaten	77	-49,3	753	-70,1	0,2	9,8	
Außereurop. Länder insg.	545	1,7	2.554	-32,4	0,6	4,7	
Insgesamt	101.671	14,3	452.060	16,8	100,0	4,4	
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Gastgewerbliche Betriebe							
4 Sterne	8.697	16,9	34.477	16,8	4,0	361	52,8
3 Sterne	44.143	14,4	180.249	19,0	4,1	2.374	41,9
2 Sterne	25.046	6,9	110.147	8,3	4,4	1.549	39,3
1 Stern	9.595	17,1	46.935	19,0	4,9	1.021	25,4
Residence	1.894	22,8	13.006	24,7	6,9	202	35,6
Zusammen	89.375	12,8	384.814	15,7	4,3	5.507	38,6
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							
Campingplätze	1.127	3,1	2.660	-11,3	2,4	450	3,3
Privatquartiere	5.350	50,1	24.880	33,3	4,7	713	19,3
Urlaub auf dem Bauernhof	1.663	55,3	8.956	44,8	5,4	418	11,8
Andere Betriebe	4.156	2,7	30.750	14,9	7,4	928	18,3
Zusammen	12.296	25,8	67.246	23,1	5,5	2.509	14,8
Insgesamt	101.671	14,3	452.060	16,8	4,4	8.016	31,2

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Wipptal

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Alta Valle Isarco

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer		
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
25.943	10,8	102.309	11,7	26,4	3,9	Italia	
185	0,5	570	-3,1	0,1	3,1	Francia	
1.589	-7,2	9.599	-13,3	2,5	6,0	Belgio	
121	112,3	781	98,2	0,2	6,5	Lussemburgo	
789	4,1	3.883	12,5	1,0	4,9	Paesi Bassi	
55.860	1,9	251.666	-3,5	65,0	4,5	Germania	
233	-21,8	1.332	-6,0	0,3	5,7	Gran Bretagna	
27	-51,8	63	-81,0	..	2,3	Irlanda	
101	-11,4	164	-43,1	..	1,6	Danimarca	
31	-27,9	73	40,4	..	2,4	Grecia	
3	-57,1	9	-66,7	..	3,0	Portogallo	
44	120,0	113	151,1	..	2,6	Spagna	
2.259	-6,7	8.497	-7,3	2,2	3,8	Austria	
194	9,6	708	-18,7	0,2	3,6	Svezia	
24	-79,5	34	-95,5	..	1,4	Finlandia	
87.403	3,8	379.801	-0,3	98,1	4,3	Totale EU	
488	35,6	1.830	16,1	0,5	3,8	Svizzera e Liechtenstein	
27	17,4	90	100,0	..	3,3	Norvegia	
38	40,7	105	10,5	..	2,8	Ex-Unione Sovietica	
193	-10,2	372	-48,2	0,1	1,9	Polonia	
190	28,4	576	31,8	0,1	3,0	Rep. Ceca	
9	-67,9	26	-78,2	..	2,9	Slovacchia	
29	-50,8	68	-76,7	..	2,3	Ungheria	
8	-70,4	349	33,2	0,1	43,6	Slovenia	
6	-82,4	45	-47,7	..	7,5	Croazia	
19	850,0	37	1.750,0	..	1,9	Turchia	
33	-8,3	97	-24,8	..	2,9	Altri paesi europei	
1.040	8,4	3.595	-4,4	0,9	3,5	Tot. altri paesi europei	
9	-59,1	21	-78,6	..	2,3	Africa	
206	-2,4	534	-3,1	0,1	2,6	Stati Uniti d'America	
63	173,9	255	168,4	0,1	4,0	Canada	
43	2,4	125	-15,5	..	2,9	Sud America	
33	-29,8	274	-24,5	0,1	8,3	Giappone	
30	-	48	-59,0	..	1,6	Altri paesi dell'Asia	
152	322,2	2.520	1.580,0	0,7	16,6	Altri paesi extraeuropei	
536	30,4	3.777	148,2	1,0	7,0	Tot. paesi extraeuropei	
88.979	4,0	387.173	0,3	100,0	4,4	Totale	
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten	Proz. Brutto-Auslastung	
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	% utilizzo lordo	
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Esercizi alberghieri							
7.442	10,5	29.509	4,2	4,0	303	53,5	4 Stelle
38.593	12,4	151.432	6,4	3,9	2.317	35,9	3 Stelle
23.430	-11,2	101.746	-13,4	4,3	1.542	36,3	2 Stelle
8.195	4,2	39.451	6,0	4,8	1.084	20,0	1 Stella
1.542	-24,0	10.426	-26,8	6,8	202	28,4	Residence
79.202	2,4	332.564	-2,1	4,2	5.448	33,5	Totale
Esercizi extralberghieri							
1.093	32,8	3.000	27,6	2,7	450	3,7	Campielli
3.565	-7,4	18.664	-13,2	5,2	812	12,6	Alloggi privati
1.071	7,6	6.184	9,3	5,8	367	9,3	Esercizi agritouristici
4.048	58,5	26.761	57,2	6,6	915	16,1	Altri esercizi
9.777	18,9	54.609	17,4	5,6	2.544	11,8	Totale
88.979	4,0	387.173	0,3	4,4	7.992	26,6	Totale generale

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Pustertal

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Val Pusteria

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenz media	
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	%		
Herkunftsländer / Paese di provenienza							
Italien	341.725	5,6	1.722.028	4,8	45,6	5,0	
Frankreich	1.739	30,4	8.932	30,7	0,2	5,1	
Belgien	25.198	13,3	139.374	13,0	3,7	5,5	
Luxemburg	663	21,7	5.571	21,1	0,1	8,4	
Niederlande	5.449	20,2	37.361	16,9	1,0	6,9	
Deutschland	243.760	17,1	1.580.895	13,5	41,9	6,5	
Großbritannien	1.900	14,2	11.320	5,9	0,3	6,0	
Irland	119	58,7	770	35,8	..	6,5	
Dänemark	394	-7,5	2.138	-15,9	0,1	5,4	
Griechenland	187	122,6	1.233	174,0	..	6,6	
Portugal	104	121,3	590	130,5	..	5,7	
Spanien	354	-3,0	1.988	-1,6	0,1	5,6	
Österreich	14.204	12,2	74.283	10,2	2,0	5,2	
Schweden	1.365	0,4	8.749	2,8	0,2	6,4	
Finnland	108	-	829	55,2	..	7,7	
EU insgesamt	637.269	10,4	3.596.061	9,1	95,3	5,6	
Schweiz und Liechtenstein	2.491	18,5	11.799	11,8	0,3	4,7	
Norwegen	340	125,2	1.563	123,6	..	4,6	
Ex-Sowjetunion	482	32,8	4.793	62,4	0,1	9,9	
Polen	1.745	38,3	12.378	47,0	0,3	7,1	
Tschechien	1.616	1,4	7.737	11,9	0,2	4,8	
Slowakei	404	124,4	2.530	153,5	0,1	6,3	
Ungarn	1.084	24,9	6.762	26,8	0,2	6,2	
Slowenien	8.194	6,4	50.596	5,1	1,3	6,2	
Kroatien	8.885	25,6	55.220	19,4	1,5	6,2	
Türkei	59	-33,7	409	-32,8	..	6,9	
Sonstige Länder Europas	637	29,2	4.555	49,8	0,1	7,2	
Sonstige Länder Europas insg.	25.937	18,6	158.342	18,2	4,2	6,1	
Afrika	141	39,6	953	74,9	..	6,8	
Vereinigte Staaten	1.130	0,9	5.957	5,1	0,2	5,3	
Kanada	158	-2,5	1.039	28,7	..	6,6	
Südamerika	511	24,6	3.268	25,9	0,1	6,4	
Japan	158	83,7	897	113,1	..	5,7	
Sonstige Länder Asiens	345	7,5	2.151	10,0	0,1	6,2	
Sonst. außereurop. Staaten	561	48,4	4.267	27,5	0,1	7,6	
Außereurop. Länder insg.	3.004	16,5	18.532	20,8	0,5	6,2	
Insgesamt	666.210	10,7	3.772.935	9,5	100,0	5,7	
	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten	Proz. Brutto-Auslastung Posti letto % utilizzo lordo
	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio							
Gastgewerbliche Betriebe							
4 Sterne	78.339	13,3	428.478	13,8	5,5	4.106	57,7
3 Sterne	228.132	14,6	1.199.084	14,2	5,3	14.741	44,9
2 Sterne	127.698	4,6	685.688	2,5	5,4	10.980	34,5
1 Stern	51.431	10,4	293.085	5,9	5,7	6.068	26,7
Residence	55.491	11,6	376.416	11,1	6,8	6.081	34,2
Zusammen	541.091	11,2	2.982.751	10,0	5,5	41.976	39,3
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							
Campingplätze	18.796	14,8	121.293	10,0	6,5	4.445	15,1
Privatquartiere	70.005	5,6	457.485	6,5	6,5	9.857	25,6
Urlaub auf dem Bauernhof	24.511	19,3	144.402	16,6	5,9	4.654	17,1
Andere Betriebe	11.807	-1,2	67.004	-4,5	5,7	3.052	12,1
Zusammen	125.119	8,6	790.184	7,6	6,3	22.008	19,8
Insgesamt	666.210	10,7	3.772.935	9,5	5,7	63.984	32,6

.. anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste, Kategorien, Betriebsarten und Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00
Pustertal

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza, categoria e tipo di esercizio e per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00
Val Pusteria

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer			
Anzahl Numero	% Veränd. Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	%	Aufenthaltsdauer Perman. media			
Herkunftsländer / Paese di provenienza								
323.678	3,0	1.643.323	2,3	47,7	5,1	Italia		
1.334	-6,9	6.835	-10,9	0,2	5,1	Francia		
22.243	-6,4	123.351	-9,8	3,6	5,5	Belgio		
545	2,4	4.600	15,8	0,1	8,4	Lussemburgo		
4.534	-0,8	31.972	-0,7	0,9	7,1	Paesi Bassi		
208.192	-4,8	1.392.875	-7,0	40,4	6,7	Germania		
1.664	-26,1	10.688	-33,5	0,3	6,4	Gran Bretagna		
75	134,4	567	186,4	..	7,6	Irlanda		
426	6,8	2.543	2,7	0,1	6,0	Danimarca		
84	-21,5	450	-23,7	..	5,4	Grecia		
47	-14,5	256	-4,8	..	5,4	Portogallo		
365	5,8	2.021	9,8	0,1	5,5	Spagna		
12.665	-2,7	67.436	-4,2	2,0	5,3	Austria		
1.360	17,2	8.509	17,7	0,2	6,3	Svezia		
108	-25,5	534	-24,1	..	4,9	Finlandia		
577.320	-0,6	3.295.960	-2,6	95,7	5,7	Totale EU		
2.102	2,7	10.556	4,1	0,3	5,0	Svizzera e Liechtenstein		
151	-47,8	699	-54,7	..	4,6	Norvegia		
363	56,5	2.952	112,5	0,1	8,1	Ex-Unione Sovietica		
1.262	19,1	8.423	20,5	0,2	6,7	Polonia		
1.594	-33,5	6.913	-25,2	0,2	4,3	Rep. Ceca		
180	-38,1	998	-52,1	..	5,5	Slovacchia		
868	-7,8	5.333	-8,7	0,2	6,1	Ungheria		
7.699	7,2	48.127	5,2	1,4	6,3	Slovenia		
7.072	5,3	46.263	7,7	1,3	6,5	Croazia		
89	11,3	609	27,9	..	6,8	Turchia		
493	-9,2	3.040	-3,2	0,1	6,2	Altri paesi europei		
21.873	0,5	133.913	3,4	3,9	6,1	Tot. altri paesi europei		
101	44,3	545	11,5	..	5,4	Africa		
1.120	29,6	5.670	33,3	0,2	5,1	Stati Uniti d'America		
162	-14,7	807	-5,8	..	5,0	Canada		
410	35,8	2.596	22,6	0,1	6,3	Sud America		
86	-46,3	421	-43,3	..	4,9	Giappone		
321	98,1	1.955	19,6	0,1	6,1	Altri paesi dell'Asia		
378	7,7	3.347	34,6	0,1	8,9	Altri paesi extraeuropei		
2.578	22,8	15.341	21,9	0,4	6,0	Tot. paesi extraeuropei		
601.771	-0,5	3.445.214	-2,3	100,0	5,7	Totale		
Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer	Betten		
Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Ver. gegenüb. Variaz. % rispetto 98/99	Perman. media	Posti letto	Proz. Brutto-Auslastung % utilizzo lordo		
Kategorien und Betriebsarten / Categoria e tipo di esercizio								
Esercizi alberghieri								
69.118	4,9	376.474	1,6	5,4	3.988	51,9	4 Stelle	
199.120	2,2	1.050.435	0,3	5,3	13.828	41,7	3 Stelle	
122.037	-5,4	668.643	-7,3	5,5	11.426	32,2	2 Stelle	
46.581	0,6	276.774	0,9	5,9	6.347	24,0	1 Stella	
49.740	..	338.838	-0,7	6,8	5.970	31,2	Residence	
486.596	0,2	2.711.164	-1,6	5,6	41.559	35,8	Totale	
Esercizi extralberghieri								
16.376	-0,2	110.298	-5,4	6,7	4.220	14,4	Campeggi	
66.301	-14,4	429.725	-15,4	6,5	10.173	23,2	Alloggi privati	
20.550	57,4	123.874	57,2	6,0	4.353	15,6	Esercizi agritouristici	
11.948	0,5	70.153	1,3	5,9	2.968	13,0	Altri esercizi	
115.175	-3,1	734.050	-5,0	6,4	21.714	18,6	Totale	
601.771	-0,5	3.445.214	-2,3	5,7	63.273	29,9	Totale generale	

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

Tab. 2

Ankünfte und Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsgebieten - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00**Arrivi e presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per regione di provenienza - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00**

	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01						
	Ankünfte / Arrivi			Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Permanenza media
	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 99/00 Variaz. % rispetto 99/00			
Herkunftsgebiet / Regione di provenienza							
Piemont	22.703	9,1	87.318	9,2	2,5	3,8	
Aosta	1.037	-10,2	3.031	-10,3	0,1	2,9	
Lombardei	157.243	6,9	630.189	5,0	18,1	4,0	
Südtirol	32.497	6,6	200.470	5,2	5,8	6,2	
Trentino	11.340	7,3	40.618	5,5	1,2	3,6	
Venetien	161.078	6,2	632.027	6,1	18,2	3,9	
Friaul-Julisch Venetien	40.838	3,4	196.448	4,2	5,7	4,8	
Ligurien	19.898	5,2	111.559	5,2	3,2	5,6	
Emilia Romagna	108.514	6,2	463.690	3,1	13,3	4,3	
Norditalien	555.148	6,3	2.365.350	5,0	68,1	4,3	
Toskana	51.849	8,0	257.312	4,1	7,4	5,0	
Umbrien	8.554	8,9	44.911	5,0	1,3	5,3	
Marken	19.835	6,2	93.316	-0,7	2,7	4,7	
Latium	60.088	8,6	360.862	8,6	10,4	6,0	
Mittelitalien	140.326	8,0	756.401	5,6	21,8	5,4	
Abruzzen	5.696	3,6	30.871	-3,4	0,9	5,4	
Molise	855	1,2	5.128	7,2	0,1	6,0	
Kampanien	13.201	1,4	89.355	4,1	2,6	6,8	
Apulien	12.157	2,8	97.975	-5,5	2,8	8,1	
Basilicata	1.138	-17,5	9.711	-12,6	0,3	8,5	
Kalabrien	3.666	3,2	34.893	20,9	1,0	9,5	
Süditalien	36.713	1,6	267.933	0,6	7,7	7,3	
Sizilien	7.598	4,3	62.610	-3,0	1,8	8,2	
Sardinien	3.051	3,1	21.731	19,3	0,6	7,1	
Inseln	10.649	3,9	84.341	1,9	2,4	7,9	
Insgesamt	742.836	6,3	3.474.025	4,7	100,0	4,7	

Tab. 3

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsarten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
Absolute Werte in Tausend und prozentuelle Verteilung**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per tipo di esercizio - Stagioni invernali 1980/81-2000/01**
Valori assoluti in migliaia e composizione percentuale

BETRIEBSART	Winterhalbjahre / Stagioni invernali							
	1980/81		1985/86		1990/91		1995/96	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe								
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.486	73,6	6.020	78,8	6.689	80,7	7.763	81,2
Nicht-gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	1.612	26,4	1.621	21,2	1.595	19,3	1.803	18,8
davon: <i>Privatquartiere und Urlaub auf dem Bauernhof</i>	....	....	....	....	1.272	15,4	1.414	14,8
<i>Campingplätze</i>	....	....	....	....	128	1,5	181	1,9
<i>Andere Betriebsarten</i>	....	....	....	....	195	2,4	208	2,2
Insgesamt	6.099	100,0	7.641	100,0	8.283	100,0	9.566	100,0

.... Das Merkmal existiert, aber die Häufigkeiten sind unbekannt

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsgebieten - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00**Arrivi e presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per regione di provenienza - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00**

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00								
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media			
Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. gegenüb. 98/99 Variaz. % rispetto 98/99	%				
Herkunftsgebiet / Regione di provenienza								
20.802	5,9	79.935	3,5	2,4	3,8	Piemonte		
1.155	1,9	3.378	1,5	0,1	2,9	Valle d'Aosta		
147.107	3,8	600.449	4,3	18,1	4,1	Lombardia		
30.486	6,3	190.488	-3,7	5,7	6,2	Provincia di Bolzano		
10.570	8,3	38.493	9,4	1,2	3,6	Provincia di Trento		
151.715	3,0	595.764	3,4	18,0	3,9	Veneto		
39.504	1,9	188.585	-0,6	5,7	4,8	Friuli-Venezia Giulia		
18.918	8,6	106.086	8,6	3,2	5,6	Liguria		
102.201	3,7	449.615	3,5	13,6	4,4	Emilia Romagna		
522.458	3,9	2.252.793	3,0	67,9	4,3	Italia settentrionale		
48.019	2,0	247.120	0,3	7,4	5,1	Toscana		
7.856	10,0	42.768	8,8	1,3	5,4	Umbria		
18.674	3,4	93.929	3,5	2,8	5,0	Marche		
55.340	1,4	332.180	1,9	10,0	6,0	Lazio		
129.889	2,4	715.997	1,9	21,6	5,5	Italia centrale		
5.500	11,1	31.948	21,7	1,0	5,8	Abruzzo		
845	18,7	4.784	26,4	0,1	5,7	Molise		
13.013	3,4	85.861	5,4	2,6	6,6	Campania		
11.830	3,2	103.713	8,2	3,1	8,8	Puglia		
1.379	27,2	11.110	69,2	0,3	8,1	Basilicata		
3.553	5,6	28.857	22,1	0,9	8,1	Calabria		
36.120	5,7	266.273	12,1	8,0	7,4	Italia meridionale		
7.288	7,8	64.520	28,3	1,9	8,9	Sicilia		
2.960	8,9	18.219	-5,5	0,5	6,2	Sardegna		
10.248	8,1	82.739	18,9	2,5	8,1	Italia insulare		
698.715	3,7	3.317.802	3,8	100,0	4,7	Totale		

Tab. 3 - Fortsetzung / Segue

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsarten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
Absolute Werte in Tausend und prozentuelle Verteilung**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per tipo di esercizio - Stagioni invernali 1980/81-2000/01**
Valori assoluti in migliaia e composizione percentuale

Winterhalbjahre / Stagioni invernali							TIPO DI ESERCIZIO	
1997/98		1998/99		1999/00		2000/01		
N	%	N	%	N	%	N		
Esercizi alberghieri								
7.091	81,6	7.164	82,2	7.162	82,7	7.717	82,8	Esercizi alberghieri
1.597	18,4	1.550	17,8	1.500	17,3	1.608	17,2	Esercizi extralberghieri
1.231	14,2	1.210	13,9	1.154	13,3	1.245	13,4	di cui: <i>Alloggi privati e esercizi agrituristicci</i>
200	2,3	193	2,2	190	2,2	200	2,1	Campeggi
166	1,9	148	1,7	156	1,8	163	1,8	Altri esercizi
8.688	100,0	8.714	100,0	8.662	100,0	9.325	100,0	Totale

.... Il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono

Tab. 4

Beherbergungsbetriebe nach Kategorien und Betriebsarten - Winterhalbjahr 2000/01**Esercizi ricettivi per categoria e tipo d'esercizio - Stagione invernale 2000/01**

KATEGORIE	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder Bagni	CATEGORIA
Nach Betriebsart / Per tipo d'esercizio					
Gasthof ★	297	3.310	6.718	2.300	Albergo ★
Gasthof ★★	467	6.954	13.779	6.790	Albergo ★★
Gasthof ★★★	154	2.551	4.897	2.551	Albergo ★★★
Gasthof ★★★★	2	37	69	37	Albergo ★★★★
Zusammen	920	12.852	25.463	11.678	Totale
Hotel ★★	83	1.932	3.729	1.832	Hotel ★★
Hotel ★★★	770	20.280	38.989	20.189	Hotel ★★★
Hotel ★★★★	221	8.275	15.508	8.298	Hotel ★★★★
Zusammen	1.074	30.487	58.226	30.319	Totale
Garni ★	305	2.747	5.274	2.466	Garni ★
Garni ★★	484	5.200	10.061	5.128	Garni ★★
Garni ★★★	83	1.189	2.394	1.186	Garni ★★★
Zusammen	872	9.136	17.729	8.780	Totale
Pension ★	321	3.694	8.350	3.105	Pensione ★
Pension ★★	506	6.683	13.172	6.617	Pensione ★★
Pension ★★★	225	3.652	6.981	3.615	Pensione ★★★
Pension ★★★★	7	105	197	102	Pensione ★★★★
Zusammen	1.059	14.134	28.700	13.439	Totale
Hoteldorf ★★★	1	27	91	27	Villaggio albergo ★★★
Zusammen	1	27	91	27	Totale
Residence ★★	380	3.148	8.352	3.023	Residence ★★
Residence ★★★	190	2.426	6.946	2.443	Residence ★★★
Residence ★★★★	11	256	939	256	Residence ★★★★
Zusammen	581	5.830	16.237	5.722	Totale
Gastgewerbliche Betriebe	4.507	72.466	146.446	69.965	Esercizi alberghieri
Ferienwohnung *	165	342	1.227	296	Appartamento *
Ferienwohnung **	893	2.033	6.893	2.058	Appartamento **
Ferienwohnung ***	756	2.003	6.314	2.106	Appartamento ***
Zusammen	1.814	4.378	14.434	4.460	Totale
Zimmervermietung *	390	1.614	3.298	873	Affittacamere *
Zimmervermietung **	775	3.382	6.841	3.080	Affittacamere **
Zimmervermietung ***	335	1.522	3.147	1.467	Affittacamere ***
Zusammen	1.500	6.518	13.286	5.420	Totale
Urlaub auf dem Bauernhof	102	439	918	191	Esercizio agrituristico
Urlaub auf dem Bauernhof ☺	325	1.205	2.659	956	Esercizio agrituristico ☺
Urlaub auf dem Bauernhof ☺☺	861	3.078	7.336	2.728	Esercizio agrituristico ☺☺
Urlaub auf dem Bauernhof ☺☺☺	571	2.271	5.411	2.079	Esercizio agrituristico ☺☺☺
Zusammen	1.859	6.993	16.324	5.954	Totale
Nicht klassifizierter Betrieb (a)	129	407	1.028	344	Esercizio non classificato (a)
Berggasthaus	38	356	858	134	Rifugio albergo
Campingplatz (b)	37	3.885	10.873	-	Campeggio (b)
Jugendferienheim	38	504	1.590	317	Albergo per gioventù
Ferienheim	32	96	2.045	63	Casa per ferie
Jugendherberge	6	33	478	25	Ostello
Schutzhütte	91	838	4.259	104	Rifugio alpino
Zusammen	371	6.119	21.131	987	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe	5.544	24.008	65.175	16.821	Esercizi extraalberghieri
Nach Kategorie / Per categoria					
★	923	9.751	20.342	7.871	★
★★	1.540	20.769	40.741	20.367	★★
★★★	1.233	27.699	53.352	27.568	★★★
★★★★	230	8.417	15.774	8.437	★★★★
Residence	581	5.830	16.237	5.722	Residence
Gastgewerbliche Betriebe	4.507	72.466	146.446	69.965	Esercizi alberghieri
Nicht-gastgewerbliche Betriebe	5.544	24.008	65.175	16.821	Esercizi extraalberghieri
Insgesamt	10.051	96.474	211.621	86.786	Totale generale

- (a) Es handelt sich um Privatquartiere, deren Eintragung in das Landesverzeichnis der Unternehmer, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten, nicht erfolgte
Si tratta di alloggi privati che non hanno ottenuto l'iscrizione all'elenco provinciale degli operatori agrituristicci
- (b) Bei den Campingplätzen gilt die Zahl der Abstellplätze als Zimmeranzahl und die Beherbergungskapazität als Bettenzahl
Per i campeggi le camere corrispondono alle piazzuole ed i posti letto alla relativa capacità di ospitare persone

Tab. 5

Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien und Betriebsarten - Winterhalbjahr 2000/01**Utilizzo dei posti letto per categoria e tipo d'esercizio - Stagione invernale 2000/01**

KATEGORIE UND BETRIEBSART	Übernachtungen	Betten	Proz. Auslastung - Winterhalbjahr % utilizzo - Stagione invernale				CATEGORIA E TIPO D'ESERCIZIO	
			2000/01			1999/00		
	Presenze	Posti letto	Brutto Lordo	Netto	Proz. Abw Diff. %	Brutto Lordo		
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe								
4 Sterne	1.175.727	15.774	41,2	73,3	77,9	38,0	4 Stelle	
3 Sterne	3.226.367	53.352	33,4	64,3	92,6	31,1	3 Stelle	
2 Sterne	1.728.119	40.741	23,4	56,0	139,2	22,2	2 Stelle	
1 Stern	733.575	20.342	19,9	61,7	209,5	17,6	1 Stella	
Residence	853.345	16.237	29,0	55,1	89,8	27,5	Residence	
Zusammen	7.717.133	146.446	29,1	62,0	113,1	26,9	Totale	
Nicht-gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe								
Campingplätze	199.769	10.873	10,2	20,7	103,8	9,8	Esercizi alberghieri	
Privatquartiere	935.666	28.748	18,0	64,3	257,5	16,1	Campaggi	
Urlaub auf dem Bauernhof	309.400	16.324	10,5	53,6	412,1	9,5	Alloggi privati	
Andere Betriebe	163.317	9.230	9,8	58,9	502,3	9,4	Esercizi agritouristici	
Zusammen	1.608.152	65.175	13,6	49,1	260,2	12,6	Altri esercizi	
Insgesamt	9.325.285	211.621	24,3	59,3	143,7	22,5	Totale generale	

Tab. 6

Brutto-Auslastung der Betten in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01**Utilizzo lordo dei posti letto negli esercizi alberghieri - Stagioni invernali 1980/81-2000/01**

WINTERHALBJAHRE STAGIONI INVERNALI	Übernachtungen Presenze	Betten Posti letto	Auslastung in Tagen Utilizzo in giorni
1980/81	4.486.085	135.151	33,2
1981/82	4.769.104	140.455	34,0
1982/83	4.881.064	149.547	32,6
1983/84	5.045.643	150.274	33,6
1984/85	5.382.878	153.308	35,1
1985/86	6.019.899	156.988	38,3
1986/87	6.231.178	156.445	39,8
1987/88	6.482.295	148.300	43,7
1988/89	5.621.917	148.928	37,7
1989/90	5.680.399	149.335	38,0
1990/91	6.688.851	150.443	44,5
1991/92	6.577.672	150.534	43,7
1992/93	6.631.220	150.361	44,1
1993/94	7.235.590	147.842	48,9
1994/95	7.296.823	146.915	49,7
1995/96	7.762.723	146.004	53,2
1996/97	7.200.010	146.135	49,3
1997/98	7.091.473	145.152	48,9
1998/99	7.164.149	145.170	49,4
1999/00	7.162.434	146.178	49,0
2000/01	7.717.133	146.446	52,7

Tab. 7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern der Gäste - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01

Prozentuelle Verteilung

Presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza dei clienti - Stagioni invernali 1980/81-2000/01
Composizione percentuale

HERKUNFTS-LAND	Winterhalbjahre Stagioni invernali								PAESE DI PROVENIENZA
	1980/81	1985/86	1990/91	1995/96	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	
Deutschland	68,7	59,1	48,3	53,1	51,6	51,0	49,4	49,5	Germania
Italien	19,2	29,0	39,9	34,1	36,3	36,7	38,3	37,3	Italia
Österreich	4,5	3,2	2,9	2,7	2,2	2,3	2,2	2,1	Austria
Belgien	1,5	1,9	2,0	2,5	2,2	2,3	2,1	2,2	Belgio
Niederlande	2,1	2,5	1,9	1,8	1,6	1,6	1,5	1,5	Paesi Bassi
Schweiz	0,7	1,0	1,5	1,4	1,2	1,1	1,1	1,2	Svizzera
Großbritannien	(a)	(a)	0,4	0,6	0,7	0,6	0,5	0,5	Gran Bretagna
Frankreich	(a)	(a)	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	Francia
Vereinigte Staaten	(a)	(a)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	Stati Uniti d'America
Andere Länder	3,3	3,2	2,5	3,2	3,7	4,0	4,4	5,1	Altri Paesi
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Unter „Andere Länder“ fallen in den Winterhalbjahren 1980/81 und 1985/86 auch die Daten zu Großbritannien, Frankreich und den Vereinigten Staaten
Per le stagioni invernali 1980/81 e 1985/86 i dati relativi agli “Altri Paesi” comprendono anche quelli della Gran Bretagna, Francia e Stati Uniti d’America

Tab. 8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben und Anteil der deutschen Gäste nach Monaten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01

In Tausend

Presenze negli esercizi ricettivi e quota percentuale dei clienti germanici per mese - Stagioni invernali 1980/81-2000/01
In migliaia

JAHRE ANNI	November Novembre		Dezember Dicembre		Jänner Gennaio		Februar Febbraio		März Marzo		April Aprile		Winterhalbjahr Stagione invernale	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1980/81	69	43,0	573	66,8	856	65,4	724	57,4	784	70,0	1.183	85,2	4.190	68,7
1981/82	66	40,8	475	57,9	792	60,7	748	52,7	843	68,1	1.223	83,8	4.147	64,8
1982/83	66	42,2	396	51,6	781	56,1	764	50,2	1.156	71,1	895	78,9	4.058	61,5
1983/84	82	44,0	430	53,3	829	56,6	811	50,4	851	60,9	1.169	82,0	4.171	60,5
1984/85	162	59,3	478	52,2	754	57,7	807	50,0	1.101	66,4	1.039	77,3	4.341	61,0
1985/86	134	53,8	422	45,4	753	53,2	866	51,3	1.680	68,9	661	72,0	4.517	59,1
1986/87	114	46,4	436	44,0	755	51,5	851	50,5	1.012	54,6	1.289	78,9	4.457	56,6
1987/88	125	46,8	372	39,1	682	47,7	969	49,1	1.441	63,6	891	67,7	4.481	54,6
1988/89	142	48,1	288	34,1	607	45,4	684	49,2	1.510	62,7	590	68,7	3.821	53,6
1989/90	173	51,2	277	30,1	527	41,9	702	43,3	766	49,3	1.021	72,4	3.467	48,8
1990/91	178	49,8	309	29,7	606	40,3	842	43,3	1.321	56,8	747	67,3	4.004	48,3
1991/92	140	42,5	365	33,2	677	40,7	816	41,2	753	44,7	973	72,2	3.724	45,9
1992/93	108	37,4	354	31,0	770	41,4	789	40,5	722	49,6	1.002	71,4	3.745	46,2
1993/94	142	45,7	379	35,5	958	45,8	923	44,2	1.192	58,8	834	67,0	4.429	50,1
1994/95	158	47,8	399	39,9	979	47,5	1.057	48,3	874	50,5	1.223	75,8	4.690	52,6
1995/96	149	42,5	427	38,6	1.003	47,7	1.211	50,1	1.230	58,0	1.059	72,1	5.079	53,1
1996/97	127	41,9	463	41,8	949	47,8	1.079	48,4	1.428	62,2	698	71,2	4.743	53,3
1997/98	93	35,5	471	39,9	910	44,6	1.063	47,7	884	55,7	1.067	76,8	4.487	51,6
1998/99	131	42,0	460	37,6	981	46,2	1.073	48,3	935	57,6	863	71,3	4.443	51,0
1999/00	158	45,2	451	38,6	968	44,9	928	45,8	851	50,1	920	72,9	4.276	49,4
2000/01	131	39,2	469	35,0	1.005	45,9	1.136	47,9	879	51,0	1.001	73,4	4.620	49,5

Tab. 9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben und Anteil der inländischen Gäste nach Monaten - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01
In Tausend

Presenze negli esercizi ricettivi e quota percentuale dei clienti italiani per mese - Stagioni invernali 1980/81-2000/01
In migliaia

JAHRE ANNI	November Novembre		Dezember Dicembre		Jänner Gennaio		Februar Febbraio		März Marzo		April Aprile		Winterhalbjahr Stagione invernale	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1980/81	73	45,5	188	22,0	287	21,9	306	24,3	212	18,9	103	7,4	1.169	19,2
1981/82	76	46,9	262	32,0	352	27,0	423	29,8	289	23,3	135	9,3	1.537	24,0
1982/83	73	46,8	292	38,1	461	33,1	498	32,7	344	21,2	147	13,0	1.817	27,5
1983/84	84	45,0	311	38,6	479	32,7	554	34,4	372	26,6	156	10,9	1.956	28,4
1984/85	85	31,2	361	39,5	423	32,3	520	32,2	422	25,5	205	15,2	2.016	28,3
1985/86	87	35,0	419	45,0	497	35,1	500	29,6	560	23,0	155	16,9	2.219	29,0
1986/87	102	41,6	455	45,9	539	36,7	538	31,9	563	30,4	212	13,0	2.410	30,6
1987/88	102	38,0	484	50,9	569	39,8	631	32,0	612	27,0	288	21,9	2.686	32,7
1988/89	105	35,7	480	56,9	575	42,9	436	31,4	699	29,0	168	19,5	2.462	34,5
1989/90	114	33,7	569	61,8	580	46,0	633	39,1	615	39,6	251	17,8	2.761	38,9
1990/91	124	34,7	655	62,9	724	48,1	776	39,9	795	34,2	232	20,8	3.307	39,9
1991/92	138	42,0	651	59,4	828	49,8	893	45,1	695	41,2	247	18,3	3.452	42,6
1992/93	137	47,6	700	61,4	914	49,2	849	43,5	576	39,6	264	18,8	3.441	42,5
1993/94	123	39,4	610	57,1	918	43,9	820	39,2	618	30,5	262	21,1	3.351	37,9
1994/95	119	36,0	520	52,1	859	41,7	780	35,6	615	35,6	235	14,6	3.128	35,1
1995/96	137	39,0	589	53,3	846	40,2	805	33,3	633	29,9	253	17,3	3.263	34,1
1996/97	128	42,1	562	50,7	798	40,2	784	35,2	648	28,2	164	16,8	3.085	34,7
1997/98	132	50,6	625	52,9	882	43,2	790	35,5	530	33,4	192	13,8	3.151	36,3
1998/99	138	44,4	663	54,1	890	41,9	780	35,1	505	31,2	221	18,3	3.197	36,7
1999/00	146	41,8	635	54,3	945	43,8	795	39,2	585	34,4	211	16,7	3.318	38,3
2000/01	146	43,7	761	56,8	904	41,3	854	36,0	596	34,6	212	15,5	3.474	37,3

Tab. 10

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01**

BEZIRKS-GEMEINSCHAFT	Winterhalbjahre / Stagioni invernali			
	1980/81	1985/86	1990/91	1995/96
Absolute Werte in Tausend / Valori assoluti in migliaia				
Vinschgau	543	616	671	801
Burggrafenamt	783	906	1.055	1.013
Überetsch-Südt. Unterland	214	228	334	436
Bozen	172	187	236	281
Salten-Schlern	1.414	1.852	1.808	2.132
Eisacktal	461	634	619	775
Wipptal	218	298	376	417
Pustertal	2.295	2.918	3.184	3.712
Südtirol insgesamt	6.099	7.641	8.283	9.566
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Vinschgau	8,9	8,1	8,1	8,4
Burggrafenamt	12,8	11,9	12,7	10,6
Überetsch-Südtiroler Unterland	3,5	3,0	4,0	4,6
Bozen	2,8	2,5	2,8	2,9
Salten-Schlern	23,2	24,2	21,8	22,3
Eisacktal	7,6	8,3	7,5	8,1
Wipptal	3,6	3,9	4,5	4,4
Pustertal	37,6	38,2	38,4	38,8
Südtirol insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Tab. 11

Übernachtungen der inländischen und ausländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01**Prozentuelle Verteilung****Presenze dei clienti italiani e stranieri negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01****Composizione percentuale**

BEZIRKS-GEMEINSCHAFT	Winterhalbjahre / Stagioni invernali							
	Inländer / Italiani							
	1980/81	1985/86	1990/91	1995/96	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01
Vinschgau	3,4	3,9	5,1	3,5	3,9	3,8	3,9	3,9
Burggrafenamt	5,7	5,6	5,5	4,7	5,2	5,2	5,9	5,7
Überetsch-Südt. Unterland	2,6	1,9	2,7	3,6	4,9	5,0	4,9	4,6
Bozen	10,3	6,3	4,8	5,3	4,1	4,0	3,8	3,6
Salten-Schlern	23,5	27,7	26,7	24,4	23,3	23,2	23,1	23,3
Eisacktal	9,5	6,9	5,4	5,9	5,8	5,7	5,7	6,0
Wipptal	3,7	3,2	3,5	3,8	3,4	2,9	3,1	3,3
Pustertal	41,3	44,4	46,4	48,8	49,4	50,3	49,5	49,6
Südtirol insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01**

Winterhalbjahre / Stagioni invernali				COMUNITÀ COMPRENSORIALE
1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	
Absolute Werte in Tausend / Valori assoluti in migliaia				
724	711	704	758	Val Venosta
940	902	985	948	Burgraviato
383	386	404	407	Oltradige-Bassa Atesina
198	203	205	205	Bolzano
1.876	1.853	1.799	1.981	Salto-Sciliar
715	746	732	801	Valle Isarco
392	386	387	452	Alta Valle Isarco
3.460	3.527	3.445	3.773	Val Pusteria
8.688	8.714	8.662	9.325	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
8,3	8,2	8,1	8,1	Val Venosta
10,8	10,4	11,4	10,2	Burgraviato
4,4	4,4	4,7	4,4	Oltradige-Bassa Atesina
2,3	2,3	2,4	2,2	Bolzano
21,6	21,3	20,8	21,2	Salto-Sciliar
8,2	8,6	8,5	8,6	Valle Isarco
4,5	4,4	4,5	4,8	Alta Valle Isarco
39,8	40,5	39,8	40,5	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

Übernachtungen der inländischen und ausländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01**Prozentuelle Verteilung****Presenze dei clienti italiani e stranieri negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01****Composizione percentuale**

Winterhalbjahre / Stagioni invernali								COMUNITÀ COMPRENSORIALE	
Ausländer / Stranieri									
1980/81	1985/86	1990/91	1995/96	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01		
10,2	9,8	10,1	10,9	10,9	10,7	10,8	10,6	Val Venosta	
14,5	14,4	17,6	13,6	14,0	13,3	14,8	12,8	Burgraviato	
3,7	3,4	4,9	5,1	4,1	4,1	4,5	4,2	Oltradige-Bassa Atesina	
1,0	0,9	1,5	1,7	1,2	1,3	1,5	1,4	Bolzano	
23,1	22,8	18,6	21,2	20,6	20,2	19,3	20,0	Salto-Sciliar	
7,1	8,9	8,8	9,2	9,6	10,2	10,2	10,1	Valle Isarco	
3,5	4,2	5,2	4,7	5,1	5,3	5,3	5,8	Alta Valle Isarco	
36,8	35,6	33,2	33,6	34,4	34,8	33,7	35,1	Val Pusteria	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia	

Tab. 12

Übernachtungen der italienischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01

Prozentueller Anteil der Übernachtungen der italienischen Gäste an den Gesamtübernachtungen

Presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01

Quota percentuale delle presenze di clienti italiani sul totale delle presenze

BEZIRKS-GEMEINSCHAFT	Winterhalbjahre Stagioni invernali								COMUNITÀ COMPRENSORIALE
	1980/81	1985/86	1990/91	1995/96	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	
Vinschgau	7,3	14,1	24,9	14,3	16,8	17,0	18,4	17,9	Val Venosta
Burggrafenamt	8,5	13,8	17,1	15,2	17,4	18,5	20,0	20,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	14,4	18,8	26,9	26,7	40,3	41,1	40,0	39,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	70,0	75,1	67,6	61,6	65,1	63,4	62,1	60,4	Bolzano
Salten-Schlern	19,5	33,1	48,8	37,3	39,1	39,9	42,7	40,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	24,2	24,0	28,9	24,8	25,7	24,5	25,9	26,2	Valle Isarco
Wipptal	19,8	24,0	30,8	29,6	27,4	23,7	26,4	25,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	21,0	33,8	48,2	42,9	45,0	45,6	47,7	45,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	19,2	29,0	39,9	34,1	36,3	36,7	38,3	37,3	Totale provincia

Tab. 13

Brutto-Auslastung der Betten in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahre 1980/81-2000/01

Tage

Utilizzo lordo dei posti letto negli esercizi alberghieri per comunità comprensoriale - Stagioni invernali 1980/81-2000/01

Giorni

BEZIRKS-GEMEINSCHAFT	Winterhalbjahre Stagioni invernali								COMUNITÀ COMPRENSORIALE
	1980/81	1985/86	1990/91	1995/96	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	
Vinschgau	36,4	36,0	44,3	55,5	49,7	49,3	48,0	52,1	Val Venosta
Burggrafenamt	19,0	19,9	24,4	25,9	24,6	24,1	26,3	25,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	12,2	12,5	20,2	25,1	24,1	24,2	25,4	26,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	47,5	51,5	64,5	88,9	66,7	68,7	74,7	76,8	Bolzano
Salten-Schlern	45,6	58,2	56,8	68,7	61,6	60,9	59,4	64,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	25,1	27,9	37,3	49,1	45,5	47,1	46,4	49,9	Valle Isarco
Wipptal	38,3	42,4	54,9	64,0	62,1	64,1	61,0	69,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	47,7	55,9	62,6	71,2	65,9	67,2	65,2	71,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	33,2	38,3	44,5	53,2	48,9	49,4	49,0	52,7	Totale provincia

Tab. 14

Index der Ankünfte, Abreisen und Übernachtungen nach Herkunftslandern der Gäste und Wochentagen (a) - Winterhalbjahr 2000/01**Indice di arrivi, partenze e presenze per paese di provenienza dei clienti e giorno della settimana (a) - Stagione invernale 2000/01**

WOCHE NTAGE	Herkunftsland Paese di provenienza						Insgesamt Totale	GIORNI DELLA SETTIMANA
	Deutschland Germania	Italien Italia	Österreich Austria	Benelux- staaten Benelux	Schweiz Svizzera	Andere Länder Altri paesi		
	Ankünfte / Arrivi							
Montag	56,8	59,9	83,6	32,3	68,8	53,0	58,0	Lunedì
Dienstag	54,6	71,5	51,1	25,9	49,0	41,4	60,0	Martedì
Mittwoch	49,0	57,8	61,3	19,7	51,2	51,1	52,2	Mercoledì
Donnerstag	59,0	81,0	68,7	25,1	72,8	51,9	67,3	Giovedì
Freitag	108,2	111,4	104,4	98,2	117,5	56,7	106,6	Venerdì
Samstag	266,4	251,3	240,8	420,3	242,6	346,5	268,3	Sabato
Sonntag	105,9	67,1	90,2	78,5	98,0	99,3	87,6	Domenica
Durchschnitt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Media
Abreisen / Partenze								
Montag	55,8	61,7	45,0	39,6	90,2	43,5	57,3	Lunedì
Dienstag	62,2	60,3	47,9	30,2	51,9	46,6	59,0	Martedì
Mittwoch	52,6	42,9	53,7	23,4	50,1	45,8	47,2	Mercoledì
Donnerstag	50,4	40,8	65,6	29,5	56,6	48,1	46,0	Giovedì
Freitag	99,3	66,6	96,7	111,2	91,5	83,4	84,8	Venerdì
Samstag	244,0	231,2	226,4	368,9	218,0	339,2	246,9	Sabato
Sonntag	135,6	196,6	164,7	97,1	141,7	93,4	158,9	Domenica
Durchschnitt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Media
Übernachtungen / Presenze								
Montag	100,4	90,1	101,1	100,6	100,7	101,7	96,7	Lunedì
Dienstag	95,0	90,6	94,7	99,3	89,0	98,8	93,7	Martedì
Mittwoch	98,2	94,8	99,7	99,0	92,6	101,1	97,1	Mercoledì
Donnerstag	99,7	103,4	101,0	98,3	97,0	101,7	101,2	Giovedì
Freitag	101,3	113,1	103,5	96,2	104,0	97,6	105,3	Venerdì
Samstag	105,2	117,7	108,6	104,9	112,4	99,1	109,6	Sabato
Sonntag	100,2	90,3	91,3	101,8	104,4	100,1	96,4	Domenica
Durchschnitt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Media

(a) Der Index gibt die Fremdenverkehrsbelastung eines Wochentages an, indem der halbjährliche Tagesdurchschnitt der Zahl 100 gleichgestellt wird
L'indice evidenzia il carico turistico sopportato in ogni giorno della settimana ponendo la media giornaliera stagionale pari a 100

Tab. 15

Ankünfte und Übernachtungen nach Gemeinden - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00**Arrivi e presenze per comune - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00**

GEMEINDEN	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01							
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittl. Aufenthaltsdauer Perm. media	Betten Posti letto	Proz. Auslastung / % utilizzo	
	Anzahl Numero	% Ver.änd. g. 99/00 Var. % risp. 99/00	Anzahl Numero	% Ver.änd. g. 99/00 Var. % risp. 99/00			Brutto	Netto
001 Aldein	5.235	12,1	34.727	7,5	6,6	1.033	18,6	69,7
002 Andrian	1.664	26,6	6.905	28,0	4,1	512	7,5	34,8
003 Altrei	1.609	36,0	8.656	43,0	5,4	308	15,5	48,7
004 Eppan a.d. Weinstr.	14.687	-4,0	84.916	-5,1	5,8	4.138	11,3	43,8
005 Hafling	7.018	20,1	40.625	15,4	5,8	784	28,6	70,8
006 Abtei	80.627	8,9	498.885	7,0	6,2	7.686	35,9	64,5
007 Barbian	5.671	22,3	24.565	27,1	4,3	858	15,8	60,8
008 Bozen	75.330	4,7	204.989	..	2,7	2.998	37,8	58,5
009 Prags	6.292	10,5	30.726	10,4	4,9	1.042	16,3	56,3
010 Brenner	13.822	25,2	68.717	22,0	5,0	1.113	34,1	75,3
011 Brixen	52.785	9,8	194.497	7,7	3,7	4.268	25,2	45,1
012 Branzoll	788	-4,7	4.088	-2,7	5,2	58	38,9	40,5
013 Bruneck	52.837	9,2	245.405	14,1	4,6	3.352	40,4	66,2
014 Kuens	394	-0,3	2.922	22,3	7,4	232	7,0	44,8
015 Kaltern a.d. Weinstr.	12.927	-6,7	52.517	-4,5	4,1	4.332	6,7	31,9
016 Freienfeld	12.160	7,2	38.136	8,8	3,1	832	25,3	51,2
017 Sand in Taufers	29.275	10,7	175.706	7,5	6,0	3.415	28,4	63,1
018 Kastelbell-Tschars	1.349	-6,3	5.874	-23,4	4,4	590	5,5	36,1
019 Kastelruth	68.231	10,2	426.072	7,0	6,2	7.512	31,3	66,7
020 Tscherms	2.915	-5,2	17.151	-3,2	5,9	745	12,7	51,2
021 Kiens	21.094	24,9	100.704	18,1	4,8	2.008	27,7	72,0
022 Klausen	11.793	18,3	39.780	4,7	3,4	1.697	13,0	34,4
023 Karneid	2.766	26,8	16.084	7,1	5,8	937	9,5	55,0
024 Kurtatsch a.d. Weinst.	1.979	-9,1	6.338	-15,1	3,2	401	8,7	33,3
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	1.768	19,6	5.484	18,5	3,1	190	15,9	64,1
026 Corvara	80.670	7,3	529.905	8,5	6,6	6.490	45,1	80,4
027 Graun im Vinschgau	26.190	11,1	157.441	8,7	6,0	2.630	33,1	64,0
028 Toblach	32.371	1,0	184.349	7,7	5,7	5.036	20,2	39,9
029 Neumarkt	2.779	-6,4	14.515	13,9	5,2	657	12,2	44,2
030 Pfalzen	10.117	14,3	53.413	11,4	5,3	1.126	26,2	57,0
031 Völs am Schlern	14.506	7,1	75.641	0,9	5,2	2.248	18,6	43,3
032 Franzensfeste	1.995	25,9	5.812	42,8	2,9	199	16,1	32,3
033 Villnöß	2.542	8,2	14.941	10,7	5,9	1.563	5,3	40,0
034 Gais	14.746	10,1	73.056	5,5	5,0	1.205	33,5	79,5
035 Gargazon	1.994	32,5	8.797	3,5	4,4	310	15,7	41,2
036 Glurns	693	24,9	2.240	6,8	3,2	201	6,2	23,4
037 Latsch	8.659	12,8	44.361	4,4	5,1	2.276	10,8	36,3
038 Algund	9.779	-5,6	54.243	-7,7	5,5	3.145	9,5	43,8
039 Lajen	7.357	11,0	32.518	7,7	4,4	1.021	17,6	51,1
040 Leifers	13.974	-20,4	68.646	-3,1	4,9	1.536	24,7	44,1
041 Lana	13.226	-1,4	70.895	-4,9	5,4	3.963	9,9	37,2
042 Laas	490	-18,9	2.531	-48,0	5,2	265	5,3	24,5
043 Laurein	7	-36,4	22	-47,6	3,1	20	0,6	31,4
044 Lüsen	4.764	22,1	26.939	20,0	5,7	763	19,5	68,5
045 Margreid a.d. Weinstr.	319	1,6	2.310	5,5	7,2	146	8,7	39,9
046 Mals	15.495	14,1	86.287	13,6	5,6	2.209	21,6	48,1
047 Enneberg	53.639	3,4	310.621	3,1	5,8	3.510	48,9	78,7
048 Marling	7.457	12,5	35.092	-2,0	4,7	1.691	11,5	51,3
049 Martell	1.916	16,8	7.735	17,5	4,0	698	6,1	40,0
050 Mölten	830	8,9	3.764	11,2	4,5	405	5,1	33,6
051 Meran	50.612	-3,2	209.606	-8,5	4,1	6.336	18,3	43,3
052 Welsberg	10.920	11,6	51.376	11,1	4,7	1.324	21,4	54,0
053 Montan	2.652	-6,7	8.501	-17,8	3,2	1.096	4,3	23,1
054 Moos in Passeier	5.222	18,3	31.214	14,8	6,0	1.015	17,0	63,6
055 Nals	1.716	-1,8	10.145	24,0	5,9	807	6,9	39,1
056 Naturns	10.005	7,3	50.397	-1,3	5,0	2.817	9,9	44,9
057 Natz-Schabs	20.577	18,1	108.308	21,1	5,3	2.321	25,8	65,7
058 Welschnofen	16.461	22,0	96.626	19,6	5,9	2.233	23,9	51,2
059 Deutschnoten	25.122	16,4	155.719	10,5	6,2	2.370	36,3	72,5
060 Auer	10.248	-2,5	44.850	10,8	4,4	1.393	17,8	39,8

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen nach Gemeinden - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00**Arrivi e presenze per comune - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00**

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							COMUNI	
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten Posti letto	Proz. Brutto-Auslastung % util. lordo		
Anzahl Numero	% Veränd. g. 98/99 Var. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. g. 98/99 Var. % rispetto 98/99					
4.669	1,2	32.309	-0,3	6,9	1.053	16,9	Aldino	
1.314	-6,0	5.395	-2,5	4,1	503	5,9	Andriano	
1.183	-2,3	6.055	-13,7	5,1	310	10,7	Anterivo	
15.297	2,7	89.499	2,5	5,9	4.206	11,7	Appiano s.s.d.v.	
5.844	12,3	35.197	10,1	6,0	908	21,3	Avelengo	
74.068	-4,3	466.188	-5,3	6,3	7.599	33,7	Badia	
4.638	-15,8	19.330	-2,8	4,2	850	12,5	Barbiano	
71.917	-0,2	204.907	0,8	2,8	3.077	36,6	Bolzano	
5.694	-0,1	27.831	-1,5	4,9	1.027	14,9	Braies	
11.041	9,8	56.340	13,0	5,1	1.127	27,5	Brennero	
48.084	4,8	180.587	-1,0	3,8	4.276	23,2	Bressanone	
827	46,9	4.203	37,0	5,1	58	39,8	Bronzolo	
48.401	1,2	215.120	-5,0	4,4	3.234	36,5	Brunico	
395	16,2	2.390	1,4	6,1	234	5,6	Caines	
13.860	10,5	55.008	15,0	4,0	4.446	6,8	Calдаро s.s.d.v.	
11.341	9,8	35.037	-4,7	3,1	838	23,0	Campo di Trens	
26.441	-3,2	163.521	-5,3	6,2	3.417	26,3	Campo Tures	
1.439	19,6	7.668	31,9	5,3	570	7,4	Castelbello-Ciardes	
61.941	1,7	398.369	1,2	6,4	7.436	29,4	Castelrotto	
3.075	16,3	17.714	12,8	5,8	735	13,2	Cermes	
16.889	-0,2	85.276	-0,9	5,0	2.000	23,4	Chienes	
9.968	-9,0	38.001	-15,5	3,8	1.685	12,4	Chiusa	
2.181	-8,2	15.014	4,8	6,9	902	9,1	Cornedo all'Isarco	
2.176	3,2	7.464	8,9	3,4	401	10,2	Cortaccia s.s.d.v.	
1.478	-12,3	4.628	-8,6	3,1	191	13,3	Cortina s.s.d.v.	
75.213	0,1	488.217	-1,8	6,5	6.463	41,5	Corvara in Badia	
23.565	1,0	144.901	-1,7	6,1	2.606	30,6	Curon Venosta	
32.045	2,3	171.191	4,0	5,3	4.651	20,2	Dobbiaco	
2.970	16,5	12.745	-25,4	4,3	658	10,6	Egna	
8.853	-0,5	47.965	-0,6	5,4	1.081	24,4	Falzes	
13.541	5,0	74.996	1,3	5,5	2.148	19,2	Fiè allo Sciliar	
1.584	-27,2	4.069	-23,2	2,6	199	11,2	Fortezza	
2.349	-7,8	13.493	-9,9	5,7	1.638	4,5	Funes	
13.394	2,3	69.235	-2,0	5,2	1.210	31,4	Gais	
1.505	8,1	8.500	17,9	5,6	324	14,4	Gargazzone	
555	-23,8	2.098	-8,6	3,8	204	5,7	Glorenza	
7.674	1,7	42.508	-1,6	5,5	2.349	9,9	Laces	
10.354	4,8	58.743	..	5,7	3.205	10,1	Lagundo	
6.630	-2,6	30.192	-4,1	4,6	1.043	15,9	Laion	
17.546	6,9	70.871	5,4	4,0	1.554	25,1	Laives	
13.414	8,6	74.566	14,3	5,6	4.062	10,1	Lana	
604	24,8	4.867	47,1	8,1	278	9,6	Lasa	
11	...	42	...	3,8	19	1,2	Lauregno	
3.902	7,5	22.454	2,6	5,8	733	16,8	Luson	
314	-20,1	2.189	61,8	7,0	150	8,0	Magrè s.s.d.v.	
13.579	-0,2	75.987	-3,1	5,6	2.229	18,7	Malles Venosta	
51.889	2,6	301.418	-0,5	5,8	3.384	48,9	Marebbe	
6.629	7,5	35.815	9,8	5,4	1.709	11,5	Marlengo	
1.640	45,4	6.584	33,0	4,0	680	5,3	Martello	
762	18,7	3.384	54,4	4,4	399	4,7	Meltina	
52.286	10,8	229.161	9,1	4,4	6.776	18,6	Merano	
9.784	1,4	46.245	1,7	4,7	1.305	19,5	Monguelfo	
2.843	-24,5	10.339	-22,0	3,6	1.061	5,4	Montagna	
4.414	4,8	27.180	..	6,2	1.003	14,9	Moso in Passiria	
1.747	16,5	8.184	9,0	4,7	772	5,8	Nalles	
9.321	11,4	51.049	15,0	5,5	2.887	9,7	Naturno	
17.429	-6,2	89.406	-6,0	5,1	2.290	21,5	Naz-Sciaves	
13.497	-4,9	80.788	-3,7	6,0	2.191	20,3	Nova Levante	
21.578	-2,4	140.950	-3,5	6,5	2.259	34,3	Nova Ponente	
10.513	10,1	40.488	12,7	3,9	1.387	16,0	Ora	

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen nach Gemeinden - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00**Arrivi e presenze per comune - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00**

GEMEINDEN	Winterhalbjahr 2000/01 / Stagione invernale 2000/01							
	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittl. Aufenthaltsdauer Perm. media	Betten Posti letto	Proz. Auslastung / % utilizzo	
	Anzahl Numero	% Ver.änd. g. 99/00 Var. % risp. 99/00	Anzahl Numero	% Ver.änd. g. 99/00 Var. % risp. 99/00			Brutto	Netto
061 St.Ulrich	43.605	13,7	258.405	12,9	5,9	4.346	32,8	72,6
062 Partschins	7.373	5,7	38.040	5,7	5,2	2.668	7,9	42,9
063 Percha	3.366	17,4	16.630	11,2	4,9	340	27,0	66,6
064 Plaus	823	-14,2	4.317	-5,8	5,2	309	7,7	39,2
065 Waidbruck	28	47,4	2.105	-1,5	75,2	19	61,2	89,5
066 Burgstall	2.123	-30,4	14.089	-15,5	6,6	461	16,9	39,1
067 Prad am Stilfser Joch	4.820	-7,3	25.634	6,3	5,3	1.552	9,1	26,4
068 Prettau	2.643	18,1	11.229	3,2	4,2	368	16,9	57,5
069 Proveis	70	-54,2	672	-45,9	9,6	66	5,6	37,9
070 Ratschings	38.672	11,9	209.934	9,4	5,4	3.418	33,9	66,3
071 Rasen-Antholz	29.628	17,3	177.599	14,8	6,0	3.062	32,0	51,4
072 Ritten	15.898	8,1	78.202	1,6	4,9	2.694	16,0	43,2
073 Riffian	1.599	-3,8	9.729	-6,3	6,1	793	6,8	47,4
074 Mühlbach	41.694	6,5	245.171	5,8	5,9	3.954	34,3	75,7
075 Rodeneck	5.333	10,6	23.573	12,8	4,4	1.077	12,1	57,3
076 Salurn	1.354	15,6	5.330	40,0	3,9	485	6,1	22,8
077 Innichen	29.436	8,3	155.815	7,7	5,3	2.674	32,2	67,4
079 Jenisien	2.689	13,3	14.698	49,0	5,5	432	18,8	42,5
080 St.Leonhard in Pass.	5.567	-4,8	29.414	-7,1	5,3	1.669	9,7	38,2
081 St.Lorenzen	24.571	20,1	131.117	14,4	5,3	1.836	39,5	67,5
082 St.Martin in Thurn	7.635	4,3	33.558	3,4	4,4	1.013	18,3	61,1
083 St.Martin in Passeier	3.164	-13,1	17.895	-19,3	5,7	1.137	8,7	68,3
084 St.Pankraz	1.099	16,2	5.343	14,7	4,9	308	9,6	36,0
085 St.Christina in Gröden	28.101	16,3	167.321	15,2	6,0	2.784	33,2	71,2
086 Sarntal	7.034	18,3	31.125	8,3	4,4	1.544	11,1	35,7
087 Schenna	22.154	-4,6	139.056	-8,9	6,3	5.392	14,2	57,5
088 Mühlwald	7.842	15,2	47.456	13,6	6,1	616	42,6	159,2
089 Wolkenstein in Gröden	102.949	10,4	643.360	10,4	6,2	7.771	45,7	78,0
091 Schnals	31.758	9,1	180.424	8,7	5,7	2.568	38,8	55,5
092 Sexten	36.862	10,6	221.789	9,0	6,0	4.257	28,8	61,9
093 Schlanders	5.231	-7,8	28.888	-12,3	5,5	1.320	12,1	32,6
094 Schluderns	1.616	-6,5	7.975	-7,3	4,9	409	10,8	29,8
095 Stilfs	33.368	20,8	205.902	11,0	6,2	3.726	30,5	69,6
096 Terenten	12.336	19,4	50.668	13,0	4,1	1.279	21,9	60,5
097 Terlan	4.886	-6,6	25.311	-5,7	5,2	919	15,2	42,4
098 Tramin a.d. Weinstr.	4.201	-20,4	16.876	-15,8	4,0	1.426	6,5	37,8
099 Tisens	3.270	1,6	20.547	-4,6	6,3	1.163	9,8	37,3
100 Tiers	2.724	7,8	14.046	5,8	5,2	1.089	7,1	33,8
101 Tirol	15.956	4,1	88.226	-2,7	5,5	4.768	10,2	51,8
102 Truden	4.022	39,8	14.333	34,1	3,6	548	14,5	43,6
103 Taufers im Münstertal	703	34,2	3.138	32,5	4,5	182	9,5	28,2
104 Ulten	7.979	22,5	44.333	15,7	5,6	962	25,5	61,4
105 Pfatten	519	69,6	2.827	85,9	5,4	160	9,8	42,1
106 Olang	38.409	11,7	221.533	11,4	5,8	2.796	43,8	77,1
107 Pfitsch	10.036	52,5	42.808	44,3	4,3	1.210	19,5	52,3
108 Ahrntal	53.140	14,6	316.956	10,0	6,0	5.549	31,6	75,5
109 Gsies	10.500	11,5	53.682	8,5	5,1	1.398	21,2	58,5
110 Vintl	4.402	71,6	15.426	40,0	3,5	663	12,9	30,1
111 Vahrn	9.092	7,9	24.251	3,7	2,7	1006	13,3	36,8
112 Vöran	460	-13,5	2.240	-23,2	4,9	261	4,7	39,7
113 Niederdorf	7.170	21,1	34.210	22,1	4,8	1.107	17,1	45,5
114 Villanders	7.031	25,5	35.955	10,6	5,1	875	22,7	57,8
115 Sterzing	24.986	4,7	86.653	23,5	3,5	1.244	38,5	59,2
116 Feldthurns	4.577	-0,1	28.285	1,1	6,2	867	18,0	56,9
117 Wengen	5.682	22,1	31.121	24,3	5,5	832	20,7	59,0
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	609	-3,3	2.780	-10,1	4,6	183	8,4	23,1
Südtirol insgesamt	1.747.861	9,0	9.325.285	7,7	5,3	211.621	24,3	59,3

... anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann
 ... Veränderungen, die nach dem Unendlichen streben

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

Ankünfte und Übernachtungen nach Gemeinden - Winterhalbjahre 2000/01 und 1999/00**Arrivi e presenze per comune - Stagioni invernali 2000/01 e 1999/00**

Winterhalbjahr 1999/00 / Stagione invernale 1999/00							COMUNI	
Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer Perman. media	Betten Posti letto	Proz. Brutto-Auslastung % util. lordo		
Anzahl Numero	% Veränd. g. 98/99 Var. % rispetto 98/99	Anzahl Numero	% Veränd. g. 98/99 Var. % rispetto 98/99					
38.357	-6,4	228.921	-8,2	6,0	4.440	28,3	Ortisei	
6.977	8,5	35.993	0,4	5,2	2.752	7,2	Parcines	
2.867	-5,0	14.950	-8,7	5,2	368	22,3	Perca	
959	19,1	4.584	9,2	4,8	299	8,4	Plaus	
19	216,7	2.138	4,8	112,5	19	61,8	Ponte Gardena	
3.049	8,1	16.665	34,7	5,5	453	20,2	Postal	
5.198	26,9	24.120	33,0	4,6	1.534	8,6	Prato allo Stelvio	
2.238	4,4	10.886	-6,2	4,9	351	17,0	Predoi	
153	-20,7	1.241	-18,2	8,1	73	9,3	Proves	
34.561	7,6	191.907	3,6	5,6	3.369	31,3	Racines	
25.263	-2,7	154.669	-4,8	6,1	3.072	27,7	Rasun Anterselva	
14.704	-3,6	76.964	-3,1	5,2	2.699	15,7	Renon	
1.663	11,6	10.383	3,6	6,2	797	7,2	Rifiano	
39.137	1,4	231.785	-2,4	5,9	3.923	32,5	Rio di Pusteria	
4.822	0,1	20.892	-2,3	4,3	1.096	10,5	Rodengo	
1.171	21,3	3.807	1,8	3,3	489	4,3	Salorno	
27.175	-3,3	144.705	-2,1	5,3	2.619	30,4	S.Candido	
2.374	13,3	9.867	20,7	4,2	429	12,6	S.Genesio Atesino	
5.850	9,0	31.676	9,4	5,4	1.695	10,3	S.Leonardo i. Passiria	
20.459	-0,9	114.605	1,4	5,6	1.840	34,2	S.Lorenzo di Sebato	
7.321	3,1	32.456	1,9	4,4	1.138	15,7	S.Martino in Badia	
3.643	31,8	22.163	37,9	6,1	1.179	10,3	S.Martino in Passiria	
946	-7,2	4.657	-11,9	4,9	313	8,2	S.Pancrazio	
24.155	-4,7	145.216	-8,2	6,0	2.647	30,1	S.Cristina Valgardena	
5.947	3,7	28.727	3,2	4,8	1.553	10,2	Sarentino	
23.223	15,0	152.708	15,9	6,6	5.334	15,7	Scena	
6.805	3,2	41.790	3,4	6,1	673	34,1	Selva dei Molini	
93.256	-1,4	582.753	-3,4	6,2	7.710	41,5	Selva di Val Gardena	
29.122	-1,3	165.931	-0,5	5,7	2.574	35,4	Senales	
33.339	-3,6	203.445	-9,1	6,1	4.231	26,4	Sesto	
5.672	23,1	32.955	29,9	5,8	1.361	13,3	Silandro	
1.729	1,8	8.603	2,2	5,0	424	11,1	Sluderno	
27.622	-9,5	185.537	-9,0	6,7	3.702	27,5	Stelvio	
10.332	2,6	44.850	0,4	4,3	1.300	19,0	Terento	
5.233	22,5	26.854	13,7	5,1	924	16,0	Terlano	
5.275	20,2	20.046	25,5	3,8	1.545	7,1	Termeno s.s.d.v.	
3.219	-0,5	21.528	-0,8	6,7	1.175	10,1	Tesimo	
2.526	9,3	13.273	8,5	5,3	1.079	6,8	Tires	
15.333	13,6	90.657	11,0	5,9	4.771	10,4	Tirolo	
2.876	-3,9	10.688	-11,8	3,7	558	10,5	Trodena	
524	-13,1	2.368	-16,7	4,5	184	7,1	Tubre	
6.513	-11,5	38.330	-13,4	5,9	989	21,3	Ultimo	
306	39,1	1.521	83,5	5,0	156	5,4	Vadena	
34.382	3,1	198.855	1,6	5,8	2.689	40,6	Valdaora	
6.579	-12,6	29.674	-10,0	4,5	1.196	13,6	Val di Vizze	
46.366	1,0	288.243	-0,3	6,2	5.504	28,8	Valle Aurina	
9.415	-5,3	49.475	-2,1	5,3	1.442	18,9	Valle di Casies	
2.565	-9,3	11.020	3,4	4,3	757	8,0	Vandoies	
8.427	-0,5	23.379	-9,2	2,8	992	12,9	Varna	
532	37,1	2.916	59,6	5,5	257	6,2	Verano	
5.921	9,1	28.018	9,9	4,7	1.030	14,9	Villabassa	
5.603	3,5	32.501	27,3	5,8	884	20,2	Villandro	
23.873	2,2	70.146	-7,6	2,9	1.263	30,5	Vipiteno	
4.580	4,3	27.978	21,1	6,1	881	17,4	Velturno	
4.652	-9,1	25.040	-12,7	5,4	888	15,5	La Valle	
630	-20,9	3.092	-19,6	4,9	179	9,5	Senale-S.Felice	
1.603.533	1,1	8.662.022	-0,6	5,4	211.789	22,5	Totale provincia	

.. per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato

... per le variazioni che tendono all'infinito

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1996, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1997
 1997, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1997
 1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998
 1999, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1999
 2000, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 2000

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Südtirol in Zahlen

1996, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1996
 1997, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1997
 1998, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1998
 1999, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1999
 2000, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2000

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 81 **Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 1998-1999**
zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 2000
- Nr. 82 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 1999/2000**
zweisprachige Ausgabe, 65 Seiten, 2000
- Nr. 83 **Die Ladiner in Südtirol - 1975 bis 1998**
zweisprachige Ausgabe, 103 Seiten, 2001
- Nr. 84 **Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 2000 und Fremdenverkehrsjahr 1999/2000**
zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 2001
- Nr. 85 **Südtirols Bevölkerung - gestern, heute, morgen - von 1936 bis 2010**
zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 2001
- Nr. 86 **Seilbahnen in Südtirol - 2000**
zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 2001
- Nr. 87 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2000**
zweisprachige Ausgabe, 135 Seiten, 2001
- Nr. 88 **Nonprofit in Südtirol - 1999**
zweisprachige Ausgabe, 111 Seiten, 2001
- Nr. 89 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 2000/01**
zweisprachige Ausgabe, 69 Seiten, 2001

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1996, edizione bilingue, 473 pagine, 1997
 1997, edizione bilingue, 483 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue, 483 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue, 483 pagine, 2000

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della provincia di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Alto Adige in cifre

1996, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1996
 1997, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2000

"Collana - ASTAT"

- Nr. 81 **Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 1998-1999**
edizione bilingue, 117 pagine, 2000
- Nr. 82 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 1999/2000**
edizione bilingue, 65 pagine, 2000
- Nr. 83 **I ladini della provincia di Bolzano - 1975 fino 1998**
edizione bilingue, 103 pagine, 2001
- Nr. 84 **Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2000 e anno turistico 1999/2000**
edizione bilingue, 77 pagine, 2001
- Nr. 85 **Quadro demografico della provincia di Bolzano - dal 1936 al 2010**
edizione bilingue, 143 pagine, 2001
- Nr. 86 **Impianti a fune in Alto Adige - 2000**
edizione bilingue, 85 pagine, 2001
- Nr. 87 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2000**
edizione bilingue, 135 pagine, 2001
- Nr. 88 **Nonprofit in Alto Adige - 1999**
edizione bilingue, 111 pagine, 2001
- Nr. 89 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2000/01**
edizione bilingue, 69 pagine, 2001

„ASTAT - Information“ 2001

- 13 Bibliotheken 1999
- 14 Öffentliche Arbeiten - 2000
- 15 Abmeldungen vom Religionsunterricht - Schuljahr 1988/89 bis 1999/2000
- 16 Ausländer in Südtirol - 2000
- 17 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 1980-2000
- 18 Südtirols Außenhandel - 2000
- 19 Wohnbevölkerung in Südtirol - 2000
- 20 Die Lehrer an Südtirols Grundschulen - 2000
- 21 Die Weiterbildung des Betriebspersonals - 1999
- 22 Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 2000
- 23 Die Lehrer an Südtirols Mittelschulen - 2000
- 24 Erhebung der Hör- und Sehgewohnheiten in Südtirol - 2001
- 25 Die Lehrer an Südtirols Oberschulen - 2000
- 26 Konsolidierte Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1999
- 27 Bautätigkeit 2000
- 28 Erwerbstätigkeit und Arbeitssuche in Südtirol - 1996-2001

"ASTAT - Informazioni" 2001

- 13 Biblioteche 1999
- 14 Opere pubbliche - 2000
- 15 Rinunce all'insegnamento della religione - Anni scolastici 1988/89 fino 1999/2000
- 16 Gli stranieri residenti in provincia di Bolzano - 2000
- 17 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 1980-2000
- 18 Commercio estero della provincia di Bolzano - 2000
- 19 Popolazione residente in provincia di Bolzano - 2000
- 20 Gli insegnanti nelle scuole elementari della provincia di Bolzano - 2000
- 21 La formazione del personale nelle imprese - 1999
- 22 Turismo in alcune regioni alpine - 2000
- 23 Gli insegnanti delle scuole medie della provincia di Bolzano - 2000
- 24 Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige - 2001
- 25 Gli insegnanti delle scuole superiori della provincia di Bolzano - 2000
- 26 Conto consolidato degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1999
- 27 Attività edilizia 2000
- 28 Occupazione e disoccupazione in provincia di Bolzano - 1996-2001

Andere Publikationen

- Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft**
zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992
- 4. Landwirtschaftszählung 1990**
zweisprachige Ausgabe, 431 Seiten, 1993
- 13. Allgemeine Volkszählung 1991**
zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995
- Hörer- und Seherbefragung 1998**
zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 1998
- Gemeindedatenblatt 1998**
zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000
- Gemeindedatensammlung 1998**
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000
- Tirol Südtirol Trentino 2000**
zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000
- Hörer- und Seherbefragung 2001**
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2001

Altre pubblicazioni

- Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue**
edizione bilingue, 160 pagine, 1992
- 4° Censimento generale dell'agricoltura 1990**
edizione bilingue, 431 pagine, 1993
- 13° Censimento generale della popolazione 1991**
edizione bilingue, 341 pagine, 1995
- Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 1998**
edizione bilingue, 117 pagine, 1998
- Dati comunali 1998**
edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000
- Raccolta dati comunali 1998**
edizione bilingue, 112 pagine, 2000
- Tirolo Alto-Adige Trentino 2000**
edizione bilingue, 14 pagine, 2000
- Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 2001**
edizione bilingue, 112 pagine, 2001